

LE

# CLAIRON

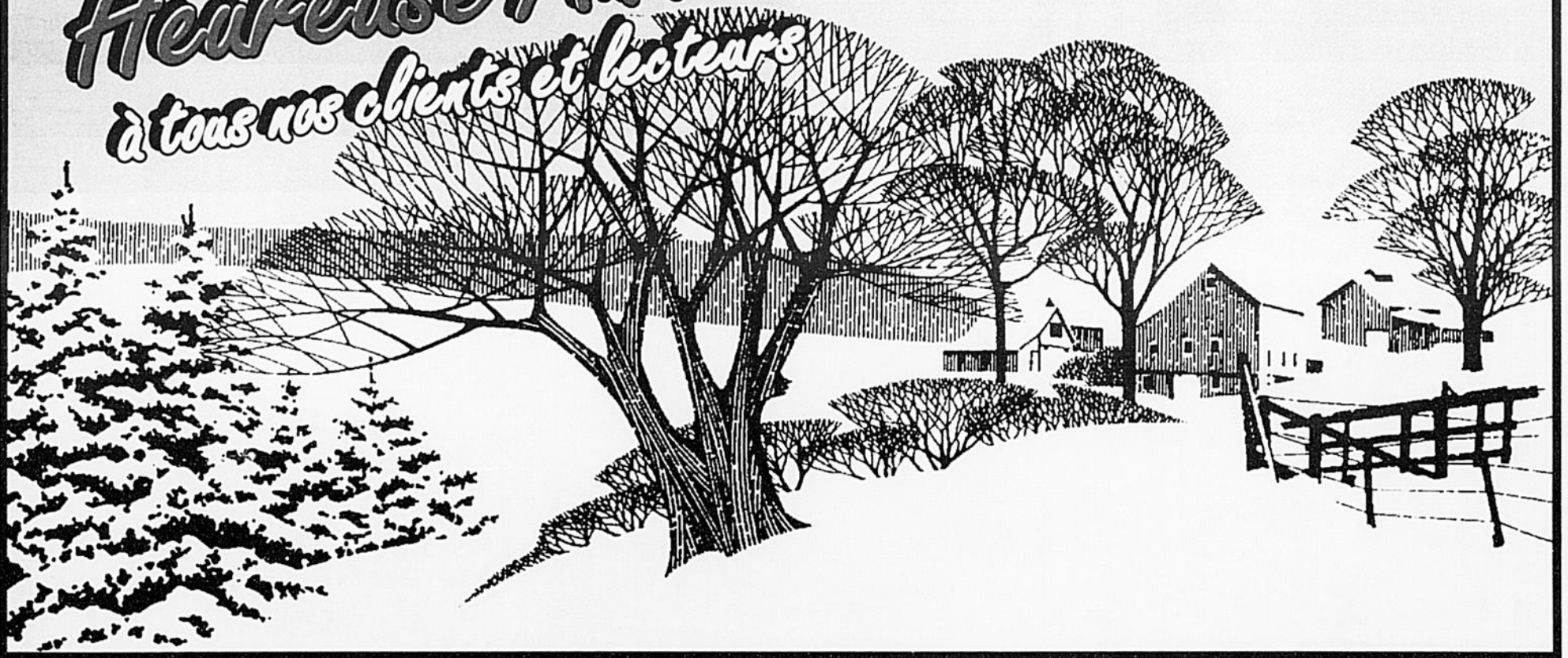
de Saint-Hyacinthe

Vol. 82, No. 9 Mercredi 23 décembre 1992

Cahier  
**HABITATION** *et plus*  
8 pages

**Votre journal  
sera de retour  
le 6 janvier 1993**

*Bonne et  
Heureuse Année  
à tous nos clients et lecteurs*



VOUS ÊTES VICTIME DE  
**VANDALISME?**  
VAN...  
VAN...  
VAN...  
VAN...



**VITRO PLUS** VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS  
773-7096

Centre Esthétique de l'Auto  
2995 Dessaulles, St-Hyacinthe  
... s'occupe de tout avec vos assurances!

**SILENCIEUX MINUTE MUFFLER**




Une fois suffit -  
Nous on fait bien ça

4635 boul. Laurier Tél.: 799-3846  
Ste-Rosalie, Qc J0H 1X0 Rés.: 799-3905

**Changement d'huile**  
**14<sup>95</sup>\$**  
obtenez-en + un coupon rabais 1\$ sur plein d'essence  
Valide pour la plupart des véhicules

**WHOPPER**



Mets-en que c'est bon

**BURGER KING**  
St-Hyacinthe

**OUVERT À NOËL et AU JOUR DE L'AN**



**Monsieur Donut**



La direction, le personnel de  
Monsieur Donut et de Café Gourmet  
vous souhaitent Joyeux Noël et une  
Bonne et Heureuse Année.  
Merci! à tous nos clients (es) et amis (es)



**Café Gourmet**  
2775 Laframboise, St-Hyacinthe  
Face à l'hôpital

# VOILÀ CE QUI A RAMENÉ LES ACHETEURS D'AUTOMOBILES SUR TERRE.

Une conviction a toujours mené l'industrie automobile: la performance est directement proportionnelle au prix. Cela était vrai jusqu'à l'arrivée de l'Acura Legend. Son degré de performance lui a permis de se démarquer des autres dont seul le prix était performant. La nouvelle Legend 1992 perpétuera sans conteste cette tendance. Son moteur V6 de 3,2 litres à 24 soupapes développe 200 chevaux.

C'est pourquoi on dit qu'elle est «une véritable centrale d'énergie»\*. La répartition de son poids de l'ordre de 60/40 lui confère une maniabilité idéale pour une traction avant. Pour renforcer notre conviction que la sécurité ne devrait pas être un privilège exclusif aux gens riches, la Legend offre un coussin de sécurité gonflable du côté conducteur et du côté passager avant, et des freins antiblocage en équipement standard. Voyez votre représentant Acura. Il vous fera faire un essai routier qui vous ramènera les deux pieds sur terre.

**LEGEND 1992**

**579\$**  
/mois\*



**ACURA**  
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRES

*La direction et le personnel  
offrent à tous leurs clients  
et amis de très  
Joyeuses Fêtes !*



\*Acura bail de 48 mois. 2000\$ d'acompte ou échange équivalent. Sujet à l'approbation de crédit. Taxes en sus. Photo peut différer.



**ACURA Casavant**

LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRES



467-1341 2499, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe sortie 130, autoroute 20 771-0101

# Débat oratoire du cégep de St-Hyacinthe: Affiches et dépliants distribués dans les écoles secondaires en janvier

Des affiches et des dépliants fournissant de l'information sur le débat oratoire du cégep de St-Hyacinthe, seront distribués dans les écoles secondaires dès le mois de janvier prochain.

Sur la photographie, le directeur général du Cégep, monsieur Ray-Marc Dumoulin (à gauche), de même que monsieur Lévy R. Doucet (à droite), vice-président de la Banque Nationale pour la région Ri-

cheliu-Yamaska, présentent la maquette de l'affiche arborant notamment le slogan du débat oratoire: Tu parles!

On se souvient que le cégep de St-Hyacinthe, en collaboration avec la Banque Nationale du Canada et les écoles secondaires de la région, organise un concours d'art oratoire dont la finale régionale aura lieu à la salle Léon-Ringuet du Cégep, le

5 mars 1993. Lancé le 7 décembre sous le thème Le débat oratoire du cégep de St-Hyacinthe-Tu parles!, ce concours s'adresse aux élèves des huit écoles secondaires du territoire naturel du Cégep, soit: les collèges Antoine-Girouard, Saint-Maurice et Saint-Hilaire, les polyvalentes Hyacinthe-DeLorme, Robert-Ouimet, Ozias-Leduc et de Beloeil, et l'École secondaire Saint-Joseph.



## Le bénévolat à l'E.S.S.J.: ça bouge!



L'Équipe de bénévolat de l'École secondaire St-Joseph, Pavillon Bourdages, a participé à deux activités qui lui tenaient beaucoup à coeur. La première, en collaboration avec l'équipe des Jeunes du Monde du pavillon Notre-Dame animée par Chantal Richer, fut d'endosser la cause du Téléthon des Étoiles dont le but est d'aider à la recherche sur les maladies infantiles. Pour cet événement, les jeunes des deux pavillons ont recueilli la somme de 2 556\$. Un groupe d'élèves est allé porter ces argents le dimanche 29 no-

vembre dernier au Centre Claude-Robillard à Montréal. On a d'ailleurs pu voir cinq de ces élèves, à la télévision, remettre le montant amassé.

La deuxième activité s'est déroulée le mardi 1er décembre dernier: une douzaine d'élèves de l'équipe de bénévolat, accompagnées de Claude Guertin, le responsable du service de pastorale du pavillon Bourdages, avaient préparé une petite fête de Noël pour les locataires de la Résidence Bourg-Joli. La fête a commencé par un petit spectacle amateur composé de chan-

sons, d'un jeu, de pièces musicales et d'une petite mise en scène. Ce spectacle semble avoir été apprécié de tout le monde. Ensuite, un bingo animé par les élèves eut lieu.

Quelques prix avaient été préparés par les élèves pour l'événement. La rencontre s'est terminée par une collation où les jeunes comme les moins jeunes ont pu échanger dans une ambiance fort agréable. Le succès de cette activité incitera sûrement cette équipe de bénévolat à poursuivre son implication dans la communauté locale.

3350 boul. Laurier  
Saint-Hyacinthe, Qc  
J2S 3T5  
773-1313  
467-2290  
Fax: 773-8457

**LES PNEUS BERNARD**  
LITEE

**LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS**

Plus de 30 véhicules à votre service

514 774-9230

**TILDEN**

**GRANDE VENTE DE MATELAS PERMAPÉDIQUE**

**JACQUES BOUSQUET TV**

2410, Cartier  
Saint-Hyacinthe  
(près du Centre médical et de la Villa des Frères, Bourg-Joli)

773-1364  
Bourg-Joli

**LUNETTE MINI-PRIX**

**MONTURES ET VERRES À MINI-PRIX**

**773-6430**

2665 DESSAULLES,  
ST-HYACINTHE, QC J2S 2V4

*Joyeux Noël et Bonne Année à tous nos clients*

**FERMÉ DU 24 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER INCLUSIVEMENT**

Simple foyer **39,00\$**  
Double foyer **69,00\$**  
*Est-ce que vous en avez vraiment 2 paires pour ces prix dans les centres 2 pour 1?*

**Claude Lapierre**  
Technicien à la fabrication

**Josée Boulianne**  
Optométriste

## DU NOUVEAU CHEZ MARCHÉ DE SANTÉ NATURISTE

Alimentation et Médication Naturelle

### >MARGARINE NATURELLE "SCIENTÉ":

- Fait à 100% d'huile de tournesol première pression.
- Faible en gras saturés.
- Vitamines A, D, E et Bêta-carotène naturelle.
- Sans BHA, BHT et benzoate de sodium.
- Sans huiles exotiques.

**PRIX RÉGULIER: 1,69\$**

Format de 454 gr.



**448, STE-ANNE, ST-HYACINTHE 773-4243**

\* **COUPON RABAIS** \*

**MARGARINE SCIENTÉ**

POUR SEULEMENT **99¢\*** ch.

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

VALIDE DU 16 DÉCEMBRE AU 31 DÉCEMBRE 1992

\* Limite de 5 ontenants à 99¢ ch. par coupon  
\* Limite de un coupon par achat.

# Le camp de jour du cégep de St-Hyacinthe est de retour

Après une année d'absence, le Camp de jour du cégep de St-Hyacinthe revient en force. Les jeunes de la grande région de St-Hyacinthe âgés de 6 à 14 ans pourront vivre

un été explosif. L'acquisition de connaissances par le biais d'activités et d'ateliers demeure un élément clé du Camp de jour. Quant à la programmation, elle sera aussi variée qu'intéressante. L'encadrement et l'animation seront assumés par des moniteurs spécialisés et qualifiés. Les grands espaces extérieurs et intérieurs ainsi que les multiples ressources matérielles du cégep de St-Hyacinthe en font un lieu privilégié pour pratiquer de

nombreux sports, réaliser de grands jeux, socialiser, apprendre et s'amuser. Le Camp de jour du cégep de St-Hyacinthe procurera aux jeunes de la région un été rempli de soleil et de plaisir. Pour obtenir de l'information supplémentaire sur le Camp de jour du cégep de St-Hyacinthe, on peut communiquer avec Julie Galarneau, 773-6800, poste 234 ou de St-Hyacinthe en 467-1381, poste 234 (Rive-Sud et Montréal).

## BOUCHERIE LETENDRE

**233, Principale  
Saint-Thomas d'Aquin**

# 796-5850

**OUVERT  
Samedi  
jusqu'à  
13 hres**

|   |  |                     |
|---|--|---------------------|
|    | <b>Viande à<br/>tourtière</b>                  | <b>1 79\$</b><br>lb |
|     | <b>Fromage canadien<br/>blanc ou<br/>jaune</b> | <b>3 99\$</b><br>lb |
|   | <b>Fondue<br/>chinoise au<br/>boeuf</b>        | <b>4 48\$</b><br>lb |
|  | <b>Rôti<br/>du Roi</b>                         | <b>3 68\$</b><br>lb |
|  | <b>Jarret de<br/>porc avant</b>                | <b>99¢</b><br>lb    |



**Dinde congelée,  
toute  
pesanteur  
(Utilité)**

**1 28\$**

lb



*La direction et le  
personnel de Boucherie  
Letendre vous souhaitent  
un Joyeux Noël et Bonne  
Année  
Merci à tous*

Spéciaux du 16 au 24 décembre inclusivement

## LE CLAIRON

de Saint-Hyacinthe

**Fondé en 1912**

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par DBC COMMUNICATIONS INC., 655 rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4, tél.: 774-5375, Fax: 773-3115. Imprimé par IMPRIMERIE TRANSMAG, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7. 22 107 exemplaires garantis et assermentés.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (d) 765366  
Courrier de la 2ième classe - "Autorisation 7634"  
Port de retour garanti

Directeur général et éditeur: DENIS LACASSE  
Publicité: GUY ROY, directeur  
GERARD ST-PIERRE  
SYLVIE BEAURIVAGE  
BERNARD ST-PIERRE

Secrétariat: GERMAINE PEARSON  
Abonnement: 80,00 \$ par année  
Casier Postal 276, 655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe  
Tél.: 774-5375

Le journal Le Clairon de Saint-Hyacinthe est membre de



**Tirage: 22 107 copies**

Distribution: St-Hyacinthe, St-Thomas d'Aquin, Ste-Rosalie, St-Pie, St-Damase, Ste-Madeleine.

Dépôt: St-Dominique: disponible chez dépanneur Mado Err., 1187 rue Pinopale - 773-3880 et Dépanneur Tri-Clin Err., 632 rue Pinopale - 771-4013  
La Présentation: disponible chez Robert Bazinet & Fils 585, Pinopale. La Présentation 796-2669

---

Toute reproduction des annonces  
ou informations est interdite.

Certifié et assermenté par:



**Office de distribution certifiée**

Samson, Bélair, Vérificateurs

## Patinage libre dans les stades Séances spéciales de patinage pour le congé des Fêtes

Il y aura des séances spéciales de patinage libre aux stades L-P Gaucher et C-A Gauvin, le 18 - 21 - 22 - 23 - 28 - 29 et 30 décembre de 13h30 à 15h30, gratuitement pour tous en plus des séances régulières. Veuillez noter également que les stades seront fermés les 24 - 25 - 26 et 31 décembre '92, ainsi que les 1er et 2 janvier '93.

# \$ \$ 26 DÉCEMBRE À 13H00 \$ \$

## Journée mémorable des AUBAINES

### à la Boutique Jeannette Courchesne

Vêtements de maternité **50%**

Jeans, Pantalons **20%**

Lingerie **25%**  
(Jaquettes, pyjamas flanellette seulement)

Prêt-à-porter, Robes, Blouses, Jupes, **50%**

Pantalons **40%**

**15%**  
sur les nouveautés Printemps '93 pour cette journée seulement

**15%**  
sur la balance de lingerie

**10%**  
sur vêtements de base

*Boutique Jeannette Courchesne*

1295 Désaulniers, St-Hyacinthe à côté du CLSC 773-9676

# DES LE 28 DECEMBRE

## VOUS DÉCOREZ, PENSEZ MALAR

# LIQUIDATION

# D'INVENTAIRE

### LE PLUS GRAND CHOIX, PENSEZ MALAR

#### 356 Couvre-lits et douillettes

Rabais

**40% à 70%\***

Styles unis, imprimés ou avec appliqués

\* Choix pré-sélectionné.

Plein jour festonné "Magique"

Cantonnières droites ou ballons, panneaux droits, embrassés, en blanc, rose, bleu pâle, bleu, menthe, pêche.

Rég. 21.39\$ à 32.99\$

Rabais

**50%**

Rideaux Bonne Femme 60" X 63" et 60" X 81"

Tout un choix...

...De brise-bise

60" X 12", 60" X 24", 60" X 36"

...De panneaux

24" X 81" et 60" X 81"

De dentelle à la verge

Largeurs et hauteurs assortis sur choix pré-sélectionné.

#### STORES VÉNITIENS

LAMELLES 1" PVC RÉGULIER Blanc, noir, ivoire, gris

| Largeur | Hauteur |         |         | 36      | 38      | 40      | 44      | 48      | 54      | 60      | 64      | 72      |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|         | 45"     | 64"     | 78"     |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 22      | 4,39\$  | 6,49\$  | 13,59\$ | 8,99\$  | 12,59\$ | 21,79\$ | 9,39\$  | 13,49\$ | 9,89\$  | 14,09\$ | 24,19\$ | 10,79\$ | 15,29\$ | 26,79\$ | 11,69\$ | 16,79\$ | 29,29\$ |
| 24      | 4,89\$  | 7,29\$  | 14,59\$ | 10,79\$ | 15,29\$ | 26,79\$ | 11,69\$ | 16,79\$ | 13,49\$ | 18,89\$ | 14,79\$ | 21,09\$ | 15,69\$ | 22,49\$ | 17,69\$ | 25,19\$ |         |
| 26      | 6,69\$  | 8,99\$  |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 27      | 6,99\$  | 9,59\$  | 16,29\$ |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 30      | 7,59\$  | 10,49\$ |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 31      | 7,79\$  | 10,79\$ | 18,89\$ |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 33      | 8,09\$  | 11,69\$ |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 35      | 8,69\$  | 12,29\$ |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |

Peuvent être rétrécis ou raccourcis

#### VERTICAUX POUR PORTES-PATIO 75" X 84"

Rail et valence incl.

TOUS PRÊT À APPORTER

- P.V.C. assortis 5 couleurs 35.99
- P.V.C. uni pesant 13 couleurs 49.99
- P.V.C. gaufre pesant 13 couleurs 49.99
- P.V.C. jumeau, Saturn 6 couleurs 49.99
- P.V.C. Concept, Vertige 7 couleurs 59.99
- P.V.C. rayé perle 10 couleurs 59.99
- P.V.C. rayé Nuance 4 couleurs 69.99
- P.V.C. rayé Opale 6 couleurs 79.99
- P.V.C. Dentelle 10 couleurs 99.99

#### Pour la salle de bain

Verre - Barre à serviettes - Porte-papier - Savonnier - Crochet - Poubelle - Etc.

Style "Révolite" - Rabais 60%\*

4 couleurs

Style "Roplex" - Rabais 75%\*

5 couleurs

4 Autres styles - couleurs asst. Rabais 40%\*

\* Choix présélectionné.

Style "La Perla" Accessoires en céramique Rabais 80%

#### Rideaux de douche

Style imprimés sur toile parachute et autres Style imprimés sur vinyle de qualité

\* sur choix présélectionné.

Rabais **40%\***

Rideaux de douche en vinyle rég. 19.99 \* Choix présélectionné.

#### Stores vénitiens

- PVC 1" 35 X 64 ivoire 7.99\$
- 43 X 64 blanc 9.49\$
- 47 X 64 ivoire 9.99\$
- 29 X 64 ivoire 6.99\$

#### Stores plissés en stock

Rabais 50%

17 grandeurs - 7 couleurs.

#### 264 Stores aluminium

Clopay (en stock)

Largeurs et hauteurs assortis Rég. jusqu'à 51.99\$

Hauteur 45" ou 64" **4<sup>99\$</sup>**

jusqu'à 40" large de 42" à 72" **7<sup>99\$</sup>**

#### Nappes rondes

De Draco

Rabais **70%**

Cantonnières Tous les styles de Draco en tissu imprimé ou uni dans plus de 19 couleurs

Rabais **20% à 70%**

\* Quelques-uns des items annoncés sont en quantité limitée.

#### HEURES D'AFFAIRE:

Lundi, mardi, mercredi: 9h30 à 17h30

Jeu et vendredi: 9h30 à 21h00

Samedi: 9h00 à 17h00

#### Pour la salle de bain

Couvre-siège .....49

Tapis-contour .....1.99\$

Tapis régulier .....2.99\$

Stock seul. en bleu, beige, brun.

#### Papier peint et bordures

Rabais **30% à 60%**

Styles sélectionnés.

LA QUALITÉ COÛTE SI PEU 778-6012 - 796-3001

Montréal - 875-3924

1800 rue Martineau ouest anciennement Le Louisiane sur le chemin de l'encan

*chez*

tringles **malar** inc.

**SORTIE**

**130**

**NORD**

**AUT. 20**

# Heures d'ouverture pour la période des fêtes du Bureau d'information touristique de Saint-Hyacinthe

Pour la période des fêtes le bureau d'information touristique de Saint-Hyacinthe sera ouvert du lundi au jeudi de 9h00 à 17h00 et sera fermé les vendredis 25 décembre et 1er janvier. L'horaire régulier, soit du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, sera de nouveau en vigueur dès le 4 janvier 1993.

Nous tenons à vous rappeler que, pour en connaître davantage concernant les activités diverses, un arrêt au bureau d'information touristique s'im-

pose. Vous pourrez, entre autres, y retrouver des dépliants concernant les principales stations de ski au Québec, des cartes de sentiers de motoneiges de différentes régions sans

oublier nos différentes cartes routières dont celles du Québec, de Montréal, de la rive-sud de Montréal, de la Montérégie, de l'Estrie et de la ville de Québec. D'ici quelques semaines, la nouvelle

liste des activités hivernales de Saint-Hyacinthe et la région sera disponible. Nous profitons de l'occasion pour vous rappeler que nos locaux sont situés au 2090, rue Cherrier à Saint-Hyacinthe et

que vous pouvez nous rejoindre en composant le (514)774-7276.

L'équipe du Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe profite de cette période de réjouissance pour vous offrir ses meilleurs vœux pour Noël et le Nouvel An.

**NOTRE CADEAU DE NOËL**

**Mercredi 23 décembre 1992 et Jeudi 24 décembre 1992 SEULEMENT**

**\$200 de rabais\*** avec ce coupon

\* Valide aussi sur nouveautés  
\* Applicable sur toute location de 2 films ou plus ou sur jeux vidéos (sauf Nintendo 2 pour 1)  
\* Un coupon par membre pour la journée  
\* Aucune promotion jumelable

**MultiVidéo**

**SPÉCIAL PREMIER FILM À .10¢ VOYEZ P. 11**

**Bonne et Heureuse Année et un Joyeux Temps des Fêtes**

À tous nos client(e)s et ami(e)s, merci de votre encouragement

*Notre vente de liquidation se poursuit, nous payons les 2 taxes.*

**Cazes & McDuff**

725 Laframboise coin Girouard  
Tél.: 774-8754

## Secteur

### Sacré-Coeur

### Horaires de la patinoire extérieure

Nous vous rappelons l'horaire régulier d'ouverture de la patinoire des Loisirs Sacré-Coeur du lundi au vendredi: 15h30 à 21h00, samedi et dimanche de 10h00 à midi et de 13h00 à 17h00. Le tout, évidemment selon l'humeur de Dame Température. Une salle chauffée est mise à la disposition des patineurs.

Un horaire spécial d'ouverture sera affiché dans la salle des patins pour la période des Fêtes.

### Vœux de Noël

M. Jacques Morin, président des Loisirs Sacré-Coeur, ainsi que tout son conseil d'administration sont heureux de souhaiter un très Joyeux Noël et une Bonne Année à tous les résidents du quartier.

### L'Association des Anciens du Patro

L'Association des Anciens du Patro de St-Hyacinthe Inc. désire remercier les personnes présentes au souper "Cochon braisé" du 10e anniversaire pour les oeuvres de l'Association tenu le 14 novembre dernier.

Mille mercis.

**BEBE-RAMA**

5880 BOUL. LAURIER, ST-HYACINTHE 771-02245

**SUPER CADEAU**

du Temps des Fêtes  
Samedi 26 décembre  
de 13h à 17h  
Pas de T.P.S. et T.V.Q. sur tout

**TPS** **TVO**

**Sur tout l'inventaire...**  
J'ai bien dit sur tout l'inventaire  
À vous d'en profiter  
*Joyeuses Fêtes à tous!*  
Aucune mise de côté acceptée  
Payez et emportez

**BEBE-RAMA**

5880 BOUL. LAURIER, ST-HYACINTHE 771-02245

**HORAIRE DES FÊTES**

24 décembre: fermeture à 20h00  
Jour de Noël: ouvert de 10h30 à 19h00  
26 décembre: ouvert de 8h00 à minuit  
31 décembre: ouvert de 6h30 à 20h00  
Jour de l'An: ouvert de 8h00 à 19h00  
2 janvier: ouvert de 8h30 à minuit

de votre restaurant  
**McDonald's** à Saint-Hyacinthe

*Gérard G. et Christiane Martineau ainsi que leurs employés vous offrent leurs meilleurs vœux à l'occasion des Fêtes.*

**McDonald's**

**CAPS**

Centre d'Activités Physiques et Sportives du Cégep de Saint-Hyacinthe

**COURS DE GOLF** CEGEP de Saint-Hyacinthe

Cours disponibles tous les soirs de semaine et le jour les samedis et dimanches

**Session débutant le 27 mars 1992**

- \* 5 cours de 75 min à raison d'un cours par semaine. Coût: 90\$
- \* 1 cours facultatif sur règlements et l'étiquette du golf, document à l'appui. Coût: 7\$

Cours personnalisés  
Analyse de votre élan sur vidéo  
Nouveaux équipements  
\* 1 enseignant et un technicien vidéo avec vous à chaque cours

Professionnels de A.G.P.Q.  
Tom Bissegger et Marc Brodeur

Inscription par téléphone dès maintenant  
**Marc Brodeur**  
796-1875

# Loisirs Christ-Roi Patinoires

Et oui, les patinoires du Christ-Roi seront ouvertes cette année. La Corporation des Loisirs Christ-Roi ainsi que la Ville de

Saint-Hyacinthe ont uni leurs efforts pour rendre accessible cet équipement. L'horaire régulier d'ouverture sera: lundi au jeudi de

15h30 à 17h00 et de 19h00 à 21h00, le vendredi de 15h30 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, le samedi et dimanche de 13h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00.

Le petit pavillon sera mis à la disposition des patineurs ou se réchauffer. Un horaire spécial d'ouverture pour le temps des Fêtes sera affiché au pavillon.

## Secteur La Providence

### Horaire des patinoires extérieures

Les Loisirs La Providence mettent à la disposition des résidents du quartier deux patinoires extérieures (cela dès que la température le permettra). L'horaire régulier d'ouverture est du lundi au vendredi de 15h30 à 21h30 et le samedi et dimanche de midi à 16h00. Une salle chauffée est mise à la disposition des patineurs.

Un horaire spécial d'ouverture pour la

période des Fêtes, sera affiché au billard du pavillon.

### Voeux de Noël

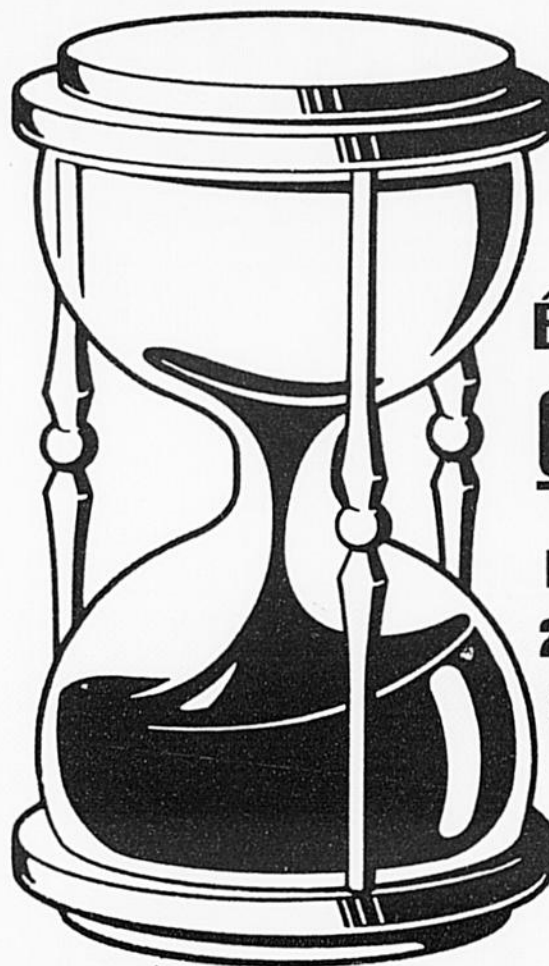
M. Luc Pelletier, président intérimaire des Loisirs La Providence, ainsi que tout son conseil d'administration souhaitent aux gens de La Providence un Joyeux Noël et Meilleurs voeux de bonheur pour l'année 1993.

### Voeux de Noël

Mme Lisette Joly, présidente des Loisirs Christ-Roi ainsi que tout son conseil d'administration souhaitent à la population du quartier Christ-Roi ce Noël soit l'aube d'une année de bonheur.

# LE 26 DÉCEMBRE 1992

## de 13h à 17h



## ÉGALEMENT OUVERT

### LE DIMANCHE 27 DÉCEMBRE 9H00 À 17H00

### C'EST BIEN PEU DE TEMPS POUR DE GRANDES ÉCONOMIES

PROFITEZ-EN

# Leotrudel inc.

1605, des Cascades, St-Hyacinthe 774-5100

DIRECTION CENTRE-VILLE



créations  
Louise  
0-16 ANS

## SUPER VENTE!

### 1/2 PRIX ET +

le 26 décembre à 13h00

le 27 décembre de midi à 17h00

et du 28 au 31 décembre

sur marchandise en magasin  
(sauf: bas - layette - sous-vêtements)

Toute l'équipe de Créations  
Louise vous souhaite une Année

1993 des plus prospère!

Une p'tite balade vaut  
mille détours...

535, St-Pierre Est, St-Hyacinthe, Qc J2T 1N7  
(coin St-Louis, secteur St-Joseph)

774-8099



# Jardi fruit

Spéciaux  
du 21 décembre  
au 27 décembre

bien plus qu'une fruiterie

2190 DESSAULLES

ST-HYACINTHE

## 778-7770

HORAIRE DU 21 DÉC. AU 03 JANVIER

LUN - MAR - MER .....9h00 à 21h00

JEU : .....9h00 à 17h00

**VENDREDI FERMÉ**

SAM: .....12h00 à 17h00

DIM: .....10h00 à 17h00

Nous souhaitons nos meilleurs voeux à tous nos clients et amis

**BANANES Turbana**  
Équateur

**29¢** lb  
**64¢** kg

**CLÉMENTINES** Espagne

**79¢** lb  
**1 74\$** kg

**ORANGE** sans pépin  
Gr. 138 Californie

**1 09\$** dz

**Pommes McIntoch**  
de Rougemont / 5 lbs

**1 99\$**

**POIRES bartlett**  
Californie

**1 49\$** lb **3 28\$** kg

**Oignons et Carottes**  
Québec / 5 lbs

**99¢** ch

**Concombre anglais** Ontario- gr. 12

**1 29\$** ch

**Choux-fleur**  
Californie gr. 12

**2 29\$**

**SALADE Iceberg**  
Californie gr. 24

**79¢**

**CÉLERIS**  
Californie Gr. 24

**99¢**

## Centre du matelas Saint-Hyacinthe inc.

Le 26 décembre '92  
de 13h à 17h  
Seulement

"Payé et emporté" • Aucune mise de côté



Matelas Chiro Santé et obtenez  
un ensemble de drap Santé GRATUIT

**DOUBLE**  
Rég. 369,95  
**Spéc. 249<sup>95</sup>\$**  
**QUEEN**  
Rég. 469,95  
**Spéc. 299<sup>95</sup>\$**

### Tables de salon

Blanche ou noire / Quantité limitée



**Table console**  
Rég. 109,95  
**Spéc. 49<sup>95</sup>\$**  
**Table de centre**  
Rég. 99,95  
**Spéc. 49<sup>95</sup>\$**  
**Table de bout**  
Rég. 89,95  
**Spéc. 39<sup>95</sup>\$**

### Meuble audio-Vidéo



Blanc ou noir  
**PETIT**  
Rég. 89,00  
**Spéc. 65<sup>00</sup>\$**  
**GROS**  
Rég. 165,00  
**Spéc. 119<sup>95</sup>\$**

### Table de travail et bibliothèque



Rég. 149,95  
**Spéc. 89<sup>95</sup>\$**

**Base de T.V.**  
Rég. 29,95  
**Spécial**  
**15<sup>00</sup>\$**

**Bas de lit en mélamine**  
Simple  
Rég. 69,95 **Spéc. 49<sup>95</sup>\$**  
**Causeuses (2)**  
Verte - Soft-Touch  
Rég. 275,00 **Spéc. 199<sup>95</sup>\$**

### Commode 5 tiroirs Quebeko

Rég. 155,00

**Spécial**  
**95<sup>00</sup>\$**

3 versions blanc seulement Rég.: 329,95\$



Amisco

**269<sup>95</sup>\$**

### Lit tubulaire à insertion

Rég. 169,95  
**Spécial**  
**99<sup>95</sup>\$**



Un noir et un lavande

### Lit Jahzer Un rose

Rég. 189,95  
**Spécial**  
**139<sup>95</sup>\$**



Plusieurs autres spéciaux en magasin

**30% escompte sur rotin  
en magasin**

Les quantités sont limitées

774-3111

280, boul. Laurier, secteur Douville, route 116

Centre Culturel - horaire modifié

## Heures spéciales de bain libre pendant les Fêtes

Des bains libres 13h30 à 16h00 les 22, janvier '93 et ce, en  
spéciaux pour toute la famille sont prévus de 23, 27, 28, 29 et 30 plus de l'horaire régulier. Le tarif pour les  
décembre '92 et le 3

enfants de 17 ans et moins est de 1\$, alors que les adultes devront payer 2,25\$.

Surprésentation de la carte-loisirs, tout participant aura accès gratuitement à la piscine.

Pour toute information concernant cet horaire spécial, communiquez avec le 773-8558 au Centre Culturel.

### Loisirs St-Joseph

## Horaire des Fêtes du Pavillon (rue Savoie) et de la patinoire

Du 21 décembre au 4 janvier, de midi à 17h et de 18h à 22h, le pavillon et la patinoire seront disponibles aux gens intéressés.  
Horaires de 10h à 17h00; 1er janvier - fermé.  
Passez une bonne période des Fêtes.

 Ville de  
Saint-Hyacinthe

M. le maire Claude Bernier,  
les membres du conseil municipal,  
la direction et le personnel  
s'unissent pour souhaiter à tous

Une période des fêtes pleine d'amour et d'amitié.  
Meilleurs voeux aux membres de la grande famille  
maskoutaine, aux résidents des municipalités de la  
MRC, aux milliers de personnes qui nous visitent au  
temps des Fêtes.



BOUTIQUE

**KOKETTE**

À tous  
nos voeux  
les plus chers,  
Joyeuses Fêtes!

Mireille,  
Josée, Linda



**BLITZ**

**HIVERNAL**  
sur tout les  
vêtements  
d'hiver

**50%**

(sauf accessoires)  
Le 26 décembre  
de 13h à 17h



BOUTIQUE

**KOKETTE**

2059, Cherrier, St-Hyacinthe 774-1870  
Vêtements enfants de la naissance à 18 ans



## La dépendance au conflit

Le conflit peut engendrer une forte dépendance. Certaines personnes sont "conflitomanes", et cet état dure beaucoup plus longtemps que toute autre dépendance à une substance quelconque. nous pouvons nous attacher au côté dra-

matique des disputes, bien que nous prétendions fermement rechercher la sérénité. Comme l'ont démontré plusieurs études, l'adrénaline peut causer une forte dépendance, et certains semblent en dépendre au point d'être mal à l'aise quand tout est

calme. Au cours de sa thérapie, une femme découvre un souvenir d'enfance qui lui explique l'origine de son comportement. Elle se souvient d'une des terribles disputes hebdomadaires de ses parents, au cours de laquelle elle s'était

enfui dans sa chambre. Au bout de quelques minutes, le silence s'est installé et, craignant que quelqu'un n'ait été blessé, elle est allée voir ce

qui se passait. Elle a alors entendu ses parents faire l'amour passionnément. Cette scène a amené l'enfant qu'elle était à conclure qu'amour, conflit et sexe sont fusionnés. Cette conviction s'est cristallisée dans son esprit, et elle

ne s'en est rendu compte que beaucoup plus tard, en découvrant qu'elle déclenchait d'affreuses disputes avec son mari pour profiter de leurs effets aphrodisiaques. Du livre l'Amour lucide des auteurs Gay Hendricks et Kathryn

Hendricks page 37. Le groupe de soutien Ces Hommes qui aiment trop se rencontre tous les mardis à 20 h au 2040, Duvernay, St-Hyacinthe. Pour informations contacter Serge au 771-6620 ou au 773-7092. Aucun frais d'admission.

Pour la première fois depuis 16 ans, pour satisfaire notre clientèle nous serons

OUVERT le 26 décembre de midi à 17 hres.

Nous avons déjà des prix compétitifs mais nous allons en plus:

**50%** de réduction

sur toutes marchandises en magasin exceptées 20% sur les montres.

Valide du 26 décembre '92 de midi à 17 hres.

**Bijouterie Gilles Fréchette**

3385, rue de l'Église Ste-Rosalie 799-3572

*Bonne et Heureuse Année, à tous!*

• Réparation sur place

## Joyeuses Fêtes

Nous aimerions profiter de l'occasion pour souhaiter à tous un heureux temps des Fêtes

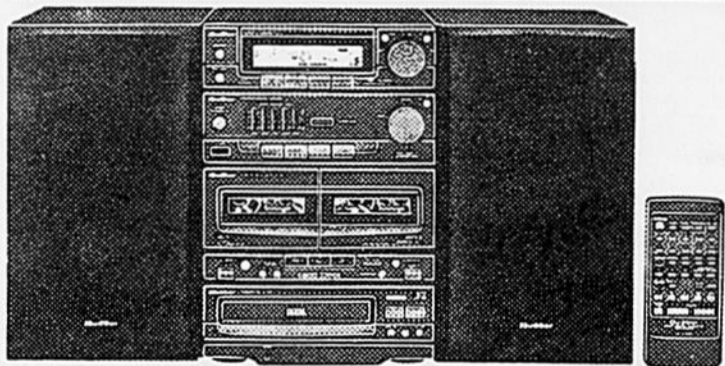


- ALIGNEMENT
- AMORTISSEURS
- FREINS
- PNEUS
- SILENCIEUX
- TRACTION AVANT
- VIDANGE D'HUILE

2965 Dessaulles, Saint-Hyacinthe 773-2571

De... **Quasar**

**UN SON HAUTE FIDÉLITÉ SUR MESURE!**



Notre **NOUVELLE** mini-chaîne stéréo

- Lecteur audionumérique programmable
- Magnétophone à double cassette à commande logique
- Bloc d'accord avec synthétiseur
- Enceintes acoustiques 2 voies
- Puissance de 30 watts

Entièrement commandée à distance!

**549<sup>95</sup>\$\***  
MS200

À votre service depuis 30 ans

**JEAN-MARC DARSIGNY TV Inc.**

892, Des Cascades, Saint-Hyacinthe (coin Brodeur) 773-1988

*Jean-Marc et son personnel vous souhaite un Joyeux Temps des Fêtes*

Informez-vous de nos garanties prolongées



# L'opération Nez rouge est de retour depuis le 10 décembre

*À tous mes clients(e)s et ami(e)s je vous souhaite le plus beau de votre vie et que l'an 1993 vous apporte l'amour, la santé et la prospérité*

**Sincèrement**



**Maurice Ménard, AVA, PIFin**  
à votre service depuis 20 ans

- Assurance vie • Invalidité • Collective
- Résidentielle • Automobile
- REER • Prog. d'épargne garantis
- Prêts hypothécaires résidentiels
- Fonds d'investissement

**1661 St-Antoine St-Hyacinthe**  
Bur: 774-5582 Rés.: 773-8630

**LaPrudentielle**  
BÂTISSEZ SUR LE ROC

Pour une belle mise en plis c'est

Tél.: 778-1161

*Coiffure Lumyly Inc.*

ÉPILATION À LA CIRE  
MAQUILLAGE  
MANUCURE

497 Hôtel-Dieu  
St-Hyacinthe, Québec

*Merci! de votre encouragement*

Que Noël soit pour vous la fête de l'amour et que l'an nouveau vous apporte  
**Joie - Paix - Santé**

**ANDRÉE - JULIE DENISE - LUCE**



Afin de nous aider à mieux planifier et répartir nos véhicules, ce qui vous donnera un meilleur service; nous aimerions avoir votre collaboration. Nous invitons tous les organismes, usines, bureaux... etc., qui prévoient organiser un party des fêtes, de nous informer du lieu, de l'heure et du nombre de participants en communiquant avec nous au 771-4011, dès maintenant.

De même, si vous désirez recevoir la visite de la mascotte Nez rouge, lors de votre party; faites votre réservation au même numéro 771-4011, ça nous fera plaisir de vous rendre visite et ça facilitera l'élaboration de notre cédule de rencontres.

Nos commanditaires et nos bénévoles pour les débuts de

L'Opération Nez rouge étaient:

Bénévoles  
Jeudi 10 décembre Germain Larivière 1970 Ltée Médecine Vétérinaire: 18 transports  
Vendredi 11 décembre Jean-Marc Darsigny TV Inc. Sûreté du Québec et Sûreté municipale: 50 transports  
Samedi 12 décembre Kimberly-Clark Canada Inc. Kimberly-Clark Canada Inc.: 32 transports  
Dimanche 13 décembre Linda Grégoire Coiffeuse et Banque Impériale de Commerce: 9 transports  
Lundi 14 décembre CEGEP de Saint-Hyacinthe Techniciens ambulanciers de Saint-Hyacinthe et Concorde Automobile Ltée: 4 transports



# foto clic

## IDÉES CADEAUX

VASTE CHOIX À MOINS DE 100\$

|   |   |
|---|---|
| <p><b>3 ANS DE GARANTIE</b><br/>PC-313 et PC-606W</p> <p><b>PENTAX</b></p> <p><b>PC-313</b><br/><b>99<sup>99</sup>\$</b><br/>Incluant rabais de 10<sup>1</sup> en magasin</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatique</li> <li>• Flash intégré</li> </ul> <p><b>PC-606W</b><br/><b>139<sup>99</sup>\$</b><br/>Incluant rabais de 10<sup>1</sup> en magasin</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise au point automatique</li> <li>• Flash automatique</li> <li>• Chargement et avance automatiques du film</li> <li>• Résistant à l'eau et aux intempéries</li> </ul> | <p><b>3 ANS DE GARANTIE</b><br/>remplacement à neuf la première année</p> <p><b>Vivitar</b></p> <p><b>L.A. BRITES</b><br/><b>29<sup>99</sup>\$</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise au point fixe</li> <li>• Flash électronique intégré</li> <li>• Chargement facile du film</li> </ul> <p><b>VP-1000</b><br/><b>44<sup>99</sup>\$</b><br/>Incluant rabais de 10<sup>1</sup> en magasin</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise au point fixe</li> <li>• Avance du film avec mollette</li> <li>• Flash intégré</li> </ul> <p><b>VP-2000</b><br/><b>64<sup>99</sup>\$</b><br/>Incluant rabais de 10<sup>1</sup> en magasin</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise au point fixe</li> <li>• Chargement automatique du film</li> <li>• Avance automatique du film</li> <li>• Flash intégré</li> </ul> <p><b>VP-4500</b><br/><b>84<sup>99</sup>\$</b><br/>Incluant rabais de 10<sup>1</sup> en magasin</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise au point automatique</li> <li>• Avance et rebobinage automatiques</li> <li>• Flash intégré - réduit l'effet des « yeux rouges »</li> <li>• Dos dateur disponible moyennant supplément</li> </ul> |
|---|---|

**GRATUIT** 4 films Kodak-valeur 21<sup>95</sup> PLUS 1 sac emballage-cadeau à l'achat de tout appareil-photo 35 mm

**Films Kodak**  
développement compris

**2 pour 21<sup>99</sup>\$**  
2 x 24 poses, 35 mm, ISO 100 • Service le lendemain

## Toutes les 20 secondes... quelqu'un remercie un donneur de sang

Car toutes les 20 secondes, quelqu'un au Québec a besoin de ce précieux don et c'est pourquoi il y aura une collecte de sang au Manège militaire du boulevard Laframboise mardi le 5 janvier et mercredi le 6 janvier 1993 de 14h30 à 20h30.

Le personnel de la Croix-Rouge sera sur place ces 2 jours aux heures précitées (c'est continu) pour recevoir les donneurs.

L'objectif est de 500 donneurs par jour. C'est la collecte du maire de Saint-Hyacinthe sous l'égide des Chevaliers de Colomb du Conseil 960. Toutes les citoyennes et tous les citoyens entre 18 et 65 ans, en bonne santé, sont invités à investir et ainsi devenir "source de vie". Il faut absolument que l'objectif de 1 000 donneurs pour les 2 jours soit atteint et même dépassé!



**Joyeuses Fêtes**

Disponible à notre magasin

**C.J. HUBERT** 1200 Ste-Marie, St-Hyacinthe 774-8133

Nourriture pour chiens, chats et oiseaux

**NOUVEAU**

**ROUGAR** LOCATION D'AUTOS INC.

**AUCUN DÉBOURSÉ**  
RÉGLÉE PAR LES ASSURANCES

**SPÉCIALITÉ:**  
Accident non-responsable (vol d'auto, 3 premiers jours gratuits)  
22 \$ par jour kilométrage illimité

**"ACCEPTÉ"**  
par les compagnies d'assurances

**774-4146**

# La vaccination contre le méningite causée par la méningocoque

La vaccination contre le méningocoque, pour la MRC des Masoutains, se déroulera du 18 janvier au 17 février.

Pour tous les jeunes qui fréquentent le réseau scolaire, elle s'effectuera dans les institutions d'enseignement: écoles primaires, écoles secondaires, institutions privées, cégep, Faculté de médecine vétérinaire et Institut de technologie agro-alimentaire.

Pour les enfants de 6 mois à 5 ans ainsi que pour les jeunes de moins de 21 ans qui ne fréquentent par le réseau scolaire, la vaccination aura lieu dans les écoles primaires.

Le calendrier indiquant le nom des écoles, les dates et les heures où se tiendront les cliniques de vaccination vous sera com-

munié dès la première semaine de janvier.

## Parents d'aujourd'hui

Le CLSC offre un programme intitulé "Parents d'aujourd'hui". Cette session s'adresse aux parents d'enfants de 0 à 12 ans qui veulent mieux comprendre et mieux vivre leurs relations familiales.

On discutera, entre autres sujets, des besoins des parents et de l'enfant, de la communication parent-enfant, de l'autorité, de la discipline, des problèmes vécus et des solutions possibles.

Dix rencontres hebdomadaires auront lieu au CLSC, les mardis de 9h à 12h. M. Adrien Hubert, travailleur social, animera cette session qui se déroulera du 2 février au 13 avril 1993. À noter qu'il

n'y aura pas de rencontre pendant la semaine de relâche scolaire.

Le coût d'inscription est de 15\$ par personne et la date limite pour s'inscrire est le 19 janvier 1993. Pour inscription ou informations supplémentaires, communiquez au 778-

2572, poste 640, le mardi ou le mercredi de 9h à 12h et de 13h à 16h.

## Heures d'ouverture du CLSC durant la période des Fêtes

À noter les modifications suivantes aux heures d'ouverture durant la période des

Fête:  
- jeudi 24 décembre 1992: de 8h30 à 16h30

- vendredi 25 décembre 1992: FERMÉ  
- lundi 28 décembre 1992: de 8h30 à 16h30

- mardi 29 et mercredi 30 décembre 1992: de 8h00 à 22h00



- jeudi 31 décembre 1992: de 8h30 à 16h30

- vendredi 1er janvier 1993: FERMÉ

- lundi 4 janvier 1993: de 8h30 à 16h30

Il n'y aura pas de clinique de vaccination ni de rencontres de groupe les 24, 28 et 31

décembre 1992 ni le 4 janvier 1993.

Les membres du conseil d'administration et du personnel du CLSC des Maskoutains vous offrent, à l'occasion de Noël et du Nouvel An, leurs meilleurs voeux de paix et de santé.

## Club Optimiste Ste-Rosalie



La compétition de l'Optie-Génies organisée par le Club Optimiste de Ste-Rosalie se déroula le 6 décembre. Sur la photo, l'équipe gagnante. Les "Cerveilles Sautées": Benoit Gendron, Patrick Duhamel, Andrée Anne Gionet, Valérie Duhaime, Valérie Fontaine, accompagnés de Ernest Sawyer président du Club Optimiste et Marcelin Leblanc responsable de l'activité.

**METTEZ DU SOLEIL DANS LA VIE DE QUELQU'UN QUI VOUS EST CHER EN LUI OFFRANT UN DE NOS CERTIFICATS CADEAUX**

À tous nos client(e)s et ami(e)s  
Meilleurs Voeux de Bonheur et de Santé  
Joyeux Noël et Bonne Année

Profitez de nos services: **Bronzage Quatre Saisons**

- Bronzage
- Épilation
- Électrolyse

299 PRINCIPALE  
ST-THOMAS D'AQUIN  
Centre professionnel  
796-2203

# MultiVidéo

**Joyeux Noël  
Vendredi  
25 décembre**

Le premier film coûte

**.10 cents\***

- \* de 11h00 a.m à minuit le 25 décembre 1992 seulement
- \* Aucune autre location nécessaire. Vous pouvez louer que le premier film à .10c si vous le désirez
- \* Carte V.I.P. acceptée sur les films subséquents payés au prix régulier
- \* Valide sur toutes les nouveautés
- \* Valide aussi sur les jeux vidéos
- \* Aucun coupon nécessaire

Le Père Noël sera  
revenu de sa tournée du  
Réveillon et sera présent  
chez  
**MultiVidéo**  
de 14h00 à 18h00



afin de donner **UN CADEAU GRATUIT** à tous les enfants de moins de 10 ans, accompagnés d'un adulte ayant loué au moins un film ou un jeu entre 11h00 A.M. et 18h00.\*

\* Même s'il s'agit du film à .10c

**CARTE DE  
MEMBRE  
GRATUITE**

**OUVERT À L'ANNÉE  
TOUS LES JOURS**  
Lundi au jeudi 11h00 à 23h00  
Vendredi 11h00 à minuit  
Samedi 10h00 à minuit  
Dimanche 10h00 à 23h00

**MultiVidéo**  
650 Casavant Ouest  
Saint-Hyacinthe, Qué.

**RÉSERVATIONS  
RENSEIGNEMENTS  
773-7658**

**VOYEZ NOS AUTRES  
SPÉCIAUX AUX  
PAGES 8-13-27  
de ce  
journal**

**Avec nous la \* STAR \*, c'est vous !**

# Être écoutant pour Tel-Aide: un privilège

L'Accueil: aimeriez-vous devenir écoutant-e pour Tel-Aide St-Hyacinthe? Hésitez-vous ne sachant pas si vous possédez les qualifications requises? Dans ce cas, notre équipe d'accueil est là pour vous aider à vaincre vos doutes et vos hésitations. Une entrevue et un questionnaire simple permettront de déterminer si vous disposez du potentiel requis. Si oui, nous vous offrons une formation vous quali-

fiant pour rencontrer toutes sortes de situations d'écoute. Durant ce processus, vous êtes considéré, respecté.

Les avantages: si vous choisissez de devenir écoutant-e, vous êtes alors parfaitement préparé à offrir un service de qualité. Vous découvrirez à quel point participer à Tel-Aide St-Hyacinthe devient une expérience unique. Écouter est un acte d'amour qui pousse au dépass-

sement de soi et qui devient une seconde nature en soi que l'on peut expérimenter partout dans son quotidien.

Les obligations: bien sûr, cette implication requiert de la discipline et un sens des responsabilités, car la grande caractéristique de l'écoute par rapport à d'autres formes de bénévolat, est que le service offert par Tel-Aide St-Hyacinthe est anonyme et confidentiel, ce qui implique une

grande discrétion sur toutes les activités. On ne s'engage pas dans cette voie par ennui ou par désœuvrement, il faut être solidement motivé à rendre ser-

vice et à vouloir grand personnellement.

En collaboration avec le Service Éducatif aux Adultes de la Commission Scolaire

Régionale de l'Yamaska, une prochaine formation d'environ 40 heures commencera début février 1992. Si tu veux t'inscrire ou recevoir plus de ren-

seignements, contactez le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe au 773-4966 avant le 05 janvier 1993. L'équipe de Tel-Aide l'attend...

## Donner du bonheur

En cette occasion des Fêtes, on apprécie donner autour de nous. Devenir parrain ou marraine d'un adulte vivant avec une déficience intellectuelle ou physique, c'est choisir de donner un peu de temps mais surtout beaucoup de bonheur.

Le Parrainage Civique Région Maskou-

taine est à la recherche d'adultes qui sont intéressés à devenir parrain ou marraine bénévole.

Cette expérience permet au bénévole une réalisation personnelle accrue, une satisfaction d'être utile à quelqu'un.

C'est aussi un enrichissement de nouvelles expériences avec

des défis différents de ceux habituellement rencontrés par la personne sans handicap. Une quarantaine de personnes vivant avec un handicap intellectuel ou physique sont en attente d'un parrain ou d'une marraine pour vivre une relation d'amitié et d'entraide. Pour ces personnes, le jumelage leur per-

met d'obtenir un appui qui facilitera leur intégration sociale et l'accès à une existence plus autonome et enrichissante.

Devenir ami, une marche vers l'intégration...

Pour de plus amples informations contacter le Parrainage Civique au 774-8758.

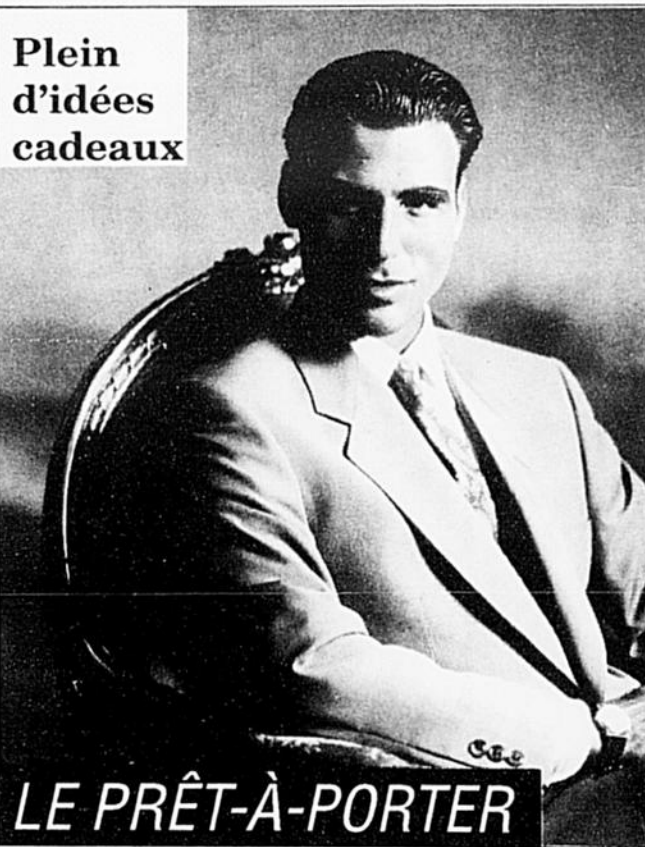


*M. Nick Chagnon et son personnel souhaitent un Joyeux Noël et une Heureuse Année 1993 à tous ses clients et amis*

**TELEVISION NICK CHAGNON INC.**    
3165 St-Charles, Saint-Hyacinthe 773-4955  
Spécialiste en audio-vidéo - service compris



Plein d'idées cadeaux



LE PRÊT-À-PORTER

**Chez Étienne**

Souhaite à tous ses client(e)s et ami(e)s un Noël d'Amour et de Paix

et les remercie pour l'encouragement donné en 1992.

Que l'an 1993 vous apporte Joie, Bonheur et Prospérité

**SUPER VENTE** débutant le 28 décembre

MISE DE COTÉ



CHEZ **Etienne Tailleur**

5325 DE LANAUDIÈRE, DOUVILLE 773-0626

Situé à l'arrière de la caisse pop.

**MEUBLES DU FABRICANT**



- Chambre adulte
- Chambre d'enfant
- Bibliothèque
- Table de salon
- Garde-robe
- Meuble T.V.
- Armoire
- Matelas
- Etc.

Fabriqués avec des matériaux de 1ère qualité

Fabriquons aussi meuble sur mesure  
Venez visiter notre salle de montre

**Meubles G.R.**  
1800 Martineau (sous Malar), St-Hyacinthe 796-5835  
Sortie 130 Nord autoroute 20



**amaro**  
EAU DE SOURCE NATURELLE

**DISTRIBUTION PHILIPPE MÉNARD INC.**  
2695 Dessaulles, Saint-Hyacinthe  
(514) 773-6034 BELOEL 464-7979



**SUPER SPÉCIAL DE NOËL**

Refrigerateur neuf de marque fahrenheit  
Garantie 5 ans.

À seulement **209,00\$** + taxes

Obtenez en plus **25,00\$** en coupon-rabais applicable à l'achat d'eau (Valide jusqu'au 31 décembre '92)



Pour vous remercier d'être là...

Maintenant situé au  
15 916 Bourdages Sud  
(La Providence)

# VIDÉO GAREO

...Vous  
offre

**UNE MÉGA PROMOTION** DU TEMPS  
DES FÊTES

Du 23 décembre '92 au 3 janvier '93

Louez et venez échanger  
autant de fois que vous le  
désirez vos films et vos  
cassettes de jeux pour  
seulement

**21,95\$** + taxes

Aucune restriction dans les choix

Quantité maximum de  
2 cassettes à la fois.

**BOOMERANG**  
VÉRIQUE FRANÇAISE



**MAINTENANT  
DISPONIBLE**

**En plus**

**location GRATUITE**

d'un film ou d'une cassette de jeu de votre choix sur présentation de ce coupon.

**SAC DE POP-CORN  
GRATUIT**  
à tous les nouveaux  
membres.

Heures d'ouverture: 7 jours semaine de 11 h. à 23 h.

**POUR RÉSERVATION  
778-4336  
77V-IDÉO**

*Joyeux Noël  
Bonne Année!*

# Info Contact-Diabète: le soin des pieds

Le 25 novembre dernier, Contact-Diabète recevait Monsieur Paul-André Mathieu, podiatre. Ce fut une conférence très appréciée et très enrichissante. Voici, en quel-

ques lignes, le résumé de l'exposé.

Soin de la peau - hygiène des pieds  
1- Bien examiner ses pieds à tous les jours (blessures, ecchymoses, infection,

inflammation...);

2- Laver les pieds 1 fois par jour (lors du bain) avec un savon doux, non-parfumé. Éviter l'eau chaude et le bain de pieds d'une durée supérieure à 5

minutes;

3- Bien sécher les pieds, surtout entre les orteils, sans trop les écarter (utiliser le séchoir à cheveux);  
4- Appliquer une crème hydratante

(vaseline soins intensifs, lubriderm, lanoline).

5- Utiliser une poudre (vimedine) dans les bas afin que les pieds demeurent bien au sec.

À éviter:

- Pansements sur et entre les orteils: utiliser plutôt une gaze entre les orteils si nécessaire;  
- Le port de chaussettes la nuit n'est pas

recommandé: utiliser une couverture de laine si besoin;

- Éviter d'appliquer onguents et crèmes sur les plaies: consulter.

Soin des ongles:

1- Couper les ongles après le bain ou trempage de 5 minutes, sous un bon éclairage.

- L'ongle doit être coupé droit, tout en le laissant dépasser la chair (1/8 de pouce).

- Limer les ongles fréquemment, afin d'enlever les débris nuisibles.

Cors-callosités-verrues:

Toujours consulter le podiatre si l'un de ces problèmes survient.

Recommandations

- Éviter l'exposition des pieds aux températures extrêmes;

- Éviter de s'asseoir jambes croisées (mauvaise circulation);

- Être attentif à la coloration des pieds et jambes;

- Éviter de marcher pieds nus;

- Utiliser une chaussure flexible, lacée, un peu plus grande que la normale. Le talon ne devrait pas être plus haut que 1 1/2 pouces

Prenez de l'élan pour votre saison 1993 !



## ÉCOLE DE GOLF CHRISTIAN LALONDE

Stage A: du 16 janvier au 19 février

Stage B: du 20 février au 26 mars



- 5 cours de 75 minutes (à raison d'un par semaine)
- Cours personnalisés avec utilisation du vidéo
- Choix de cours: Golf I, Golf II
- 95 \$ par personne (4 personnes maximum par groupe)

Endroit: Club De Golf De Saint-Hyacinthe

- lundi au vendredi:
 

|                   |
|-------------------|
| 10 h 00 à 11 h 15 |
| 14 h 00 à 15 h 15 |
| 17 h 30 à 18 h 45 |
| 18 h 45 à 20 h 00 |
| 20 h 00 à 21 h 15 |

- samedi et dimanche: 12 h 00 à 16 h 00

(Driving range ouvert à tout le public)

Pour inscription et plus d'informations  
Christian Lalonde 774-6678

## POUR NOËL, SOYEZ BELLES JUSQU'AU BOUT DES DOIGTS...



Céline  
Technicienne diplômée  
Pose d'ongles + manucure

Profitez d'une  
offre très spéciale

Pose d'ongles en résine  
ou enveloppement de soie

# 25<sup>00</sup>\$

Venez me rencontrer chez

**MARCELLO COIFFURE ENR.**

2295 boul. Casavant Ouest  
St-Hyacinthe 774-2292

# SPÉCIAUX DU TEMPS DES FÊTES

**GoldStar**  
ÉLECTRONIQUES

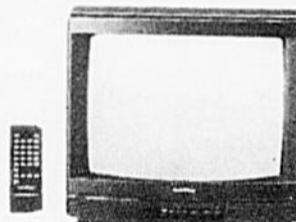
### Vidéo K-V 22M



- Programmeur 1 an/8 événements
- 181 canaux • Affichage sur écran
- Alignement auto
- Arrêt du courant auto
- Mise en marche rapide

SPÉCIAL  
**239,99\$**

### CMT-9362 TV-Moniteur couleur



- 19 pouces
- stéréo
- 181 canaux
- câble compatible
- F.S. syntonisateur
- A.P.C.

SPÉCIAL  
**369,00\$**

**GoldStar**  
ÉLECTRONIQUES



### F-782 Chaîne haute-fidélité 100 watts, à télécommande

- Amplificateur
- Correcteur
- Syntonisateur
- Lecteur audio-numérique
- Platine à cassette
- (meubles inclus)

SPÉCIAL  
**999,99\$**

### Vidéo R-G 90M



- 4 têtes double Azimuth
- Hi-Fi MTS stéréo
- Programmeur 1 an/8 événements

SPÉCIAL  
**369,00\$**  
QUANTITÉ LIMITÉE

### Caméra Vidéo VHS GSV 31 M



- 8:1 Power Zoom
- 3 Lux
- Micro incorporé

SPÉCIAL  
**649,99\$**

*Joyeux Noël  
et Bonne Année  
à tous*

# AUDIOTEL

1700 Des Cascades Ouest Centre-Ville  
(2e étage André Archambault Musique)

**774-2224**

# LIQUIDATION

## TOTALE

### 36 MOIS POUR PAYER



GARANTIE  
50  
MOIS  
A DOMICILE

**TOSHIBA**  
MONITEUR 28" STÉRÉO

**649<sup>99</sup>**  
\$  
SUPER  
BAS PRIX

AFFICHAGE COMPLET À L'ÉCRAN + HAUTE  
RÉSOLUTION + TÉLÉCOMMANDE TOUTES FONC-  
TIONS + BORNES AUDIO ET VIDÉO + MINUTERIE.

**PORTABLE**  
RÉPONDEUR  
HORLOGE  
RÉVEIL MATIN



**Cobra**  
RÉPONDEUR ET DICTAPHONE

RABAIS  
60%  
**79<sup>99</sup>**  
\$  
RABAIS  
120

TRÈS COMPACTE SE GLISSE DANS UN PORTE  
DOCUMENT + RÉVEIL INCORPORE + ACTIVER À  
DISTANCE, PAR LA VOIX.



**JVC**  
CAMERA VIDÉO COMPACTE

**688<sup>99</sup>**  
\$  
RABAIS  
110

TRÈS COMPACTE ET LÉGÈRE + SENSIBILITÉ DE 1  
LUX TOUCHE GAIN UP + TÊTES AUTONETTOYANTES  
+ ZOOM DE 6X + ET BIEN PLUS..

**X-BASSE LASER** **DOUBLE CASSETTE**



**SHARP**  
CHAÎNE PORTATIVE

**199<sup>99</sup>**  
\$  
RABAIS  
70

AM/FM + DOUBLE CASSETTE À COPIE HAUTE  
VITESSE + LECTEUR LASER + SYSTÈME D'AM-  
PLIFICATION DES BASSE.



**90 WATTS**

**YAMAHA**  
CHAÎNE AUDIO "HI-FI"

**597<sup>99</sup>**  
\$  
RABAIS  
150

RÉCEPTEUR AM /FM DIGITAL À PRÉ-SÉLECTIONS +  
LECTEUR LASER PROGRAMMABLE + TÉLÉCOM-  
MANDE TOUTES FONCTIONS + 2 ENCEINTES  
ACOUSTIQUES 2 VOIES #S-7200



**GoldStar**  
VIDÉO VHS HAUTE QUALITÉ

**229<sup>99</sup>**  
\$  
SUPER  
BAS PRIX

PROGRAMMATION COMPLÈTE À L'ÉCRAN +  
TÉLÉCOMMANDE TOUTES FONCTIONS + RECHER-  
CHE VISUELLE RAPIDE.

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

**STEREO**  
AUDIO+VIDEO *plus*



CONDITIONS:  
Sujet à l'approbation du dept. de crédit.  
Ne payez que les taxes de ventes.  
Les photos peuvent différer  
des modèles en vente.

**2145, rue Ste-Anne**  
**Saint-Hyacinthe 774-0433** Voisin Caisse Pop. Bourg-Joli

**CENTRE DE SERVICE**  
TECHNICIENS DIPLOMÉS SUR PLACE  
Nous réparons toutes les marques Vidéo, TV, Audio,  
Micro-Ondes, Nintendo, etc..  
**Service 24 heures**  
(sur entretien)

# Aide-mémoire en cas de perte de portefeuille

Lorsque survient la perte d'un portefeuille ou d'un porte-cartes, le même processus revient: il faut se rappeler toutes les cartes qu'il contenait et ensuite trouver, dans chaque cas, quelles démarches entreprendre pour en obtenir de nouvelles. Dans de telles circonstances, l'aide-mémoire de Communication-Québec, intitulé Rempla-

cer ses cartes peut faciliter la tâche à tous, en plus de faire gagner du temps.

Unique en son genre et facile à utiliser, ce dépliant aide-mémoire contient la liste d'une quinzaine de cartes, permis et certificats émis par les gouvernements, ainsi que les démarches à suivre pour les renouveler en cas de perte. Il ne s'agit que de

cocher sur le dépliant les cartes, permis et certificats, écrire leur numéro, s'il y a lieu, puis de ranger le dépliant aide-mémoire dans un endroit sûr.

En cas de perte ou de vol, il suffira de ressortir l'aide-mémoire pour savoir quelles cartes se trouvaient dans le portefeuille, quels en sont les organismes émetteurs, quelles démar-

ches il faut effectuer pour obtenir leur remplacement, quels numéros de téléphone composer et quels

adultes. C'est un jeune actif, sociable, attachant. Jean-Luc se sert d'une marchette pour ses déplacements intérieurs, alors qu'à l'extérieur il utilise une chaise roulante. Il est autonome à plusieurs

identifier les autres cartes, comme les cartes de crédit, émises par des organismes privés.

Pour se procurer cet aide-mémoire gratuit, il suffit de téléphoner à Communication-Québec au 778-1123.

## Jean-Luc a besoin d'une famille d'accueil

Jean-Luc est un jeune de 17 ans qui a un handicap physique et une légère déficience sur le plan intellectuel. Il fréquente une école spécialisée. Jean-Luc aime beaucoup aller à l'école et communiquer avec les

adultes. C'est un jeune actif, sociable, attachant.

Jean-Luc se sert d'une marchette pour ses déplacements intérieurs, alors qu'à l'extérieur il utilise une chaise roulante. Il est autonome à plusieurs

niveaux, il n'a besoin que d'un peu de supervision pour son hygiène personnelle et l'on doit parfois lui aider à couper ses aliments.

Le Centre de services sociaux Richelieu est à la recherche d'un homme seul ou d'un

couple sans enfant ou avec un ou des jeunes âgés de 15 ans et plus, qui agira à titre de famille d'accueil de réadaptation pour ce jeune handicapé. Cette ou ces personnes travailleront en collaboration d'intervenants sociaux et d'un éducateur spécialisé à la mise en application d'un plan d'intervention qui a pour but le raffinement de certaines acquisitions.

Si vous habitez à Saint-Hyacinthe ou près des limites de cette ville et si vous avez une connaissance de la déficience intellectuelle, veuillez communiquer pour de plus amples informations avec Johanne Carignan au numéro de téléphone suivant: 773-8411.



**DES MASKOUTAINS**

*Les membres du conseil d'administration et du personnel vous offrent à l'occasion de Noël et du Nouvel An leurs meilleurs vœux de paix et de santé*

**NOUVEAU**

## DISCRÉTION ENR.

Coiffure ELLE & LUI

Avec ou sans rendez-vous  
**1130 LAFRAMBOISE**

"Stationnement gratuit à l'arrière"  
Voisin du Café de la Gare et du bar Le Grand Tronc

**Allons vous chercher et vous reconduire gratuitement**

**TÉL.: 778-9384**

Nous vous offrons un service "personnalisé" et vous offrons nos meilleurs vœux à Noël et pour le Nouvel An.  
Martine & Jean prop.

# ELECTROHOME

ELECTROHOME

Récepteur/moniteur  
**699<sup>00</sup>\$**



Magnétoscope VHS ELECTROHOME

4 têtes haute fidélité / MTS  
Centrage Twin Digital MC  
Nettoyage des têtes vidéo  
Programmation à l'écran  
Télécommande à fonctions accélération/navette

**449<sup>00</sup>\$**

ELECTROHOME

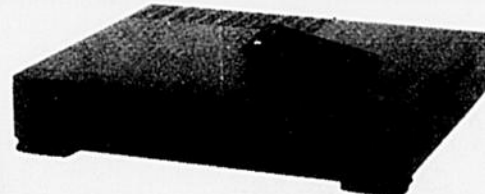
Récepteur/moniteur  
**499<sup>00</sup>\$**



## Meilleurs vœux à tous, pour la période des Fêtes!

ELECTROHOME

Récepteur/moniteur  
**399<sup>00</sup>\$**



Magnétoscope VHS ELECTROHOME

4 têtes mono  
Centrage Twin Digital MC  
Programmation à l'écran  
Télécommande facile à utiliser

**329<sup>00</sup>\$**

ELECTROHOME

Récepteur/moniteur  
**799<sup>00</sup>\$**



**SERVICE VIDÉO PRO**

**2475 Ste-Anne**  
(Face à l'école Casavant  
Entre Nelson et Bourassa)

**Tél.: 778-1050**

# Horaire des Messes de Noël, dans la Zone Pastorale de Saint-Hyacinthe

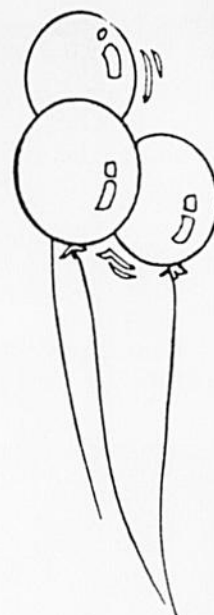
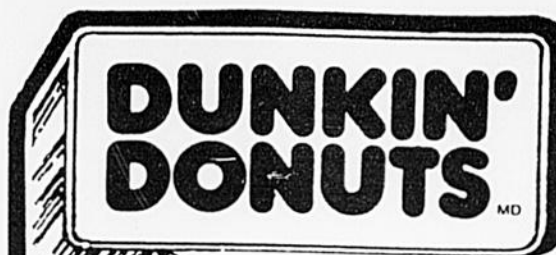
La zone pastorale de St-Hyacinthe invite tous les chrétiens catholiques de la ville et des environs, à fêter un Noël chrétien, en participant à l'eucharistie qui est le signe sacramentel

choisi par Jésus pour nous rappeler sa présence dans le monde. Voici l'horaire des célébrations eucharistiques, offertes dans les paroisses de la zone de Saint-Hyacinthe.

| PAROISSES DE St-Hyacinthe | 24 déc. JEUDI                  | 25 déc. VENDREDI | 31 déc. JEUDI | 1er janv. VENDREDI   |
|---------------------------|--------------------------------|------------------|---------------|----------------------|
| Assomption                | 19h15 - 21h00 - Minuit         | 11h00            | 19h15         | 9h30 - 11h00         |
| Cathédrale                | 18h00 - 20h00 - Minuit         | 10h30            | 18h00         | 9h00 - 10h30         |
| Christ-Roi                | 19h15 - Minuit                 | 11h00            | 19h15         | 9h30 - 11h00         |
| N.-D. du Rosaire          | 19h30 - 21h30 - Minuit         | 10h00 - 11h15    | 19h30         | 10h00 - 11h15        |
| N.D. St-Sacrement         | 19h30 - Minuit                 | 10h30            | 19h15         | 8h30 - 10h30         |
| Précieux-Sang             | 18h00 - 19h30 - 21h30 - Minuit | 10h00            | 19h15         | 10h00 - 11h15        |
| Sacré-Coeur               | 19h15 - 21h15 - Minuit         | 10h15 - 11h30    | 19h15 - 21h15 | 8h30 - 10h15 - 11h30 |
| Ste-Eugénie               | 18h00 - 19h30 - 21h00 - Minuit | 11h00            | 19h00 - 21h00 | 9h00 - 11h00         |
| Ste-Monique               | 19h30 - Minuit                 |                  | 19h30         | 11h15                |
| St-Joseph                 | 19h15 - 21h00 - Minuit         | 9h00             | 19h15         | 9h00-10h30           |
| Ste-Rosalie               | 19h30 - 22h00 - Minuit         | 10h00            | 19h30         | 9h00 - 11h00         |
| St-Thomas d'Aquin         | 18h30 - 20h00 - Minuit         | 11h00            | 19h30         | 9h00 - 11h00         |

## PAROISSES ENVIRONNANTES

|                 |                       |       |             |                      |
|-----------------|-----------------------|-------|-------------|----------------------|
| La Présentation | 20h00 - Minuit        | 10h30 | 19h30       | 8h30 - 10h30         |
| St-Damase       | 19h30 - Minuit        |       | 10h00 19h30 | 9h00 - 10h00         |
| St-Dominique    | 19h30 - Minuit        | 10h00 | 19h30       | 10h00                |
| St-Pie          | 9h00 - 21h00 - Minuit | 10h00 | 19h 00      | 8h00 - 10h00 - 11h00 |



*Joyeux Noël*

*La direction et le personnel vous remercient de la confiance témoignée pour l'année 1992 et profitent de l'occasion pour souhaiter à tous un heureux temps des Fêtes*

- 3265 Laframboise, St-Hyacinthe
- 1435 Des Cascades, St-Hyacinthe

Ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

MD Marques déposées de Dunkin' Donuts inc.

# SUPER VENTE APRÈS NOËL



**La vente débute samedi 26 décembre à 13 heures et se termine à 17 heures**

**TÉLÉVISION NICK CHAGNON INC.**  
3165 St-Charles St-Hyacinthe 773-4955

Spécialiste en audio-vidéo Service compris

# L'Étincelle

L'Étincelle est un mouvement à but non lucratif qui tient des réunions à tous les mardis soirs à 19h30 au 1015 Girouard Ouest à St-Hyacinthe (entrée du groupe par la rue Robert, coin Girouard Ouest). Les réunions se tiennent

sous le couvert de l'anonymat.

Le but des réunions est de parler de son vécu, de ses expériences de vie, afin de mieux voir la vie et d'être mieux dans sa peau. Ensembles, hommes et femmes, nous partageons nos

joies, nos peines, nos besoins. La seule solution aux problèmes modernes de chacune de nos vies passe par une prise de conscience de notre état d'être, de notre façon de penser et de vivre nos émotions.

Bienvenue à tous.

## VENTE DE FERMETURE

des Lingeries **Yolise** et **Vendôme** INC.

1682 - 1684 des Cascades, St-Hyacinthe

### Département de lingerie

- Bas culotte ..... 50%
- Soutien-gorge ..... 50%
- Culotte ..... 50%
- Bas court ..... 50%
- Jaquette ..... 50%
- Robe de chambre ..... 50%
- Pyjama ..... 50%
- Ensemble déshabillé ..... 50%

**30%** sur tout achat à prix régulier

### Département de prêt-à-porter

- Bijoux, ceintures, foulards ... 50%
- Robes, manteaux, jupes ..... 50%
- Pantalons, blouses, chandails 50%
- Vêtements printemps-été ..... 50%
- Des lots de vêtements en rabais

**En RABAIS**  
jusqu'à **80%**

À toute notre clientèle  
Lingerie et Chaussures  
Yolise Vendôme  
souhaitons un Joyeux  
Temps des Fêtes.



Accessoires de magasin à vendre...  
ouvert le 26 décembre de 12h00 à 17h00

# UN MOMENT DE RÉFLEXION

## Quand arrive Noël

C'est déjà l'atmosphère de Noël, c'est tout resplendissant de lumières et la joie gagne les foyers et les coeurs. C'est une étape où tous les êtres vibrent à l'unisson. Quand on détruira le vieux calendrier, brûlons avec lui les peines, les soucis, les inquiétudes.

Décembre est le dernier mois de l'année. Nous sommes en route vers l'inconnu, vers le mystère d'une autre période qui sera peut-être meilleure, plus riche en événements heureux, ou gardienne d'une vie paisible qui n'espère rien de plus!

Le monde continuera de tourner. Nous serons sur la scène ou du côté des spectateurs. Mais nous aurons notre rôle à jouer. Tout sera neuf, tout va recommencer, aussi bien y mettre tout son coeur.

Nous, de la jeune génération, tenons dans nos mains tant d'espoir, tant de joie possible. Il nous appartient de créer l'atmosphère qui réchauffera le coeur des aînés de même que les frères espoirs des personnes âgées ou brisées par la maladie. Pour ces dernières, c'est la saison du souvenir des jours heureux ou celle de l'oubli.

Qui n'a pas à oublier, à pardonner? Cela est de tous les âges! Faire les premiers pas, adresser la parole, faire taire la rancoeur, c'est un beau geste, un geste magnifique qui rejaillira sur l'esprit de la fête. Ce geste procure à deux êtres de bien douces consolations.

Se refaire un coeur plus indulgent quand

revient la fête de Noël, "cela est juste et bon". C'est là où commence l'esprit des Fêtes.

Voici mon souhait, sans ostentation, tout simple, tout imbu de l'atmosphère qui s'y prête. Un simple moment comme on en trouve dans les moments de grand bonheur. Un de ces moments qui rendent l'ordinaire "extraordinaire" et l'extraordinaire possible.

Un heureux Noël à tous et que le coeur soit au maximum du bonheur.

C'est Noël dans ton coeur,  
Chaque fois que tu souris de bon coeur,  
Que tu sèmes la paix à pleines mains,  
Que tu aimes de toutes tes forces  
Que tu sais être là au bon moment.  
C'est Noël dans ton coeur,  
Chaque fois que tu consoles un affligé,  
Que tu aides un malheureux ou une  
personne seule,  
Que tu visites un malade et tu l'encourages,  
Que tu sais partager avec les plus démunis.  
C'est Noël dans ton coeur,  
Chaque fois que tu ne juges pas,  
Que tu ne fais pas de tort,  
Que tu oublies dans le pardon sincère,  
Que tu offres un sourire devant l'effort,  
C'est Noël dans ton coeur,  
Chaque fois que tu fais régner la paix,  
Que la fraternité domine autour de toi,  
Que le dialogue dénoue les conflits,  
Que la reconnaissance dicte tes actes.  
C'est Noël...

Joelle Daure



**BRONZAGE MODERNE** INC.

490, Hôtel-Dieu  
St-Hyacinthe  
774-6525

*Toujours à la fine pointe  
de la technologie nouvelle.*

Pour un rendement supérieur à des prix inférieurs

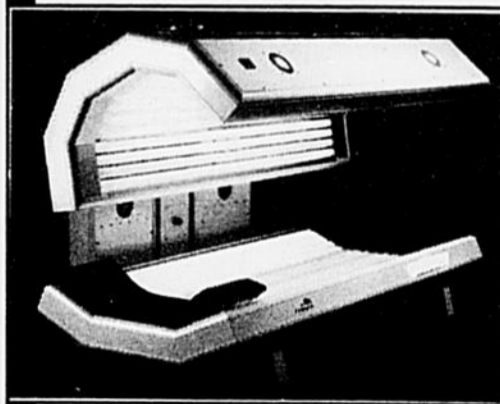
**Exigez  
le Meilleur**

Ne vous y trompez pas  
Demandez des  
appareils 160 watts



Le personnel et la direction  
vous souhaitent un très  
Joyeux Temps des Fêtes!

### 9 APPAREILS à votre disposition



- 3 Maxima
- 2 Lits avec 3 faciaux incorporés
- 2 Turbos
- 1 Facial 3000 watts à 2 écrans
- 1 Facial 400 watts

*Vous désirez un teint resplendissant pour les Fêtes!*

**Ne tardez pas!**

*Réservez dès maintenant votre place au soleil.  
N'hésitez pas à nous consulter  
pour un programme personnalisé!*

**VENTE D'ÉQUIPEMENT ET DE PRODUITS DE BRONZAGE.**

## Santé + Info

Saviez-vous que l'absentéisme au travail, causé par les maux de dos, a augmenté de 80% depuis 1970?

Malgré l'amélioration des soins de santé et des conditions de travail, des études scientifiques ont clairement démontré que certains facteurs peuvent provoquer, aggraver ou prolonger vos maux de dos et même nuire à votre guérison.

1. Un travail trop monotone ou dévalorisant.
2. Des conflits avec des collègues de travail.
3. Des problèmes familiaux.
4. Des angoisses ou de la déprime.
5. L'alcool ou l'abus de médicaments.
6. Le tabac.
7. L'absence d'exercice physique.

En cas de maux de dos chroniques ou de douleur aiguë, consultez un médecin. Santé + Info est réalisé grâce à la collaboration du Groupe La Mutuelle et l'Association d'orthopédie du Québec.



# VENTE APRÈS NOËL

DU 26 DÉCEMBRE (MIDI) AU 31 DÉCEMBRE (17 HEURES) 1992

**Nous payons les taxes**

**15.56%** Pas de T.P.S.  
Pas de T.V.Q.



*En plus de nos rabais habituels  
dans les rayons suivants*

## DÉCORATIONS DE NOËL

*En plus de nos réductions  
étiquettes rouges  
Pas de taxes*



## JOUETS

*Rabais allant jusqu'à  
60% sur étiquettes  
rouges  
En plus: Pas de taxes*



## ARTICLES MÉNAGERS

- Électroménagers
- Articles de cuisine
- Bibelots
- Vaiselle - verrerie
- Horloges
- Chaudrons - coutellerie
- Rasoirs - séchoirs à cheveux, etc... etc...



## VÊTEMENTS SPORTS

*Jusqu'à  
60% de réduction  
sur*

- Habits de ski (fonds + alpins)
- Anoraks de ski
- Pantalons de skis (Nylon et Racer)

*En plus:  
Pas de taxes*



- Gants - mitaines - bas
- Tuques - foulards - bandeaux
- Cols roulés - sous-vêtements

*Nous payons les taxes*

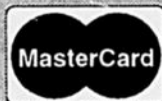


**PAYEZ ET EMPORTEZ**  
Aucune livraison • Aucun emballage  
Aucune mise de côté

**HEURES D'OUVERTURE:**  
26 décembre: 13h00 à 17h00

**Chez Gérard Lalime:**  
Service et Economie font la paire

**Gérard**  
**Lalime**



15845 rue St-Louis • St-Hyacinthe • 773-6634

# Un livre de référence pour ceux qui accompagneront un mourant

## Lucie Fontaine publie Alors qu'une vie s'achève

Le jeudi 10 décembre dernier avait lieu, au cégep de St-Hyacinthe, le lancement du livre de Lucie Fontaine *Alors qu'une vie s'achève* paru aux Éditions J.M.L.. C'est

après plusieurs années de travail que l'auteure, professeure à temps partiel en soins infirmiers au cégep de St-Hyacinthe, publie son premier livre.

## Un guide pour le grand public

Tout au cours de ses études comme de sa vie d'infirmière, Lucien Fontaine a toujours voulu vulgariser les notions de médecine et de santé. De ce fait, ce livre de

cent pages se veut avant tout un guide pratique plutôt que technique: une série de 71 questions / réponses suivie de trois histoires de cas plus détaillées. Alors qu'une vie s'achève s'adresse à toute personne qui

accompagne un mourant, autant à la personne du troisième âge qu'à l'intervenant auprès de familles qui côtoient la mort de près. De par sa fabrication, ce livre est facile à consulter avec sa reliure spiralée, et facile à lire avec sa typographie adaptée.

On y traite de toutes ces dimensions du mourir qui ont beaucoup changé au cours des 20 ou 30 dernières années dont, entre autres, les soins de confort, l'acharnement thérapeutique et l'euthanasie.

## Comment est né ce livre?

C'est lors de cours

d'éducation populaire comme Soins au foyer, Préparation à la retraite, Santé du troisième âge, Sexualité du troisième âge... qu'elle donnait aux adultes de la Commission scolaire, que Lucie Fontaine a entendu beaucoup de questions concernant le mourir. L'accompagnement de personnes mourantes tout au long de sa carrière d'infirmière, voire même sa participation à un séminaire sur la mort, sans compter de nombreuses lectures sur le sujet, ont aussi grandement contribué à préciser le contenu de ce livre. "Dans tout

cela, j'étais continuellement préoccupée par le fait qu'une même personne pouvait mourir de différentes façons, de souligner l'auteure." Pour Lucie Fontaine, tout la destinait à faire quelque chose dans le domaine du mourir. "Ma vie en milieu rural m'avait montré l'importance du respect de nos animaux qui mouraient, et la solidarité des membres de la communauté lorsqu'un des leurs mourait. Lorsque j'ai commencé à travailler, j'ai vu les humains mourir et je me suis dit qu'il y avait encore beaucoup de choses à apporter"

# Joyeuses Fêtes



## LA CORPORATION DES MAÎTRES ÉLECTRICIENS SECTION GRANBY / ST-HYACINTHE

souhaite à ses membres et à toute la population un Noël de lumière, empreint du charme d'antan.

Que vos vœux les plus chers deviennent réalité en ce temps des Fêtes et que vos résolutions de la Nouvelle Année vous guident vers un avenir heureux.



Gilles Nault  
Président



Section Granby / St-Hyacinthe de la Corporation des maîtres électriciens du Québec

## La Maison des jeunes

12-17 ans

### HORAIRE SPÉCIAL DU TEMPS DES FÊTES

|             |           |  |
|-------------|-----------|--|
| Dimanche 27 | 18h à 22h | • Basketball   |
| Lundi 28    | 13h à 17h | • Tournoi de billard<br>• Activités libres<br>• Peinture sur chandail      |
|             | 18h à 22h | • Activités libres<br>• Confection de bijoux                               |
| Mardi 29    | 13h à 17h | • Ballon-balai<br>• Peinture sur chandail<br>• Activités libres            |
|             | 18h à 22h | • Super Quiz<br>• Vidéo: Les faits cocasses du sport<br>• Activités libres |
| Mercredi 30 | 13h à 17h | • Activités libres<br>• Confection de bijoux                               |
|             | 18h à 22h | • Soirée vidéo   |

Toutes les activités sont gratuites

## La Maison des jeunes

2300 Sylva-Clapin (coin Duvernay)

Pour information: 774-2249

# LES ENTREPRISES CAMILLE FONTAINE & FILS CONTRIBUENT À L'ESSOR ÉCONOMIQUE DE LA RÉGION MASKOUTAINE



Flotte impressionnante de camions reconnue pour sa propreté



AUCUNE  
AUGMENTATION  
encore plus de  
service pour 1993

## Entreprise familiale employant quelque 30 personnes

Alain & Marcel Fontaine  
propriétaires ainsi que  
leur personnel  
désirent offrir leurs  
meilleurs vœux du  
temps des Fêtes à leur  
fidèle clientèle et  
amis.

**Douville  
St-Joseph  
La Providence**

À votre  
service  
depuis  
35 ans.

Résidents de St-Joseph  
Veuillez noter que la cueillette  
du 25 déc. et 1er janv. se fera  
le 24 déc. et le 31 déc.

**Camille Fontaine  
& Fils Inc.**

3375, boul. Laurier, Ste-Rosalie, Québec J0H 1X0



(514) 773-9689

FAX: 773-6495

Props.:  
Alain & Marcel Fontaine

2 services  
6 mois par  
année  
Membre de  
L' A.E.S.E.O



**Le Quincaillier**

# SUPER VENTE APRÈS NOËL

Du 26 décembre au  
31 décembre 92

**10 à 60%**

sur tous les jouets

**50%**

sur toutes les  
décorations de Noël

**30%**

sur tous les arbres  
de Noël

Aucune livraison - Aucune mise de côté  
Aucun emballage-cadeaux  
Aucun bon d'achat différé

**HEURES D'OUVERTURE:**

26 déc. 13 h 00 à 17 h 00  
27 déc. FERMÉ  
28 déc. 9 h 00 à 17 h 30  
29 déc. 9 h 00 à 17 h 30  
30 déc. 9 h 00 à 17 h 30  
31 déc. 9 h 00 à 17 h 00



La direction et le personnel  
de

**H. Gagnon & Fils Ltée**

souhaitent un

**Joyeux Noël**

à sa distinguée clientèle.

À votre service  
depuis 42 ans



**QUINCAILLERIE**  
**CAGNON**  
**H. GAGNON & FILS (1975) LTÉE**

3400, boul. Laframboise,  
Saint-Hyacinthe  
Tél.: 773-9787

11, rue Évangéline,  
Granby  
Tél.: 378-2755

1278, rue Beaumont,  
Ville Mont-Royal

# AUTOMOBILE

## Pour demeurer alerte en conduisant

Conduire, c'est exigeant. Il faut bien se l'avouer. Conduire sur un long trajet, conduire alors qu'il neige ou qu'il pleut, conduire en pleine heure de pointe, conduire en pleine nuit: voilà quelques exemples qui suffisent à illustrer les embûches ou les tensions qui guettent tout automobiliste. Résultat? On se sent quelquefois ankylosé, on a un peu mal au dos, on est plus concentré qu'on le voudrait, etc. Une solution? Une halte de quelques minutes.

Les longs déplacements devraient d'ailleurs être coupés par des pauses d'au moins une dizaine de minutes et ce à chaque deux heures de conduite.

Mais vous pouvez

vous aider grâce aux petits trucs que nous vous suggérons dans les lignes qui suivent.

### Position de conduite adéquate

Prendre le temps de se sentir bien assis au volant, voilà une étape qu'on escamote lorsqu'on embarque dans sa voiture. On tourne la clé, puis après avoir bouclé sa ceinture, on part. Et pourtant, ce n'est pas bien compliqué que de bien s'installer au volant.

Votre siège devrait être ajusté pour que vous ayez assez d'espace pour vos jambes tout en laissant vos coudes légèrement fléchis. Il n'est donc pas conseillé de conduire les bras complètement tendus.

Si vous pouvez régler l'angle du dossier de votre siège, ne le mettez pas à angle

droit. Ouvrez-en légèrement l'angle à environ 95-100 degrés. Lors de longs trajets, le fait de varier légèrement cet angle à l'occasion devrait vous aider à vous sentir bien, plus longtemps. Évidemment, il ne faut pas faire cet ajustement lorsque vous roulez.

Pour être vraiment confortable, il faut, idéalement, vous attarder à la partie lombaire de votre dos. Certains sièges peuvent être ajustés en conséquence, sinon une serviette roulée ou un coussin fera l'affaire. Votre dos devenant ainsi appuyé sur toute sa longueur, ce qui réduira votre fatigue.

Même bien installé, vous finirez sans doute par éprouver certains petits maux ou à tout le moins, vous sentirez le besoin de

vous dégourdir. Encore une fois, il est important de répéter ici qu'il ne faut pas s'imposer un horaire de conduite surchargé. Certains petits exercices peuvent toutefois être exécutés et vous faire beaucoup de bien en attendant cette halte que vous ne pouvez peut-être pas vous permettre dans l'immédiat.

- Étirez-vous la tête vers le haut, le plus loin possible, pour faire en sorte que tout votre dos s'étire en même temps.

- À intervalles réguliers, déposez votre nuque sur l'appui-tête.

- Un léger hochement de la tête de haut en bas devrait également aider à soulager la nuque.

- Froncez-vous les sourcils inutilement? Tentez de relaxer le

plus possible votre front et vos sourcils. Si c'est le soleil qui vous éblouit, portez des verres fumés.

- Vos mâchoires sont serrées. Cela ne sert à rien! Essayez de les détendre. Il n'est pas plus utile de vous agripper au volant. Il est sécuritaire de bien le tenir sans plus.

- Haussez les épaules et laissez-les se détendre en expirant bien.

- Faites de petites rotations vers l'arrière avec vos épaules.

- Arquez occasionnellement votre dos pour l'éloigner du siège.

- Balancez-vous doucement d'un côté et de l'autre, comme si vous vouliez répartir votre poids sur le siège.

- Contractez les muscles abdominaux quelques secondes, puis relâchez-les.

- Séparez vos genoux, puis laissez-les

se détendre l'un contre l'autre.

Contre la fatigue: un seul remède: le repos. Il faut donner à votre organisme le sommeil dont il a besoin. Les petits trucs que l'on vient de présenter vous permettent de vous détendre mais, bien sûr, ils n'enlèveront pas les effets néfastes d'un manque de sommeil.

Tenez-vous le pour dit!

Quatre règles d'or peuvent être données pour résumer ce sujet:

- Laissez entrer de l'air frais dans votre voiture.

- Assurez-vous d'être bien reposé avant de partir.

- Mangez légèrement et ne consommez pas d'alcool.

- N'oubliez pas: une pause de 10 minutes tous les 2 heures.

Il n'existe pas de règle précise quant à la distance maximale que quelqu'un peut

parcourir à un moment donné, mais il n'y a pas de raison valable pour justifier de prendre des risques. Ne surestimez pas vos capacités: fixez-vous un objectif raisonnable et arrêtez-vous là.

Il n'est pas conseillé de dormir dans une voiture immobilisée sur le bord de la route, mais il peut y avoir des circonstances où il est de beaucoup préférable de la faire que de continuer de rouler. N'oubliez pas que cette courte sieste n'est qu'un remède temporaire.

Pour votre sécurité, il serait souhaitable que vous vous arrêtiez plutôt dans un hôtel ou un motel plutôt qu'en bordure de la chaussée, sinon assurez-vous d'être bien vu et en retrait de la circulation. Autrement, cette sieste pourrait être la dernière...

## La RÉVOLUTION du TÉLÉAPPEL



Pour seulement **50,00\$**  
Tonalité



Pour seulement **75,00\$**  
Numérique

### Soyez toujours disponible

- Possédez votre propre téléavertisseur à tonalité pour aussi peu que 50,00\$ et numérique pour 75,00\$
- Bénéficiez de temps d'antenne local illimité d'un numéro de téléphone à accès direct
- Comprend l'alerte silencieuse par vibrations GRATUITEMENT
- Obtenez tous les détails en magasin
- Avec contrat de 12 mois

# VITRO PLUS

2995 Dessaulles  
St-Hyacinthe  
**773-7096**

**CANTEL** AGENT DE  
TÉLÉAPPEL

## Le nouveau Ranger 1993

Voici un camion hors pair. Il a été entièrement redessiné et il présente une forme attrayante plus aérodynamique. Il offre un intérieur raffiné et ergonomique. Un rouleur plus silencieux et un meilleur contrôle. Une voie plus large pour une meilleure tenue de route. Et même des charges

utiles plus élevées pour certains modèles. La nouvelle apparence des 4x4 est unique et distinctive, avec des pneus plus larges, des passages de roues stylisés et des phares anti-brouillard en option (avec les modèles V6). Le Ranger est robuste. Il est polyvalent. Et surtout, il est agréable à conduire. C'est pour ces raisons qu'il est le pick-up compact qui se vend le plus en Amérique du Nord.

Parmi les modèles à cabine simple ou à cabine double, 4x2 ou 4x4, vous trouverez sûrement un Ranger adapté à vos besoins. Et que vous choisissiez le STX performant, le XLT ultra-avantageux, le robuste XL, ou encore l'attrayant XL Sport, vous posséderez un camion qui jouit d'une tradition enviable: le pick-up compact le mieux construit en Amérique du Nord.

**Joyeux Noël et Bonne Année**

Aussi, nous tenons à remercier notre clientèle pour son fidèle encouragement

par la Direction et le Personnel de **Lave-Auto Maska enr.**



PS: Service rapide, première qualité  
Prix économique

**Lave-Auto Maska enr.**  
Spécialiste en lavage intérieur et extérieur  
**CONFIEZ-LA À DES "EXPERTS"**  
370 SAINT-ANNE (Face au stationnement)  
**774-8579**

# L'oxyde de carbone, cet ennemi invisible

C'est bien connu, à l'approche du temps froid, l'humain cherche la chaleur. C'est en voulant se protéger du froid qu'il lève ses glaces d'auto, ferme les fenêtres de sa maison et fait gronder ses calorifères. Il s'expose ainsi, à son insu, à des risques d'empoisonnement par respiration d'oxyde de carbone.

Bien que ce gaz soit inodore, incolore et insipide, il est toujours possible de pré-

venir la majorité des cas d'empoisonnement s'y rattachant.

Comme l'oxyde de carbone provient d'une combustion incomplète, il faut donc porter une attention toute particulière à l'entretien des appareils de combustion, à la maison comme en auto.

## À la maison

— Le matériel de combustion doit porter le sceau d'un laboratoire d'essai tel CGA (Canadian Gas Association) ou CSA (As-

sociation canadienne de normalisation). Ceci garantit la conformité aux normes nationales de sécurité.

— L'installation et l'inspection d'appareil à combustion ou leur conversion d'un type de combustible à un autre, doit être faite par du personnel agréé.

— Les appareils de chauffage à combustion doivent disposer d'un ventilateur dont les conduits sont en bon état.

— L'utilisation du charbon doit être restreinte à l'extérieur ou aux endroits bien aérés (le charbon qui brûle peut dégager une quantité dangereuse d'oxyde de carbone).

— Les garages attenants aux maisons ou situés en-dessous peuvent être une source de danger, qu'ils possèdent ou non une porte commune. On ne doit ja-

mais laisser tourner le moteur d'un véhicule dans ces lieux: les gaz qui s'en échappent peuvent pénétrer dans les pièces habitées.

## En automobile

— On doit toujours s'assurer d'une bonne ventilation en gardant une fenêtre légèrement ouverte. Un habitacle plein de fumée de cigarette et peu ventilé contient une certaine concen-

tration d'oxyde de carbone.

— L'ouverture de la fenêtre arrière d'une familiale peut aspirer des gaz à l'intérieur.

On peut produire un courant d'air suffisant en ouvrant partiellement les bouches d'aération ou les fenêtres des portières.

# L'Elantra s'affirme

L'Elantra de Hyundai, lancée sur le marché canadien en 1992, est plus performante et plus confortable en 1993, grâce notamment à son nouveau moteur plus puissant.

Le couple à moyen régime du moteur de 1,8 litre est grandement amélioré, ce qui assure à l'Elantra des performances plus adaptées aux goûts du conducteur nord-américain (de meilleures accélérations au départ).

Les ingénieurs de Hyundai ont augmenté la puissance du moteur de 1,8 litre de 9,75% et, point encore plus important, son couple maximal de 13,75%. Qui plus est, le couple de pointe est atteint à un régime plus modéré de 4 500 tr/mm plutôt

qu'à 5 000 tr/mm comme pour le moteur de 1,6 litre.

Hyundai a également obtenu un groupe moteur plus harmonieux grâce à l'adjonction d'arbres d'équilibrage doubles dans le moteur de 1,8 litre. En effet, les vibrations du moteur ont été réduites de façon significative et la souplesse de roulement a été affinée. Le rapport final a également été abaissé sur la boîte de vitesses automatique afin d'assurer un roulement des plus souples sur grande route et une économie d'essence optimale.

Parmi les autres changements apportés "sous le capot", il faut souligner la courbe de couple accordée à l'unité de régulation électronique de la boîte de vi-

tes, un radiateur surdimensionné et des modifications à l'unité de commande électronique du moteur. De plus, plusieurs autres modifications fonctionnelles ont été apportées pour tenir compte du nouveau moteur de 1,8 litre.

Le moteur de 1,8 litre plus puissant est offert sur l'Elantra GL avec boîte automatique et sur tous les modèles GLS. L'Elantra GL avec boîte manuelle 5 rapports conserve le moteur de 1,6 litre présenté l'an passé.

L'Elantra 1993 est dotée d'une nouvelle calandre et d'enjoliveurs de roue de conception nouvelle sur la version GLS, ainsi que des nombreuses caractéristiques qui ont fait du modèle original une valeur supérieure.



*Chers clients  
je vous souhaite  
à chacun de vous  
Paix  
Joie  
Prosperité  
en cette période  
des Fêtes.*



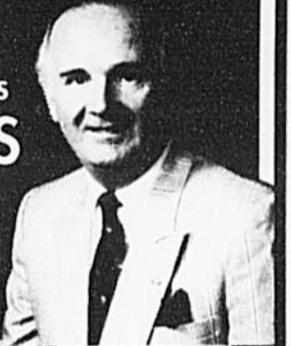
**Nous vous remercions pour la confiance que vous avez su nous témoigner au cours de l'année.**

**Chez-nous en '93, l'important est bien vous servir.**

**JOYEUSES FÊTES À VOUS  
Céline et Yvon, Garage Yvon Lussier  
15310, St-Louis, St-Hyacinthe 773-7917**

**AVANT D'ACHETER,  
CONSULTEZ  
mes PRIX et  
le CHOIX  
des véhicules  
USAGÉS**

**Alain Dumais  
773-6657  
OUVERT LE SOIR**



**1986 FORD BRONCO II, 4X4, noir, 6 cylindres 2.9L, 5 vitesses manuel, SF / SD, radio AM-FM, marche-pied, très propre, mécanique A-1.**

**1989 DODGE CARAVAN, bleu, 4 cylindres, automatique, SF/SD, radio AM-FM stéréo, bas millage, balance de garantie Chrysler.**

**1992 JEEP CHEROKEE LAREDO, gris, 4 portes, 6 cylindres, automatique, SF/SD, volant inclinable, régulateur de vitesse, portes vitre à commande électrique, radio AM-FM stéréo cassette, air climatisé, 12 000 km, balance de garantie Chrysler**

**1988 DODGE LANCER ES, blanc, 4 portes 4 cylindres, automatique, SF/SD, vitre et porte à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radio cassette, toit ouvrant, roue sport, bas milage, balance de garantie Chrysler.**

**1988 PLYMOUTH SUNDANCE R.S., 2 portes, rouge et gris, 4 cyl. 2.5 L., transmission manuelle 5 vitesses, SF/SD, radio AM-FM cassette, très propre, balance de garantie Chrysler.**

**1989 PICK-UP JEEP COMANCHE, bleu, 6 cyl., 5 vitesses manuelle, boîte 8 pieds, très propre.**

**1992 JEEP Y.J. 4 X 4, couleur sable, 6 cyl. 4 litres, automatique, volant inclinable, radio cassette, air conditionné, 5 roues Mag, tout terrain, 12 500 km, balance de garantie Chrysler.**



**LES AUTOMOBILES  
SIMARD INC.**

5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe, 773-6657

**ATTENTION - ATTENTION**

**FAITES**

**VITE**



**PASSAT**

7 en inventaire

**GOLF**

9 en inventaire

**SPÉCIAL SUR MODÈLES 1992**

**4.9%\***

la 1ère année

\*Taux valide pour 12 mois sur contrat de financement de 60 mois et sous réserve d'approbation de crédit Volkswagen sur un financement minimum de 10,000\$ et plus.

**EUROVAN**

5 en inventaire

**JETTA**

13 en inventaire

**FINANCEMENT**

**Automobiles F.M. inc.**

**16070 rue St-Louis, route 137 sud  
Saint-Hyacinthe 773-9643 Mtl: 464-5125**

## Nous sommes là aux Fêtes

Tu ne veux pas penser à la bouffe, aux cadeaux, aux cantiques, aux réceptions qui n'auront pas lieu. Tes parents n'y sont plus, les enfants sont partis ou occupés avec leurs copains. Tes amis reçoivent leurs enfants ou partent en voyage.

Et toi toute seule,

délaissée, abandonnée...

Même si c'est le temps des fêtes il y a toujours quelqu'un à Tel-Aide qui saura t'écouter avec chaleur, amour et confidentialité.

N'hésite pas, compose le 774-1889 et l'équipe de Tel-Aide sera là pour t'accueillir dans ce que tu vis, de

te reconforter au besoin et de t'offrir une écoute personnalisée. Nous sommes à l'écoute aux mêmes heures durant la période des fêtes soit tous les après-midis du lundi au vendredi de 13h30 à 17h00 et tous les soirs de 20h00 à 24h00 du lundi au dimanche inclusivement.

## Association Adultes Christ-Roi

Ne pas oublier que le local ouvrira le 13 janvier 1993. Les cartes de membres sont disponibles pour l'année 1993. Dimanche le 17 janvier, déjeuner de fêtes au lard suivi d'un bingo.

Mardi 1er juin visite tour des églises, région de Bagot ou Drummondville. Mardi 20 juillet Ste-Anne de Beauré.

Merci de votre encouragement.

Joyeux Noël à tous, Bonne Année, Santé, Inf. O. Camirand 799-3538; A. L'Écuyer 773-2798; F. Vandal 799-3204; R. Provencher 774-4450.

## Les Clubs de l'Âge d'Or

### Maskoutain

Le club de l'Âge d'Or Maskoutain invite ses membres et amis à des soirées de danse qui se tiendront les dimanches 27 décembre et 3 janvier 1993 à 20 h au sous-sol de la Cathédrale. René Boudreau s'occupera de la partie musicale. Bienvenue à tous.

### Bourg-Joli

Le Club de l'Âge d'Or Bourg-Joli tiendra pas de soirée de danse les 26 décembre '92 et 2 janvier '93. Nous reprendrons nos soirées le 9 janvier avec soirée canadienne costumée. Un buffet terminera la soirée et des prix pour les costumés.

La direction organise une rencontre de bienvenue pour ses membres et amis pour leur souhaiter les meilleurs voeux de la Nouvelle Année, un après-midi, samedi le 2 janvier '93 de 14h à 16h. Un goûter sera servi, des prix de présence seront tirés. Bienvenue à tous.

### Saint-Hyacinthe

Le Club de l'Âge d'Or St-Hyacinthe Inc. invite ses membres et amis à un après-midi de danse qui aura lieu dimanche le 27 décembre à 13h30 à la salle de l'O.T.J. du Sacré-Coeur, terrain de l'expositon. L'orchestre les Mélodiques s'occupera de la partie musicale. Des prix de présence seront tirés et un buffet sera servi après la danse. Les portes ouvriront à 12h30.

Nous désirons vous informer que l'assemblée générale aura lieu dimanche le 10 janvier 1993 au local de l'O.T.J. du Sacré-Coeur, terrain de l'exposition, salle de conférence au 2e étage à 14 h. Seuls les membres ayant leurs cartes de membres 1993 seront admis.

La direction du Club vous souhaite un Joyeux Temps des Fêtes.

### Saint-Dominique

Le Club de l'Âge d'Or de St-Dominique tiendra sa soirée dansante le samedi 26 décembre '92 au gymnase de l'école de la Rocade.

En cette période de l'année, nous aimerions souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à tous. Merci de votre encouragement.

La direction du Club de l'Âge d'Or de St-Dominique.

### St-Thomas d'Aquin

Le club vous informe de ne pas oublier le souper des fêtes mardi le 29 décembre à 18 h à la nouvelle salle au 212 rue Pinard. M. René Boudreau assumera la partie musicale.

P.S. Ceux qui aiment venir seulement pour la soirée dansante seront les bienvenus.

La direction vous remercie de votre encouragement durant toute l'année et vous souhaite à tous un Joyeux Noël et une Bonne Année.

### La Présentation

En décembre nous aurons un après-midi de danse dimanche le 27 à 13h30 à la salle Chez Jacques. L'orchestre "Les Rythmiques" sera présent. Prix de présence, et buffet en fin de journée. La salle sera ouverte à midi.

### Ste-Madeleine

Nous sommes désolés de vous dire qu'il n'y aura pas de soirée le 2 janvier 1993 à la salle Chez Jacques, le lendemain du Jour de l'An.



**Opération Nez rouge**  
771-4011

### REMERCIEMENTS



M. Hervé Daviau

Son épouse Thérèse et ses enfants: Dolorès, Christiane et Michel remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Hervé Daviau, survenu le 23 octobre 1992, à l'âge de 73 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

### ON DEMANDE

- Serveur(euse)
- Barmaid

avec expérience  
**Brasserie Maska**  
**774-2233**

### RÉSIDENCE LAFONTAINE

Pour personnes âgées autonome  
Spécial jusqu'au 1er décembre 1992  
475 \$ par mois aucune augmentation pour un an  
3 Chambres privées  
Nourri logé  
Lessive ménage, Coiffeuse, Prêtre et Communion

Pour rendez-vous  
**Mme Mercier**  
**773-9547**

### Résidence St-Pierre

Pour personnes âgées

- Grande chambre avec salle de bain
- Bonne nourriture
- Bon service
- Infirmière - médecin
- Pastorale - Coiffure comprise.

**PRIX SPÉCIAUX**  
pour un temps limité  
Pour inf. Mme Desrosiers  
**773-9999**

### À LOUER

Logement  
4 1/2 pièces

Très propre  
Endroit tranquille  
Situé à Douville  
1 MOIS GRATUIT ou  
1 appareil ménager  
(d'une valeur de 457,00\$)  
Entrée adaptée pour personne handicapée  
Pour inf.: 771-7783  
ou 774-6092

## Résidence St-Hyacinthe

Samedi le 12 décembre, la Résidence St-Hyacinthe recevait Mme Rose Ouellette (La Poutine) dans le cadre d'une soirée spéciale pour les aînés. Mme Rose Ouellette a su tout au long de la soirée en faire rire et pleurer plus d'un.



On voit sur la photo: Rose Ouellette entourée de Céline Corriveau, Jacques Rochon, Ginette Primeau, Micheline Corriveau, Lise Sauvé et François Guité.

Pour inf.

**Lise Sauvé 773-6660 773-9879**

### MANOIR LA PROVIDENCE

16015 Demers

- Climat chaleureux
- Repas équilibrés
- Surveillance 24 heures
- Service de pastorale
- Service complet de ménage
- Propriétaire

Ginette Malboeuf,  
infirmière  
**778-3008**

### Résidence Notre-Dame du Sourire

2860 Laframboise

- Ambiance familiale
- Atmosphère religieuse
- Nourriture maison
- Surveillance 24 heures
- Bouton panique
- Près des Galeries St-Hyacinthe
- Chambre privée et semi-privée

Libre immédiatement  
**773-7874**

## MEUBLES B.M. MALO et ST-ONGE

VENTE  
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS  
NEUFS et SECONDS



RÉPARATION  
À DOMICILE  
TOUTES MARQUES

19,00\$ appel de service  
7,00\$ du quart d'heure

COMPTOIR DE PIÈCES  
3 TECHNICIENS D'EXPÉRIENCE  
OUVRAGE GARANTI

**774-4888**



**ALCOOLISME  
TOXICOMANIE**

Problème d'alcool  
ou de drogue?

- Thérapie 21 jours
- Suivi individuel

Maison  
L'Alcôve inc.

2290 ST-JOSEPH  
ST-HYACINTHE  
773-7333

# AVON

Revenus  
intéressants dans  
vos temps libre  
Facile et agréable

TÉLÉPHONEZ

**774-4545**

## 100 À VENDRE AMEUBLEMENT

**\$\$\$ J'ACHETE** ameublement et divers articles de maison, récent ou antique?... Guy 796-1960 (A conserver au besoin).

**MOBILIER SALON** 2 causeuses, 1 divan 1 place, table de centre, prix 250\$, cuisinière blanche marque Moffat 150\$. 773-6339 ou 774-1689.

**MOBILIERS DE cuisine-chambre** et salon; lessiveuses-sécheuses; cuisinières et réfrigérateurs; télévisions couleur 20 et 26"; système de son; déshumidificateur; pelle électrique. Garantie et livraison disponible. 796-1960.

## 110 À VENDRE ARTICLES-MÉNAGERS

**CUISINIÈRE** 24" et réfrigérateur 10" cub. blancs, marque Moffat 5 ans d'usage seulement, 225\$ chaque. 771-2379.

**LES ELECTROS SYLVAIN INC.**, réfrigérateurs à partir de 97 \$; cuisinières à partir de 97 \$; lessiveuses à partir de 165 \$; sècheuses à partir de 97 \$; ensemble lessiveuse-sècheuse à partir de 399 \$. Service à domicile 19 \$. Tél.: 774-1826.

## 125 À VENDRE ARTICLES DE SPORTS

**UN BEAU CADEAU** à offrir, un (bench press), tout équipé, Weider, 160 lbs, prix 400\$. 1 paire de patins pour homme, pointure 8, prix demandé 20\$. 1 paire de skis alpin, 180 cm, en bon état, prix 100\$. 773-8907.

## 140 À VENDRE ANIMAUX

**A L'AGENCE CANINE** Caniche Miniature abricot, 5 mois; Shih-Tzu croisé, noir, 5 mois; Berger Allemand femelle noire et tan, 1 an; Braque Allemand femelle, 1 an; et plusieurs chats; aussi nous offrons un service de pension et de toilettage. 773-2501.

**SUPER CHIOT** Yorkshire femelle 8 semaines, enregistrée, tatouée, vermifugée. 773-5386.

## 150 À VENDRE DIVERS

**JEU NINTENDO** plusieurs casquettes, Game Boy; banc, poids et haltères; skis de fond complet avec bottines point. 8 adultes; jouets GI Joe; réfrigérateur blanc 17 pi.cu.; 2 chaises sur billes; tour encastré; système de son meuble 50"; vidéo VHS Hitachi; souffleur à neige 5 forces; service de vaisselle complet, en porcelaine, pour 8 personnes. 771-0727.

**MACHINE À BOULES** et juke box à vendre. 773-2475.

**MACHINE A souder** génératrice, 225 Arco, 2 cylindres, prix 1900\$. Tél.: 774-9436.

**POELES COMBUSTION** lente neufs, directement du fabricant, double portes de fonte paysager, prix du gros à partir de 295\$, soufflerie optionnelle, à St-Hubert le soir 445-9280, le jour St-Simon 798-2686.

**TISSUS DE LIGNE** Vente de l'entrepôt, coton ouaté blanc à 1\$ le mètre, lot de tissus à 1\$ le mètre. Coton à drap à 5\$ la livre, maintenant patron Jaly et accessoire complet. Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 17 h, mercredi, jeudi, vendredi jusqu'à 21 h. Au 924 rue Acton Acton Vale (anciennement Massey-Ferguson) (514) 546-4529.

**TRACTEUR KUBOTA**, 1990, modèle T1600 Diesel avec tondeuse à gaz 54" et ramasse herbe, possibilité d'installation de souffleur à neige. Après 17 heures au 773-5689.

**VIANDE** pour congélateur, de première qualité, choix complet, satisfaction assurée, plan budgétaire, à partir de 25\$ par semaine, livraison gratuite. Inf: 514-372-8245 ou 1-800-363-8367.

## 160 À VENDRE INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**CLAVIER** Technics modèle KM 800, avec housse, support et banc, presque neuf, prix demandé: 1,650\$. Contactez Alexandre Messier au 773-3919.

## 175 À VENDRE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**LIQUIDATION** d'inventaire avant Noël; 4 jours seulement, du 21 au 24 déc. Nous payons le 7% de TPS sur les achats de 250\$ et plus. Porte acier; 49.95, avec cadre; 79.90. Prêlat; 2.49 vgs, Tuile céramique mur 6 x 6; 49 pi., plancher 12 x 12; 1.19 pi., Bardeaux d'asphalte Manoir 20 ans; 4.99, Clapboard Masonite; 39.00 carré, 2 x 4 x 8; 1.19, 2 x 6 x 8; 1.69, 2 x 8 x 12; 3.95, Aspenite 7/16; 7.99, 5/8; 9.95, Plywood 1/2; 15.75, 5/8; 17.85, Plancher chêne 2 1/4; 69 pi., Mélangine 5 x 6; 4.97, 1 x 8; 1.95, Peinture; 9.95, Bloc ciment 8 x 8 x 16; 89, Pavé Uni; 1.09 pi., Laire R8, R28, R31, R40, 1 seul prix, 15; 15.00, 23; 19.95, S comptant. St-Hyacinthe 514-799-1970.

## 180 À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE

**BOIS DE CHAUFFAGE**, 100% érable, 16", 50\$ la corde (non livré). Pour inf. au 773-4329.

## 210 À VENDRE PROPRIÉTÉS À REVENUS

**A VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE** 7 logis très bien situés, sur la rue Bourdages à St-Hyacinthe, toujours loués à 100%, locataires très stables, rapporte 26,000\$ par année, très très bonne investissement, prix demandé; 6.8 fois les revenus, faites vite ils sont rares. 796-3054, cel. 771-8483.

**A VENDRE** par le propriétaire, 8 logis en très bon état, situés à St-Hyacinthe, toujours loués, très bons locataires, prix; 7.5 fois les revenus. Tél: 796-3054.

**NOUVEAU** 15 logis à vendre par le propriétaire, en très bon état, toujours loués avec baux, situés à St-Hyacinthe, prix demandé; 7.5 fois les revenus. Tél: 796-3054.

## 220 À VENDRE PROP. UNIFAMILIALES-VILLE

**DOUVILLE** présentement par le propriétaire, site exceptionnel, paisible, très calme, véranda arrière donnant sur le bois et nature, aucun voisin arrière, 26 x 42, 8 pièces, terrain 110 x 70, grandes pièces, 2 salles de bain, abri d'auto, paysager, arbres matures, sous-sol fini en pub et bar avec salle de jeux, idéal pour recevoir, atelier bricolage, sentier promenade à proximité, à voir, prix; sur rendez-vous. 774-3243 soir au 796-2865.

**RUE ROULEAU** près hôpital et centre d'achats, propriété 3 chambres, sous-sol fini, poêle à combustion lente. Appelez 778-1692.

## 230 À VENDRE PROP. UNIFAMILIALES-EXT.

**BUNGALOW** 1981, idéal pour couple à la retraite ou pour célibataire, 2 c.c., cuisine salon salle à manger en parqueterie, sous-sol 5' fini ciment, garage attenant, terrain 7,000 pi.ca., gazebo, près d'un boisé, endroit calme, prix 6...\$. Pas d'agent. 819-396-0102 après 17 hrs.

**PAR LE PROPRIÉTAIRE**, situé à St-Thomas d'Aquin, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, terrain 110x70 avec piscine et grand patio. Agent s'abstenir. Tél.: 796-2711 après 17 heures.

## 250 À VENDRE CONDOMINIUMS

**CONDO PAR LE PROPRIÉTAIRE**, secteur Bois-Joli, près du centre d'achat, foyer, garage au sous-sol, piscine chauffée, revêtement de plancher à neuf, frais peint, 87,000\$. 778-8872 après 18h.

## 280 À VENDRE TERRAINS

**DEVENEZ PROPRIÉTAIRE** d'un magnifique terrain et bâtissez votre rêve en toute tranquillité (lot de 78' x 100' rue Chicoine à St-Dominique tous les services). 778-1018.

**ST-THOMAS D'AQUIN**, rang Pointe du Jour, grand terrain à la campagne de 20000 pi.car., prêt à bâtir, prix d'aubaine, 23000\$. André Mc Duff Serco Inc. 778-3065.

**TERRAINS SECTEUR** St-Joseph rue Frédette et secteur Annexe rue Mercier. Pour information: 773-8072.

## 290 À VENDRE CHALET

**CHALET A YAMASKA** à la Pointe Nordet, riverain, bien chaud, 2 chambres à coucher, grand terrain. Inf: 798-2761. Faites vous plaisir.

## 305 À VENDRE AUTOMOBILES A-E

**BUICK Skyhawk** 1985, (aubaine), 4 portes, couleur gris, 98,000 km, automatique, très bon prix. 792-3221.

**CAVALIER Z 24** 1990, manuel 5 vitesses, 2 portes, blanc, 48,000 km, mécanique A-1, pneus 4 saisons comme neufs. 774-5302 le soir.

**CHRYSLER NEW YORKER** Landau, 1989, toit ouvrant, freins ABS, disques 4 roues, sièges électriques avec mémoires, etc., très propre. 773-7198 le soir après 19 heures.

**PARTICULIER** Dodge Omni, 1987, 4 portes Sedan, 4 cylindres, 5 vitesses, servodirection et freins, radio AM FM stéréo, peinture originale pas de rouille, exceptionnellement propre, mécanique très bonne, très économique à très bon prix. 796-5777

### ACHETONS ANTIQUITÉS

Article des années 50. Publicité nostalgique. Jouet, etc.

**N.B. Encan d'antiquité tous les mercredis à 16 h et le 1er dimanche du mois à 11 h a.m.**

Les Meilleurs Prix à La grosse Grange Poige

**SYLVAIN GÉLINEAU**  
330, Principale  
St-Thomas d'Aquin  
796-2886



### ACHETONS ANTIQUITÉ ET COURTE-POINTE

et catalogue de plancher, tapis crocheté, lampe à l'huile, lampe torchère, fixture de plafond, radio de table en plastique de marque Edison ou Fada.

Cartes de hockey et de baseball.

Encadrement avec des images ou peinture, ancienne armoire, bureau, table, chaise, lit de fer, ancien jouet en métal, soient des autos ou différents jouets et poupées.

Ancienne annonce de publicité, tout ce qui est ancien.

DEMANDEZ  
**ADRIEN FLIBOTTE**  
796-2179  
366 PRINCIPALE, ST-THOMAS D'AQUIN

À noter qu'il y a encan d'antiquité tous les jours à 16h et tous les 1er dimanches du mois à 11h A.M.

## SAMEDI 26 DÉCEMBRE 1992 SEULEMENT

Location d'un **FILM D'ENFANT GRATUIT**

Aucune autre location exigée\*

- \* 1 film gratuit par membre
- \* Aucun coupon nécessaire
- \* Vous pouvez louer que le film gratuit si vous le désirez
- \* Carte de membre obligatoire (gratuite)

**MultiVidéo**

**SPECIAL PREMIER FILM À .10¢ VOYEZ P. 11**

## Ville de Saint-Hyacinthe

### RECRUTEMENT DU PERSONNEL DES SPORTS D'ÉTÉ

Les Services récréatifs et communautaires et ses organismes affiliés sont à la recherche de candidats et candidates pour combler les postes suivants:

- Coordonnateur municipal des sports d'été
- Animateur municipal - Baseball et Softball
- Instructeurs - Tennis
- Entraîneurs de quartier - Baseball ou softball ou soccer

Les personnes intéressées doivent être âgées de 16 ans et plus pour les postes de coordonnateur, animateurs et instructeurs; de 14 ans et plus pour les postes d'entraîneurs de quartier; résider à Saint-Hyacinthe; être disponibles sur un horaire variable; participer à des stages de formation et de perfectionnement sur fins de semaine.

Les formulaires de demande d'emploi sont disponibles au secrétariat du Centre culturel, 800, rue Turcot, et aux Services récréatifs et communautaires, 2070, rue St-Charles à Saint-Hyacinthe.

Les formulaires doivent être retournés avant le vendredi 12 février 1993 à 16 heures.

Pour information, composez le **774-9889** (le jour).

## Ville de Saint-Hyacinthe

### RECRUTEMENT DU PERSONNEL DES LOISIRS D'ÉTÉ

Les Services récréatifs et communautaires et ses organismes affiliés sont à la recherche de candidatures pour combler les postes suivants:

- Animateurs(trices) responsables des loisirs d'été (quartiers)
- Animateurs(trices) des loisirs d'été (quartiers)
- Animateurs(trices) plein air responsables (Parc Les Salines)
- Animateurs(trices) plein air (Parc Les Salines)

Les personnes intéressées doivent avoir 16 ans et plus. Résider à Saint-Hyacinthe; être disponibles sur un horaire variable, participer à un stage d'initiation sur fin de semaine, en mars (pour les nouveaux candidats seulement).

La sélection des candidats se fera en avril et le stage de perfectionnement en juin 1993.

Les formulaires de demande d'emploi sont disponibles au secrétariat du Centre Culturel, 800, rue Turcot et aux Services récréatifs et communautaires, 2070, rue St-Charles, à Saint-Hyacinthe. Les formulaires doivent être retournés avant le vendredi 12 février 1993 à 16 heures.

Pour information, composez le **774-9889** (le jour).

## DÉCOUPER ET APPORTER AU BUREAU

### COUPON CADEAU

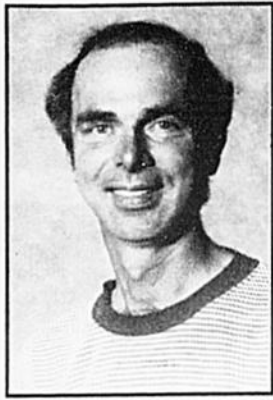
### AGENCE DE RENCONTRE

# Le Flirt

2990 boul. Laframboise, suite 83  
Saint-Hyacinthe, J2S 4Z2  
(514)774-4180

**20,00\$ DE RÉDUCTION SUR TOUTE INSCRIPTION**  
Valide jusqu'au 7 janvier 1993

**CRÉATEUR DE SON PROPRE CAHIER D'ACTIVITÉS EN MATHÉMATIQUE,  
UN ENSEIGNANT DE L'ÉCOLE SECONDAIRE FADETTE  
ET SES COLLEGUES L'UTILISENT AU QUOTIDIEN...**



**MARCEL BÉTIT**

En 1988, M. Marcel Bétit a fait parvenir un cahier d'exercices de plus de 350 pages à la maison d'édition LIDEC. L'école où enseigne M. Bétit a acheté l'oeuvre de celui-ci. Ainsi toutes les enseignantes, tous les enseignants de mathématique de première secondaire utilisent ce manuel depuis quatre ans.

Pour composer ce matériel didactique, M. Marcel Bétit a fait ses recherches dans tous les manuels scolaires de premier cycle du secondaire comme la géographie, l'histoire, l'écologie, le français, les sciences religieuses, la musique, les arts plastiques, l'anglais et la mathématique. C'est pourquoi nous retrouvons dans le volume de M. Bétit plusieurs problèmes touchant les connaissances que les élèves doivent acquérir dans les autres matières.

Aussi, M. Bétit s'est servi du livre Guinness des records mondiaux pour composer des problèmes de mathématique. Son manuel renferme une vraie petite "mine d'or" de renseignements pour tous les âges, tant pour les jeunes que pour les moins jeunes.

Enfin, M. Marcel Bétit y est allé de ses propres connaissances dans la matière pour finaliser son cahier d'exercices. M. Bétit a enseigné en 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaires. Fort de cette expérience, il a composé son manuel de telle façon que les élèves soient des mieux préparés à affronter le secondaire.

Le cahier d'exercices de M. Bétit est divisé en deux parties. Les élèves voient dans la première partie tout le programme de mathématique du ministère de l'Éducation, et ce, de septembre à la mi-mai. L'autre partie est une révision regroupant les notions les plus importantes pour que les élèves réussissent leur première année du secondaire et soient mieux "armés" pour les autres années.

Ce cahier d'exercices est écrit dans un langage simple, court et précis. Mille et un graphiques et dessins viennent faciliter la tâche de l'élève dans la compréhension des problèmes.

Beaucoup d'élèves se posent cette question: À quoi ça sert les maths dans la vie? Ils y trouvent des réponses, et ce, pour chaque notion de mathématique.

**310 À VENDRE  
AUTOMOBILES F-M**

FORD LTD 1980, prix: 650\$. Cavalier 1984, très bonne condition, 5 vitesses, discutable. 796-1486 après 17 hres ou 796-5802.

MONACO 1968, 50,000 milles, 600\$. Laser, 1984, 1900\$. Blazer 1985, automatique, 3800\$ discutable. Tél.: 774-7776.

**315 À VENDRE  
AUTOMOBILES N-Z**

PONTIAC SUNBIRD 1989 SE blanc, 43 000 km, automatique, 4 pneus neufs, toit ouvrant, roues mags, un seul propriétaire (femme), comme neuf. 799-5203.

**320 À VENDRE  
AUTOMOBILES - GARAGES**

ANNEXE AUTO SERVICE Dodge Spirit V-6, 1992; Grande Caravan SE 1991; Dynastie LE 1988 et 1990; Chevrolet Lumina Eurosport 1990; Chrysler Le Baron Landau, 1990; Firefly 1990; Pontiac Sunbird LE, 1990; Toyota Camry LE 1989. Tél 773-1244.

**340 À VENDRE  
AUTOMOBILES IMPORTÉES**

HONDA PRELUDE 1983, 112 000 km, 5 vitesses, manuelle, très propre, prix 2500\$. Chevrolet Chevette 1986, 72 000 km, prix 2000\$. Tél.: 799-3737.

NISSAN STANZA 82, "hat-chback", familiale, automatique, 4 portes, peinture très propre, mécanique A-1, 900\$. Rabbit Volks 82 injection 4 portes, très bon état 750\$. Jour 773-1658 ou soir 549-2083.

**380 À VENDRE  
CAMIONS**

Dodge Van 1988, finition de luxe, 5 ou 7 passagers, V-6, tout équipé, en parfait état. J'ai décidé de la vendre, donc toute offre raisonnable sera acceptée. Inf.: Normand au (514) 771-8080

CHEVY VAN 85, diesel 6.2 l., pneus neufs, mécanique A-1, intérieur isolé, prêt à travailler, prix: 3,900\$. 772-5549 soir ou 774-4762 jour.

GMC VENTURA 1500, 1988, 58,000 km; Plymouth Aries, 1984. Pour inf. tél.: 773-8748.

PICK-UP DODGE Dakota, 1989, bleu, moteur 3.9 litres (V-6), 25,000 milles, radio am-fm cassettes + equalizer, freins neufs, très propre, prix 6500\$. 796-3012.

PICK-UP NISSAN 1992 28 000 km, boîte fibrobec peinte, fond de boîte ABS, marche-pied, mags, système d'alarme, pneus d'hiver et été. Patrick: 1-946-1977 (cellulaire).

PLYMOUTH VOYAGER SE 1991, 32,000 km, 7 passagers, V-6, blanc, tout équipé, plus alarme, marche-pied, attache pour remorque. Tél.: 774-9371 ou 799-5879.

SUZUKI SIDEKICK 4 x 4, 1992, très bien équipé, 14,000 km, comme neuf, prix 11,600\$. 773-1218 ou 771-5713.

**400 À LOUER  
APPARTEMENTS 1-1½**

APP. 1 1/2, 2 1/2 meublés, chauffés, lessiveuse-sècheuse, stationnement, situés au 2450 Laframboise. Tél.: 795-6330.

APPARTEMENT 1 1/2 meublé avec câble, lessiveuse-sècheuse, entrée privée, stationnement pour auto, situé au 1300 Prince près de l'hôpital et des Galeries de St-Hyacinthe, libre immédiatement sans bail. 774-2524.

APPARTEMENT 1 1/2, 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, stationnement, rénovation, très sécuritaire, au 2320, Ste-Anne. Tél.: Jour 773-8212, soir 774-0891 après 17 heures 584-2516.

AU GRAND CHATEAU vous choisissez la sécurité et il ne vous reste que le téléphone à payer. App. 1 1/2 et 2 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurants sur place, etc. Pour de plus amples renseignements, tél.: 773-5766.

RUE DES CASCADES appartement 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, taxes incluses. 774-2884 ou 773-8358.

SECTEUR BOURG-JOLI 1 1/2 - 4 1/2, meubles, chauffés, éclairés, stationnement, service de buanderie. 771-9517.

ST-THOMAS D'AQUIN grand 1 1/2, tout compris, avec porte patio et balcon privé, buanderie sur place, stationnement privé, endroit très tranquille, propriétaire occupant l'immeuble, au 143 Luc. 796-1426 après 18 hres.

**402 À LOUER  
APPARTEMENTS 2-2½**

1 MOIS GRATUIT 2 1/2 près de l'hôpital, le prix du loyer comprend meublé, chauffé, éclairé, taxes, eau chaude, salle de bain complète, lessiveuse sècheuse sur place, concierge en permanence. 773-7242 ou 774-0374.

1-A DOUVILLE, meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée, mini-lessiveuse fournie, endroit tranquille, libre 1<sup>er</sup> janvier, 255\$/mensemuel. Tél.: 774-9195.

2 1/2 CENTRE-VILLE Le Manuf rue St-Antoine, à deux pas du Groupe Commerce et de la Banque Nationale, loft, meublé semi meublé ou non, construction récente, porte patio, balcon, terrasse paysager, buanderie, intercom, ascenseur, service d'entretien. Tél: 773-8358.

2 1/2, 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, frais peints, service de buanderie, secteur centre-ville, 305\$ à 315\$/mois. S'adresser au 273 Concorde Nord, 773-0288.

2 1/2-1 1/2 appartements, meublés, chauffés, éclairés, bail au mois, buanderie sur place, immeuble très calme, près du centre-ville, au 825 Laframboise, super propre, pas cher. Tél: 799-3086.

APP. 2 1/2 meublé, chambre fermée, stationnement et ordures ménagères inclus, situé à St-Joseph, libre immédiatement. 774-7968.

APPARTEMENT 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé au 700 rue Rouleau, libre immédiatement, aussi très beau 4 1/2 rue Rouleau. Pour inf. au 1-785-3407 ou 771-0782 concierge appt. #1.

APPARTEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, près hôpital, service de buanderie, très propre, avec ou sans bail. Tél.: 773-4000 ou 467-7980.

APPARTEMENTS 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situés coin Bourdages et Nelson, libre immédiatement. 796-3157 après 16 hres.

*Des professionnels... à votre service*

**SERVICES AGRICOLES SYLVESTRE**  
  
**PURINA**  
**PRO PLAN**  
 Venez voir nos spéciaux à chaque semaine  
**SERVICES AGRICOLES SYLVESTRE**  
 19650, Saint-Louis, R.R. #1 MARIO SYLVESTRE  
 Saint-Hyacinthe propriétaire  
**Tél.: (514) 773-1836**

**Centre Canin L'Amipropre**  
 École d'entraînement pour chiens  
  
**OBÉISSANCE PROTECTION**  
**Pierre Cusson**  
 maître-chien diplômé  
**TONTE et TOILETTAGE**  
 (pour chiens et chats)  
**Dominique Parent**  
 technicienne diplômée  
 1500, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe **773-4888**

**Robert Allard**  
 psychopédagogue  
 773-1042  
 SP. ANALYSE DE REVES  
 HYPNOLOGIE  
 REBIRTH

**MONSIEUR FISSURE**  
 Béton soudé à l'époxy  
 "La seule solution"  
**656-8356**

**BO FINI**  
 Les Experts en Peinture  
 Deux magasins pour mieux vous servir!  
 1800, Martineau Ouest St-Hyacinthe, Qc J2S 8B1 796-4848  
 2497, Sainte-Anne (coin Bourassa) St-Hyacinthe, Qc J2S 5J1 771-4848

**Tout en "Fête"**  
 (1990) Inc.  
  
 • Décoration de salles  
 • Livraison costumée de ballons  
 • Installation:  
 Flamants roses  
 Mouffettes  
 Pingouins  
**500 BORDELEAU**  
 secteur La Providence (près du pont de Douville)  
**778-1340**  
 LOCATION  
 • Costumes • Accessoires des mascarades  
 • Équipement de réception • Casino

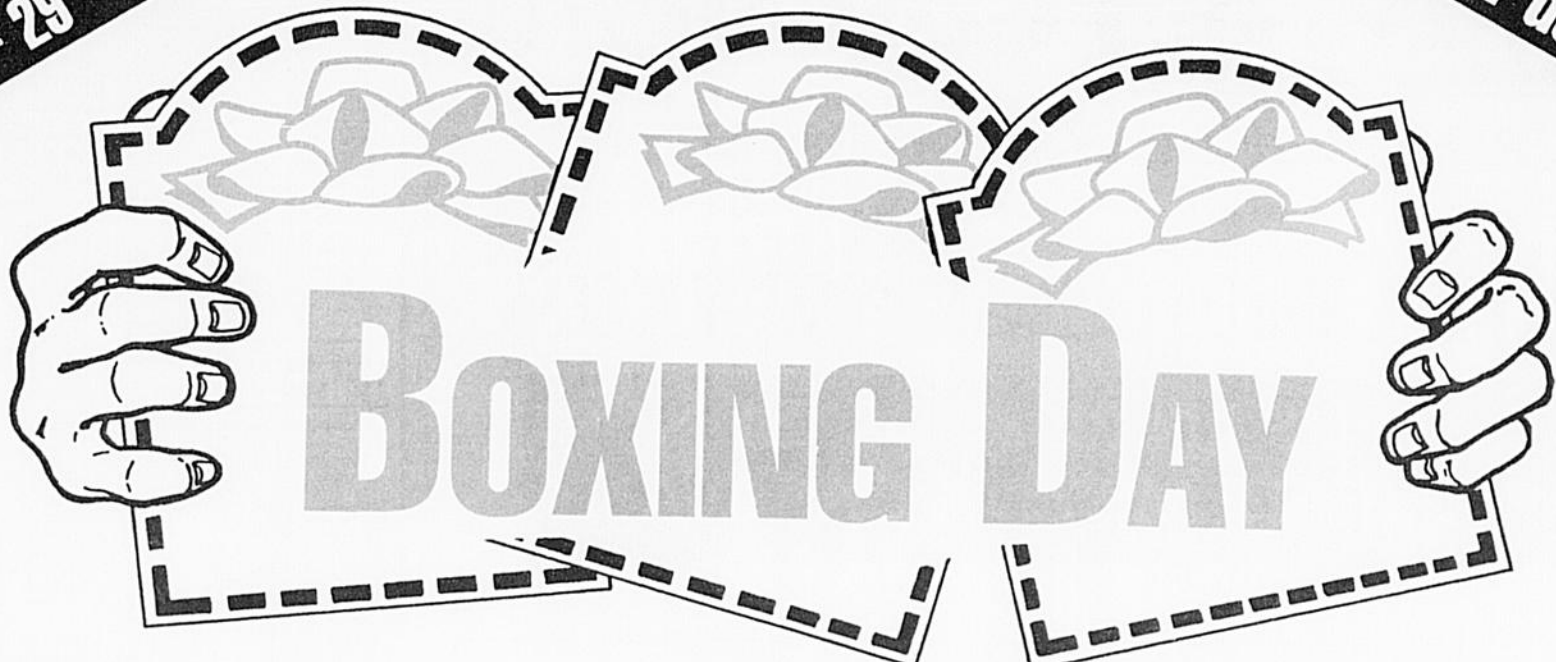
**Esthétique Liette** enr.  
 Liette Vadnais, prop.  
 • Épilation à la cire  
 • Électrolyse  
 • Maquillage  
 • Soins faciaux  
 3200 boul. Laframboise St-Hyacinthe, Qc J2S 4Z4  
 situé dans les locaux du salon Vanik au centre d'achats les Galeries St-Hyacinthe  
**Tél.: (514) 773-5523**

**Le Monde de la Carrosserie**  
 Débosselage - peinture  
 Antirouille à la graisse de graphite  
**ESTIMATION GRATUITE**  
  
**DANIEL LEMONDE**  
 Propriétaire  
 331 Boul Laurier, C.P. 98 St-Hyacinthe, Qc J2S 7B2  
 Tél.: 773-7070  
 Mtl: 446-6066  
 Fax: 773-8886  
 À L'ARRIÈRE DE: BARIL LINCOLN MERCURY INC.

**Messagex**  
 courrier express  
**SERVICE DE MESSAGER EXPRESS**  
 • Livraison locale immédiate pour commerçants et particuliers  
 • Service AM-PM Rive Sud-Montréal-Laval  
 • Service instantané au kilomètre  
**MICHEL PARÉ prop.**  
**(514) 771-6911**  
**ligne sans frais**  
**1-800-465-5642**

Les 28 - 29 - 30

31 décembre



**VENTE GM chez vos concessionnaires GM de St-Hyacinthe**



**SPÉCIAL**  
**2.9%**  
 48 mois  
 sur achat  
 ou  
 location

**OU**



**SPÉCIAL**  
**RABAIS**  
 du manufacturier  
 sur les modèles  
 1992 en inventaire seulement  
 de **1200\$ à 3700\$**

**Garantie 36 mois ou 60 000 km à 100% sans franchise**

**4 JOURS SEULEMENT 28 au 31 décembre 1992**

**Joyeux Noël et Bonne Année 1993**

**LUSSIER**

PONTIAC - BUICK - ASUNA - GMC Ltée  
3000 Dessaulles, Saint-Hyacinthe  
778-1112 - Beloeil 467-3149



3003 Picard St-Hyacinthe  
Sortie 130 route 20 774-5336

LA MAISON  
AU SERVICE RECONNU

# Mazda Casavant

## SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO

**P**ARCE QUE MAZDA CASAVANT PENSE AUX GENS...  
**DE PLUS EN PLUS DE GENS  
 PENSENT MAZDA CASAVANT**



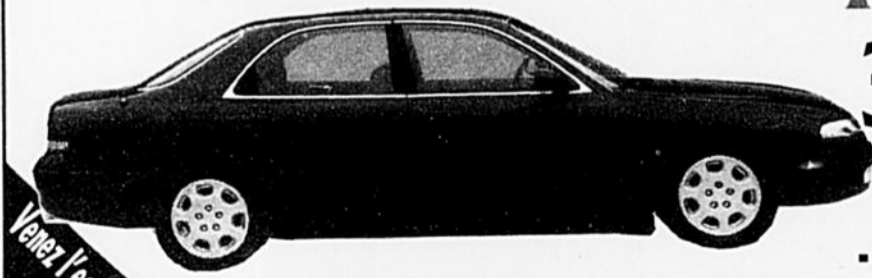
*La direction et le personnel  
 de Mazda Casavant vous  
 souhaitent un Heureux  
 Temps des Fêtes et une  
 Bonne Année 1993.*

**LA BERLINE 93 DE L'ANNÉE**

# Cronos 93

à partir de  
**16 495\$\*** ou  
**321\*\*** mois

Choix de modèle  
 - Choix de couleur



Venez l'essayer

\*T.T.P. en sus \*\*Basé sur une location Crédit Bail Mazda de 60 mois avec option d'achat. La photo peut différer.



# Mazda

3190, coin Casavant et Cusson, Saint-Hyacinthe  
 Sortie 130, autoroute 20 direction est

**JE ME SENS BIEN**

**774-1345**

### 402 À LOUER APPARTEMENTS 2 - 2 1/2

APPTS 1 1/2, 2 1/2, meublé ou non, dans immeuble rénové, lessiveuse-sècheuse, service de conciergerie, centre-ville, près du marché, idéal pour personnes qui veulent la tranquillité. Prenez rendez-vous au 774-1398.

GRAND 2 1/2 meublé, service de buanderie gratuit, stationnement, déneigement, espace de rangement, chambre fermée, eau chaude fournie, secteur Douville, 255\$ par mois, 1350 Courcelles, 774-7610 le soir ou 771-2798 le jour.

JOLI 2 1/2 pièces, meublé, secteur Bourg-Joli, tapis mur à mur, chauffe, éclairé, service de buanderie, très bien éclairé, libre le 1er janvier. Tél.: 773-9653.

### 404 À LOUER APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

2505 DUMESNIL coin Bourassa - 3 1/2 meublé & 4 1/2, très propre, chambre fermée, stationnement et prise, lessiveuse-sècheuse, ordure et déneigement compris. S'adresser à 3530 rue Sicotte.

ASOUS-LOUER 3 1/2, à partir du 1er février au 335 Brodeur, secteur Christ-Roi. Pour plus de renseignements demandez Michel Rajotte 771-0799.

APP. NOVA secteur Bourg-Joli et La Providence, 3 1/2 meublé ou semi meublé, moderne, décoré à neuf, porte patio, verticaux, stationnement pour 2 autos, à partir de 290\$. 771-4252 ou 773-7851.

APPARTEMENT 3 1/2 et 4 1/2, meublé ou semi-meublé, très propre, concierge, avec service de buanderie, rangement, intercom, patio, bien situé, à partir de 275\$/mois. Int. 771-4620 ou 799-1245 après 19 heures.

APPARTEMENTS 3 1/2 et 2 1/2, meublé moderne, endroit paisible, avec service de lessiveuse sècheuse. Tél.: 773-6339 ou 774-1689.

CENTRE-VILLE. 1811 Des Cascades Ouest à deux pas du Magasin Antonio Moreau, app. meublé, bâtisse entièrement rénovée, armoire en mélamine, tapis mur à mur, buanderie, intercom, service d'entretien. 3 1/2-270\$ et 2 1/2-250\$. Tels: 774-4828 ou 796-1791.

GRAND 3 1/2 boul. Latramboise coin Casavant, meublé ou non, taxe, déneigement, chauffage électrique inclus, service de buanderie et conciergerie, planchers bois franc, intercom, endroit tranquille. 774-6925.

### 406 À LOUER APPARTEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 MEUBLE, construction récente, plancher béton, intercom, armoire en chêne, près de tous les services, double stationnement, espace de rangement extérieur, rue Laval, 773-8473 après 17h.

4 1/21 mois gratuit, frais peint, à partir de 325\$ par mois, secteur Sacré-Coeur, rue Bernier. Pour inf. jour 774-3999, soir 778-1529.

### 410 À LOUER CHAMBRES

A ST-THOMAS D'AQUIN rue Principale, construction neuve, grande chambre meublée, comprenant: table, lit, évier, réfrigérateur, cuisinière 2 ronds, lessiveuse-sècheuse, stationnement, libre immédiatement. 796-2028.

CHAMBRE dans maison privée, à 1 mille de la ville, sur le bord de la rivière rue Bordeleau paroisse Notre-Dame, accès à la maison, 250\$/mois tout compris, fille ou femme seule. 773-9525.

CHAMBRES avec salle de bain, à prix modique, 60 ans et plus. Tél.: 773-0159.

GRANDE CHAMBRE avec belle vue, services: messe, docteur, loisirs etc... Ambiance familiale, on vous attend! Tél.: 771-4071.

### 424 À LOUER LOGEMENTS 3 - 3 1/2

1-3 1/2 BOIS-JOLI rue Des Gouverneurs, semi meublé ou non, foyer, buanderie, porte patio, balcon, espace de rangement, stationnement, plate-forme de bronzage, service d'entretien. Tél.: 773-8358.

1-3 1/2 Boul. Casavant Est, près du Centre de Formation Professionnel et centre d'achat, meublé, semi meublé ou non, balcon, porte patio, buanderie, espace de rangement, stationnement, taxes incluses, service d'entretien. Tél.: 773-8358.

1-3 1/2 RUE MARIE RIVIER à deux pas du centre d'achat, construction récente, toit cathédrale, plancher de ciment, meublé semi meublé ou non, intercom, secteur paisible, buanderie, porte patio, balcon, espace de rangement stationnement, service d'entretien. Tél.: 773-8358.

1850 ST-ANTOINE Le Manuf, grand logement 3 1/2 pièces, loft, porte patio, meublé, semi meublé ou non, buanderie, intercom, ascenseur, terrasse paysager, construction récente, service d'entretien. Tél.: 773-8358.

3 1/2 ALLEE DU MARCHÉ centre-ville à deux pas du Marché Centre, construction récente, meublé semi meublé ou non, 2 balcons, portes patio, service de buanderie ou installation lessiveuse sècheuse, plate-forme de bronzage, service d'entretien. Tél.: 773-8358.

3 1/2 RUE Concorde près de l'école, 250\$ par mois, eau et ordures payées; 4 1/2 rue Concorde près de l'école, 325\$ par mois, eau et ordures payées. Tél: après 17 hrs 774-8002.

3 1/2 meublé à neuf, frais peint, 1 espace de stationnement, déneigement et taxe inclus, service de buanderie, rangement au sous-sol, libre le 1er février, secteur St-Joseph, 255\$/mois. 774-3383 ou 469-4894.

3 1/2 près du Groupe Commerce, endroit tranquille, meublé ou non, balcon, porte patio, service de buanderie, stationnement, libre immédiatement, 796-5890 de préférence après 17 hrs.

A DEUX PAS DE l'hôpital, 2367 Latramboise, 3ième étage, 3 1/2, très grande cuisine, espace de rangement, grande galerie, libre immédiatement. Micheline Gatién 774-1893 ou 771-2868.

A ST-HILAIRE 3 1/2 spacieux, porte patio, entrée lessiveuse sècheuse, grand stationnement. Egalement 4 1/2 mêmes services. Spécial et informations bureau (1)-721-5727, rés. (1)-584-3158, concierge (1)-446-6024.

DES LE 1ER JANVIER cuisinière réfrigérateur lessiveuse sècheuse inclus, nouveau tapis, grandes fenêtres, stationnement compris, 285\$/mois non chauffé, rue Bernier. 771-9807.

GIROUARD O. logement 3 1/2, chauffe, éclairé, taxes, ordures ménagères, stationnement, déneigement inclus, installation lessiveuse sècheuse, peut être semi meublé, buanderie dans l'immeuble, bail au mois, 774-6693 ou 774-8740 après 18 hrs.

LOGEMENT 3 1/2 eau, ordures compris, prix 350 \$ au 2e étage. Libre immédiatement, situé rue St-Amand, stores vénitiens, tapis. Tél.: 773-0327.

**LA PLUS IMPORTANTE COMPAGNIE  
 DE SYSTÈMES DE SÉCURITÉ  
 ET ALARMES DE TOUS GENRES  
 DE LA RÉGION**

DEPUIS PLUS DE 15 ANS

FEU, VOL,  
 CAMÉRA VIDÉO  
 INTERCOM  
 CENTRALE  
 MONITRICE 24H.  
 ALARME POUR  
 AUTOMOBILES  
 VENTE  
 SERVICE  
 INSTALLATION  
 RÉSIDENTIEL  
 COMMERCIAL  
 INDUSTRIEL



**773-5972**

975 LAFRAMBOISE, SAINT-HYACINTHE

## 424 À LOUER

LOGEMENTS 3 - 3 1/2  
LOGEMENT 3 1/2 442 Boul. Laurier, secteur Douville, 1er étage, installation lessiveuse-sècheuse, 2255 par mois, libre immédiatement, idéal pour étudiant. Tél: jour au 774-9802.

LOGEMENT DE 3 1/2, situé au 103 rue St-Charles coin Principale à St-Thomas d'Aquin, près de l'église, plancher de chambre sur parquetterie, libre immédiatement. Tél.: 796-5825.

LOGEMENT de 3 1/2, idéal pour personne seule, 2429 et 2431 rue Morin, libre immédiatement, semi-meublé ou non, au prix de 285\$ et 300\$ par mois. Pour renseignements 771-2220.

## 426 À LOUER

LOGEMENTS 4 - 4 1/2  
1-4 1/2 RUE Désaulniers à 2760-0 du 2ième, frais peint, service d'intercom, taxes, stationnement, déneigement inclus. Pour visiter s'adresser à 3530 rue Scotie.

1-4 1/2 à 2595 Cherrier, frais repeint, 395\$, service d'intercom, taxe, déneigement, stationnement inclus. Pour visiter s'adresser à 3530 rue Scotie.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 très propre, disponible le 1er janvier sur la rue Dumesnil. 771-4183 ou 773-4454.

1 MOIS GRATUIT grand 4 1/2 situé à La Providence rue St-Pierre, grand balcon, taxes, ordures, déneigement inclus, 410\$/mois. 774-2833 ou 773-1143.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 porte patio et porte française, secteur de choix, dans un 6 logis construction récente. 796-1602 ou 796-1668.

1-4 1/2 BOIS-JOLI rue Des Gouverneurs, foyer, meublé, semi meublé ou non, installation lessiveuse sècheuse, porte patio, balcon, espace de rangement, stationnement, plate-forme de bronzage, service d'entretien. Tél: 773-8358.

1220 GIROUARD EST 4 1/2, immeuble de 6 logis, possibilité meublé ou semi meublé, espace de rangement, intercom, plancher de ciment, installation lessiveuse sècheuse et lave-vaisselle, comptoir lunch, armoires mélamine, possibilité 2 stationnements, service d'entretien. Tél: 773-8358.

1257 BOULLE 4 1/2 près du Cégep, nouvelle construction, immeuble de 3 logis, porte patio, balcon 6' x 10', installation lessiveuse sècheuse et lave-vaisselle, entrée privée, possibilité 2 stationnements, service d'entretien. Tél: 773-8358.

2365-2375 STE-CATHERINE coin Nelson, insonorisé, intercom, parquetterie, galerie, verrière, possible, sécuritaire, installation lessiveuse sècheuse lave-vaisselle, taxes, déneigement, stationnement inclus. 773-0394.

3 MOIS GRATUITS, 4 1/2 au 12970 Henri, Ste-Rosalie, construction récente, bien insonorisé, intercom, aspirateur central, 2 stationnements, déneigement et taxe compris, 440\$, libre immédiatement. 794-2853, 799-5018.

380\$ RUE CASTELNEAU logement 4 1/2, secteur paisible à Douville, immeuble de 4 logis, installation lessiveuse sècheuse, chauffage électrique, repeint, porte patio, terrain paysager, service d'entretien. Tél: 773-8358.

4 1/2 1 mois gratuit, repeint à neuf, installation lessiveuse sècheuse, chauffage électrique non inclus, 305\$/mois. 792-3667.

4 1/2 3105/3175 Ste-Catherine, près des condos, secteur tranquille, grands, modernes, planchers béton insonorisé, salle de rangement, logement idéal, semi-meublé ou non. Spécial Noël 1 store fourni. Tél.: 773-5771, 771-9691.

4 1/2 STYLE CONDO à St-Thomas d'Aquin, super promotion 385\$/mois pour les 6 premiers mois. 771-5689.

4 1/2 rue Desaulniers, plancher de bois franc, tranquille, ensolleillé, garage et stationnement, espace de rangement, toute taxe et déneigement inclus, sous-location janvier 93, 400\$ par mois, 771-0548.

4 1/2 situé au centre-ville, meublé ou non, disponible le 1er janvier. 771-1593.

4 1/2 tout meublé, chauffé, éclairé, 430\$/mois, Boul. Choquette. Tél.: 771-9517.

4 1/2 à La Providence, construction récente, frais peint, plancher ciment insonorisé, inst. lessiveuse sècheuse lave-vaisselle, armoires mélamine, comptoir lunch, intercom, concierge, tous services inclus, libre 405\$/mois, 15750 Hubert. 773-2813 ou 771-2056.

A QUI LA CHANCE grand 4 1/2 chauffé et éclairé, centre-ville, plancher bois franc, armoires mélamine, stationnement, taxe d'eau et ordures ménagères compris, libre 1er janvier 93, 425\$/mois, 798-2070.

A SOUS-LOUER, grand 4 1/2 moderne, éclairé, insonorisé, 3ième étage, près du Cégep et d'autres services, rue Bachamps, réduit à 425\$, libre en janvier. 771-4140.

AST-THOMAS, grand logis 4 1/2, moderne, très bien éclairé, insonorisé, plancher de bois franc, armoire mélamine, grand balcon, système intercom, libre immédiatement. 774-3194.

AU CENTRE-VILLE 4 1/2 neut, au 2e étage, bien isolé. Possibilité de chauffage au bois et électrique. Libre immédiatement. Prix 350\$. Tél.: 791-2054 soir.

BEAU GRAND 4 1/2 pièces, chauffage électrique, frais peint, 2 stationnements-déneigement-taxes d'eau et ordures ménagères inclus, libre immédiatement, 380\$. 773-3244.

BOUL. CASAVANT près du centre d'achats, 4 1/2, libre immédiatement. Int: 773-1867.

CENTRE-VILLE 4 1/2, 1er plancher, patio, place pour auto, libre immédiatement. 773-1982 après 18 hres.

COIN STE-CATHERINE et Cartier, log. 4 1/2, peint à neuf, chauffage électrique, entrée lessiveuse-sècheuse, stationnement, taxe d'eau ordures et déneigement inclus, libre immédiatement. Tél.: 774-1078.

### DECEMBRE GRATUIT

grand logement 4 1/2 dans triplex, secteur Annexe, chauffé par le propriétaire, "très avantageux", espace de rangement, stationnement pour 1 auto, déneigement et taxe d'eau compris. Libre immédiatement. Après 16h 774-7728.

DOUVILLE 4 1/2 rue Gouin, porte patio, balcon. Taxes ordures, stationnement, déneigement inclus. Libre immédiatement. 774-8740 ou 774-6693 après 18 heures.

GRAND 4 1/2 1er plancher, entièrement renové, inst. lessiveuse sècheuse, au 1025 Désaulniers entre Scotie et Dessaulles, 400\$. 774-7754 ou cell. 771-8371.

GRAND 4 1/2 1er étage, situé 2280 Raymond coin Duvernay. Stationnement, taxe d'eau, installation lessiveuse-sècheuse. Int: 773-9997 après 17 hres.

GRAND 4 1/2 2560 Scotie, immeuble tranquille, demi sous-sol, comptoir lunch, inst. lessiveuse sècheuse, stationnement avec prise, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus, libre immédiatement. 774-2277.

GRAND 4 1/2 duplex, secteur La Providence, eau chaude fournie, chauffage électrique, inst. lessiveuse sècheuse, 370\$. 774-2072.

LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2, 315\$ mois, 1 chambre, 1 cuisine, 1 salle à diner, salon, 2 balcons, corde à linge, près de l'Hotel Dieu, au 1148 St-Dominique. Taxes ordures, déneigement inclus: 774-1316.

LIBRE IMMEDIATEMENT, logement 4 1/2, situé au 455 Des Seigneurs Ouest, secteur St-Joseph, construction récente, installation lave-vaisselle, balcon privé, taxes et déneigement inclus. S'adresser à Rejean Deslandes au 774-1011.

LOGEMENT 4 1/2, très propre, frais peint, très bien situé, libre immédiatement, prix 320\$, situé coin Bourdages-Scotie, près du Cégep. Tél.: 796-3054 ou 771-8483.

LOGEMENT de 4 1/2, situé 2620 Dumesnil, apt 4, au prix de 315\$ par mois. Pour renseignements, vous présenter sur place ou téléphoner au 774-4675 ou 771-2220.

LOGEMENTS DE 4 1/2, libre immédiatement, repeint à neuf, demi sous-sol, avec espace de rangement à l'extérieur, situé à 2845 Ste-Catherine, 330\$/mois. 773-8127.

OFFRE SPECIALE 774-8440. Grand 4 1/2 au 2771 St-Pierre Ouest, refait à neuf, espace de rangement au sous-sol, près du Métro, de l'église et du centre-ville, stationnement auto, terrain clôturé, services inclus. Vous n'avez qu'à le visiter pour l'offre.

PRIX REDUIT 2 grands 4 1/2 possibilité de meublé, semi meublé ou non, plancher bois franc, inst. lessiveuse sècheuse, grande place de rangement au sous-sol, libre immédiatement. 778-1630 ou 1-514-546-7409.

RUE LAVAL A Saint-Hyacinthe, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Près de tous les services. Foyer, bain tourbillon, stationnement, grand balcon. Service super efficace. Tél.: 778-3023.

SECTEUR DOUVILLE, grand 4 1/2, insonorisé, 2 portes patios, armoires mélamine, espace de rangement, installation lave-vaisselle, libre immédiatement, 1 mois gratuit. 774-0496.

SECTEUR ST-JOSEPH log. 4 1/2, propre, 317\$/mois, près de l'école, libre 1er février. 773-8295.

## 428 À LOUER

LOGEMENTS 5 ET PLUS  
1-5 1/2 BOIS-JOLI rue Des Gouverneurs, foyer, meublé, semi meublé ou non, installation lessiveuse sècheuse, porte patio, balcon, espace de rangement, stationnement, plate-forme de bronzage, service d'entretien. 773-8358.

1 PARC D'ENFANTS annexé, 1 mois gratuit, construction neuve, système d'alarme, aspirateur central, 5020 Boulevard Laurier Ste-Rosalie, libre immédiatement, 480\$. 773-0690.

1-5 1/2 BOUL CASAVANT EST près des écoles et du centre d'achat, repeint, installation lessiveuse sècheuse, porte patio, balcon, stationnement, service d'entretien. Tél: 773-8358.

1247 BOULLE spacieux 6 1/2, près du Cégep, immeuble de 3 logis, construction neuve, sur 2 niveaux, 2 c.c., grande salle de séjour, entrée privée, 2 stationnements. 773-8358.

5 1/2 3e étage, au 685 Boul. Casavant Est, espace de rangement intérieur, stationnement avec prise. 797-3995.

5 1/2 AU 2695 Raymond, apt. #3 et #8, près de l'hôpital, installation lessiveuse-sècheuse, espace de rangement à l'intérieur, libre immédiatement, ordures ménagères, taxe comprises, stationnement pour auto avec prise. 771-4401.

5 1/2 AU 450 Boul. Laurier, secteur Douville, 1er étage, installation lessiveuse-sècheuse, 380\$ par mois. Int. le jour 774-9802.

5 1/2 CHAUFFE, éclairé, taxes incluses, libre immédiatement, secteur La Providence rue Richelieu, 600\$/mois. Tél.: 774-6977.

AUBAINE, 5 1/2 au 1er étage, sur le Boul. Casavant, face au centre de Formation Professionnel, 375\$ par mois. Tél.: 771-4236.

GRAND 5 1/2 1 mois gratuit, disponible immédiatement, au 298 Principale St-Thomas d'Aquin. 773-9315.

GRAND 5 1/2, stationnement, beaucoup de rangement, grenier, rue St-Pierre Ouest, St-Hyacinthe, 350\$ par mois, libre immédiatement. 796-3903.

LOG. 5 1/2 secteur St-Joseph au 540 Gosselin, 2e étage, libre immédiatement. 771-4806.

LOGEMENT 5 1/2, rue Nelson quartier Bourg-Joli, près de l'école et centre d'achat, chauffage électrique, installation lessiveuse-sècheuse, rangement au sous-sol, stationnement, prix 385\$/mois, prime de fidélité. Pour int. 773-4748.

LOGEMENT 5 1/2, secteur St-Joseph, près de l'école, 325\$ par mois, stationnement compris. Tél.: 773-3247.

LOGEMENT GRAND 5 1/2, 1er plancher, coin tranquille, rangement au sous-sol, 395\$/mois avec possibilité de garage, 15204 St-Luc, secteur St-Joseph. Après 18 heures au 778-8963.

PLACE JOLIBOURG 5 1/2-4 1/2 construction récente, endroit tranquille. Int: 773-9695, fin de semaine 773-1122 ou 773-7308.

RENOVE, FRAIS peint, 2 c.c., salon double, entrée lessiveuse-sècheuse, 1 stationnement, 3ième étage, coin Morison et Ste-Anne. 774-4399 ou 787-2493.

REZ-DE-CHAUSSEE beau logement, 2 chambres, salon double, grande cuisine, stat. arrière - près église Sacré-Coeur - écoles - hôpital. 1-653-9193 frais vires.

TRES BEAU 5 1/2 promotion 505\$/mois, éclairé, chauffé. Tél.: 771-5689.

430 À LOUER PROPRIÉTÉS

RUE CASTELNEAU libre immédiatement, maison jumelée, sur 3 niveaux, 2 c.c., foyer, terrain paysagé, service d'entretien, taxes, ordures, déneigement inclus. 773-8358.

450 À LOUER BUREAUX - LOCAUX

BESOIN D'UN espace pour commerce, industrie légère, atelier, entreposage: jusqu'à 25,000 pi.car.; à partir de 3,00\$ le pi.car. 469-2779 ou 469-4839.

LOCAL COMMERCIAL 18 x 20 approx, situé centre-ville, rue Concorde, espace pour bureau au sous-sol, libre immédiatement, 235\$/mois. S'adresser au 273 Concorde N. 773-0288.

NOUVEAU LOCAL commercial de 750 pi.car., très bien situé. Tél.: 773-6466.

480 À LOUER DIVERS

MACHINES OVERLOCK 5 fils, 3 fils et plain, boutonnière Juki et zig-zag industriel à louer au mois ou spécial au 3 mois. Les Locations S.M. Plus Inc., 799-1925.

500 ON DEMANDE PERSONNES

GAGNEZ JUSQU'À 346\$ par semaine. En fabriquant nos décorations de tous genres à votre domicile. Pour plus d'information, envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Magic Christmas Inc., 130 Slater Street, Suite 750, Ottawa, Ontario, K1P 6E2.

MERE D'UN ENFANT d'un an garderas chez moi enfants de tout âge, à la semaine, secteur Douville. 773-1792.

TRAVAIL PRATIQUE

Gagnez 1000\$ en scellant 1,000 enveloppes de votre domicile. Programme légal, facile. Envoyez enveloppe no 10 pré-adressée et pré-atranchée. Travail Pratique, B.P. 1206 Sorel, Qué. J3P 7L5.

## 550 DIVERS

SI VOUS VOULEZ rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal: Le Nouveau Clairon Maskoutain, nous vous offrons ce service. Communiquez à 655 rue Sainte-Anne, C.P. 276, Saint-Hyacinthe, J2S 7B6. Tél.: 514-774-5375.

## 570 RECHERCHES DIVERS

ACHAT VENTE livres, disques, cassettes, disques compacts, bandes dessinées, cartes de hockey, baseball et autres. Le Tourne-Livre, 1005 Des Cascades O. St-Hyacinthe. Tél: 778-3961.

CO-VOITURAGE, étudiant à l'U.Q.T.R., ayant besoin d'un transport pour les lundis et mercredis, destination: St-Hyacinthe-Drummondville ou St-Hyacinthe-Trois-Rivières. Demandez Martin au 774-3432.

## 580 SERVICES

COUTURIERE d'expérience offre ses services pour confection et réparation de vêtements, service rapide. 796-2543.

# SAMEDI 26 DÉCEMBRE (13 hres à 17 hres) et DIMANCHE 27 DÉCEMBRE (10 hres à 17 hres)

# PAS DE TAXES

Chez **J.V.S.**

## 2975 Picard, autoroute 20, sortie 130, St-Hyacinthe

### 33% DE RÉDUCTION SUR TOUS LES JOUETS

# Joyeux Noël et Bonne Année!

## 580 SERVICES

**COURS WORD PERFECT**  
Lotus 1-2-3, à domicile ou chez-moi, en tout temps; pour avancement rapide, 12\$/heure. Faisons curriculum vitae, 15\$. Contactez Yves au 773-1568.

**FERAIS DENEIGEMENT** de trottoirs, galeries et d'entrées privées. 771-1505 demandez Luc.

**GARDE ENFANTS** chez-moi, secteur Bois-Joli, activités dirigées et libres, bricolage, sport etc... Viens apprendre beaucoup de chose avec nous tout en t'amusant. Tél. après 19 heures au 774-0719.

**GARDERAI** enfants, de jour ou de soir, à la semaine ou à l'heure, 50\$/semaine. 771-7047 demandez Nancy.

**GARDERIE** en milieu familial, garde enfants de 6 mois à 5 ans, lundi au vendredi, place limitée (3), mère avec expérience, 1 place de libre, rue St-Joseph (secteur hôpital). 774-4657.

**GRATUITEMENT** ramassons tout, ce que vous ne désirez plus de la cave ou grenier, meubles, appareils ménagers, vêtements etc... 793-2860.

**MARIE.** "Par la volonté de Dieu", Je vois le mal dans les personnes. J'enlève le mal. J'arrête le sang. J'enlève la douleur causée par le feu. Je replace les esprits qui dérangent. J'enlève les sorts, les peurs, le stress. (514) 771-0550.

**MASSAGE SUEDOIS** et Shiatsu, au 1220 Cascades, Saint-Hyacinthe. Possibilité de 30 ou 60 minutes. Heures d'ouverture de 12 heures à 20 heures du lundi au vendredi. Tél.: 774-0775, demandez Mme Lise.

**ST-HUBERT**, cours de coiffure pour débutant, jour ou soir ou samedi seulement, début: janvier 93, cours de coupe seulement début: 26 janvier 93, 5465 Chemin Chambly, 462-3937.

**VIDEO NET DENIS** réparation, entretien, nettoyage de têtes, service à domicile, ainsi que jeux Nintendo, prix abordable. Tél: 773-0013.

## 590 AMITIÉ-RENCONTRE

**AGENCE DE RENCONTRE** pour personnes de 40 ans et plus. Si tu es sérieuse appelle-moi de 8 hres à 17 hres au 774-9081. Bienvenue aux hommes.

**LA VIE A DEUX.** Agence de rencontre provinciale pour vous gens seuls et distingués. Noël est à notre porte, peut-être que nous avons l'âme sœur pour vous. Joignez vous à notre agence sérieuse et discrète. Int. France 773-1407 agent d'inscription.

## 600 PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

**REMERCIEMENT** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.P.

## Les crèches de Noël

Le temps des Fêtes est une merveilleuse occasion pour visiter des crèches de Noël ou même pour en fabriquer.

On raconte que la première crèche de Noël fut l'idée de saint François d'Assise. C'est lui en effet qui conçut ce premier "catéchisme en images". Il avait certainement compris qu'"une image vaut mille mots". Il fit sa crèche en s'inspirant tout simplement des récits de la naissance de Jésus rédigée par les évangélistes. Cette crèche eut un tel succès que depuis ce temps elle a fait le tour du monde et a fourni à un grand nombre d'artistes, célèbres ou non, l'occasion d'exercer leurs talents.

Chez nous, on retrouve des crèches de Noël un peu partout. Chaque église en possède au moins une. De plus en plus de magasins en exposent de fort belles... à côté du kiosque du Père Noël. Plusieurs familles en disposent une sous le sapin des Fêtes. Des écoles, des industries, des centres de loisirs, en ont également. Et puis il y a le très beau musée de l'Oratoire Saint-Joseph à Montréal qui en possède une collection superbe.

Pourquoi ne pas profiter de ce temps de vacances pour amener vos enfants visiter quelques crèches ou pour en fabriquer vous-mêmes une belle que vous placerez à un endroit bien en vue dans votre maison? Et pourquoi ne pas prendre un peu de temps pour expliquer aux vôtres l'histoire de la naissance de Jésus, pour présenter à vos enfants, à vos élèves, à vos paroissiens, les personnages de la crèche: Jésus, Marie, Joseph, les bergers, les anges, les mages...?

Cela fera du bien non seulement aux vôtres mais à vous aussi! Voyez-vous, on n'aura jamais fini d'approfondir le merveilleux miracle de Noël.

Les crèches de Noël... souvenir d'une tranche importante de l'Histoire de notre salut et images si vivifiantes pour notre foi!

Jules Beaulac  
St-Hyacinthe

## NOUVEAU DANS LA RÉGION AUTO DIVORCE

(en collaboration avec une firme de notaires)  
Divorce, Séparation de corps, Convention de rupture et garde d'enfants A L'AMIABLE  
**FAITES-LE VOUS-MÊMES  
À BON PRIX ET SANS DÉLAI**  
1-(800) 667-0505



## \$ NOUVEAU \$ PRÊTONS ARGENT

(Achat et vente sur usagé)  
NOUS PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE SUR L'OR.  
Or - Bijoux - TV - Audio - Vidéo - Instruments - Outils  
Autres objets de valeur  
800 Des Cascades Ouest, St-Hyacinthe  
**774-0530**  
Répondeur à partir de 39.00\$

# GRANDE VENTE NOUS PAYONS LA T.P.S. ou 2e ACHAT À

# 1/2\* PRIX

SAUF BOTTES

Suède 1<sup>ère</sup> qualité  
Jupes suède  
Bermudas  
Pantalons

# 771-7500

\* Valide pour un temps limité



## "Nous nous souviendrons"

La Légion Royale Canadienne, filiale no: 2, désire remercier toutes les personnes, organismes ou compagnies qui ont contribué au succès de la campagne du Coquelicot, soit par leurs dons ou participation active au Jour du Souvenir, le 8 novembre, à St-Hyacinthe.

## "Jamais plus la guerre"

# MIX MIX

# CUIR

GRAND CHOIX DE  
**BOTTES  
WESTERN**

Plusieurs marques disponibles

- BOULET
- SANCHO
- H.H. BROWN
- SANCHEZ

*Galleries*  
ST-HYACINTHE

# Un projet éducatif à poursuivre

La mission principale des 1200 soeurs de la Présentation de Marie en Amérique et l'éducation de la foi auprès des jeunes. Au Québec, notre oeuvre se poursuit sous différentes formes auprès des jeunes filles: collèges, pensionnats, foyers pour jeunes, aide financière aux jeunes dans la poursuite de leurs études, alphabétisation, éducation musicale, etc.

les membres de notre communauté: "Si les murs de pierre du Collège étaient du passé, les murs de notre oeuvre devaient continuer de s'édifier, telle qu'entreprise voilà 100 ans!"

## Identité du Collège Saint-Maurice

Déclaré d'intérêt public par le Ministère de l'éducation du Québec en 1969, le Collège Saint-Maurice est une institution privée dispensant aux jeunes filles le cours secondaire général préparant au cours collégial. Le Collège Saint-Maurice est, au Québec, une des rares institutions d'enseignement à ne pas avoir opté pour la mixité et à connaître, toujours, une hausse de ses demandes d'admission. Notamment, deux nouvelles classes devront être ajoutées en septembre, afin de répondre à cette hausse des inscriptions.

## Un établissement au service d'une vocation éducative de qualité!

Le projet éducatif du Collège Saint-Maurice est le fruit de la concertation de l'ensemble de ses partenaires: éducateurs, pa-

rents et élèves. La mission éducative du Collège s'est bâtie et définie au fil des années. S'adaptant aux besoins évolutifs de notre société, les éducateurs ont cultivé, toujours et sans cesse, le souci d'entretenir ce milieu d'éducation unique, propice à la formation de qualité des jeunes filles.

Au plan de la professionnalité, le Collège est officiellement reconnu catholique; l'enseignement religieux est donc inscrit à l'horaire de toutes les élèves. Dans l'optique de sa philosophie chrétienne, le Collège vise la formation intégrale de la personne; fidèle à sa tradition centenaire, il attache

une grande importance à la qualité de l'enseignement.

Si, tous, nous souhaitons que le Collège Saint-Maurice renaisse de ses cendres, c'est en vue de poursuivre notre mission d'enseignement auprès des jeunes filles, sur laquelle s'est bâtie notre réputation. Si le bâtiment aura modifié

son visage, il n'en aura pas moins la même âme; les installations physiques futures doivent servir nos objectifs d'éducation d'excellence!

C'est en ce sens que le Conseil provincial de la Congrégation de la Présentation de Marie a travaillé à l'élaboration des plans du futur Collège avec

la firme d'architectes. Le Collège Saint-Maurice, dans ses nouvelles installations, fournira à nos enseignants les équipements requis à l'exécution de leur mandat d'éducation d'excellence auprès des jeunes filles et ce, pour de très nombreuses et fructueuses années à venir!

## Sur le pavé: 730 élèves, une cinquantaine d'employés

Au moment de l'incendie, au printemps dernier, 730 jeunes filles du secondaire dont une soixantaine de pensionnaires se sont jointes à la foule, demandant à la Congrégation des Soeurs de la Présentation de Marie de faire renaître des cendres "leur" Collège!

Ce matin du 7 avril, une cinquantaine d'hommes et de femmes perdaient leur Collège et leur gagne-pain! Ces derniers allaient jouer un rôle prépondérant dans la décision de reconstruire et dans la faisabilité de cette reconstruction! À cette volonté exprimée de toutes parts, faisaient écho

## À St-Thomas d'Aquin, une étudiante gagne 53 443\$ au Lotto 6/49



Fidèle consommatrice du Lotto 6/49, une résidente de St-Thomas d'Aquin, Mme Linda Beaulac, a joué de chance à l'issue du tirage du 21 novembre. Cette mère de trois enfants et étudiante en administration au niveau collégial a en effet réclamé un lot de la catégorie 5/6 plus de 53 433\$. Mme Beaulac a découvert sa bonne fortune en voyant sa combinaison habituelle affichée au kiosque de loteries d'un centre commercial. "Je n'y croyais pas! J'ai demandé à la préposée de vérifier mon billet", de raconter la gagnante, qui mise la même sélection depuis cinq ans. La chanceuse compte rendre visite à sa soeur en Californie et s'accorder des gâteries. Quant à la mise fructueuse, elle provient de l'Épicerie St-Thomas d'Aquin, dans cette municipalité.

# SUPER VENTE de Noël (boxing day) Samedi 26 déc. à 13h. au centre-ville

## C'est un rendez-vous!

Joyeuses fêtes à toute la population  
du grand Saint-Hyacinthe  
de tous les commerçants  
du centre-ville de Saint-Hyacinthe

Une présentation de:

DIRECTION CENTRE-VILLE

CFEI FM 106.5

GAGNON communications\*stratégies



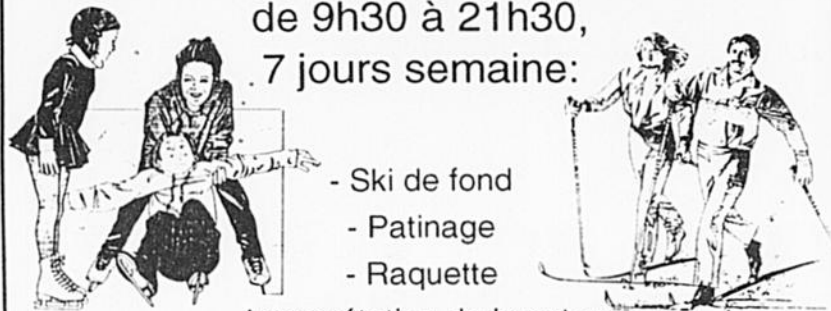
CABLE 13



# OUVERTURE DU PARC LES SALINES

LE 24 DÉCEMBRE 1992

Dès que Dame Nature nous envoie  
cette belle neige tant attendue  
les activités reprendront de plus belle,  
de 9h30 à 21h30,  
7 jours semaine:



- Ski de fond
- Patinage
- Raquette
- Interprétation de la nature

Nous vous demandons de respecter  
la signalisation en place.  
Merci de votre collaboration.

 **Ville de  
Saint-Hyacinthe**

700, av. de l'Hôtel-de-Ville  
Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 5H2

Tél.: (514) 773-2507  
Télec.: (514) 773-1579

# SPECTACLES et divertissements

## Les Mercredis de l'Humour

Le prochain spectacle des Mercredis de l'Humour à la Brasserie La Cervoise aura lieu mercredi le 13 janvier '93 à 20h30.

En grande vedette, Pierre Labelle présentera son tout nouveau spectacle qui s'intitule "Ça recommence".

En première partie, deux jeunes humoristes issus de l'École Nationale de l'Humour et du Festival Juste pour Rire, Daniel Leblanc et Daniel Thibault.

Le tout sera précédé de la 5e tranche du Concours de la Relève avec deux autres participants.

Les billets pour ce spectacle du 13 janvier sont présentement en vente à La Cer-

voise. Faites vite, ils s'envolent rapidement.

Pour de plus am-

plus renseignements ou pour réservations, communiquez au 773-1711.



## Les Mercredis de l'Humour

Tel qu'annoncé en septembre dernier lors du lancement de la saison 92-93 des Mercredis de l'Humour, des mégaspectacles d'humour

seront présentés à St-Hyacinthe en '93.

Le premier aura lieu mercredi le 27 janvier prochain à la salle Léon Ringuet du cégep de St-Hyacinthe

et mettra en vedette un des humoristes québécois les plus populaires, Michel Courtemanche. Tous les détails entourant ce spectacle des Mercre-

dis de l'Humour seront dévoilés lors d'une conférence de presse, la semaine prochaine.

Les billets devraient être mis en vente avant Noël.



**L'équipe du Clairon**  
Des professionnels  
de la publicité  
*à votre service*

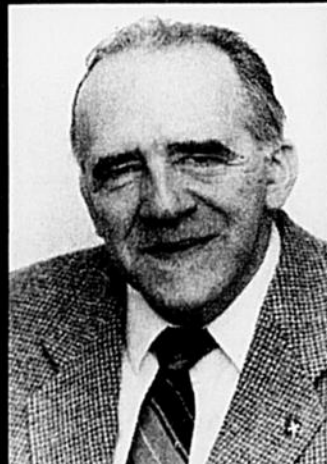
**Pour une publicité à votre mesure Tél. au 774-5375**

*En ce temps des Fêtes, nous vous souhaitons un Joyeux Noël et que l'An Nouveau vous apporte Joie, Santé, Amour et Prospérité...*

*L'équipe du Clairon*



**Guy Roy**  
Directeur



**Gérard St-Pierre**  
Publicitaire



**Sylvie Beurivage**  
Publicitaire



**Bernard St-Pierre**  
Publicitaire



**Germaine Pearson**  
Secrétaire

## Accompagnateur pour finale des Jeux du Québec

La délégation des Jeux du Québec Richelieu-Yamaska est à la recherche d'accompagnateurs et d'accompagnatrices pour encadrer les jeunes de

la région à la Finale Provinciale des Jeux du Québec Richelieu-Yamaska à Baie-Comeau du 24 février au 7 mars 1993.

La seule exigence

est d'avoir au moins 18 ans et d'être disponible pour cette pé-

riode. Toutes les dépenses sont payées en plus de vivre une ex-

périence extraordinaire. Pour plus d'informations, n'hésitez

pas à communiquer avec Jean-Claude La-douceur au numéro

773-9802 entre 8h00 et 16h30 du lundi au vendredi.

**DÈS LE 25 DÉCEMBRE 1992**

*\* Notez que le cinéma sera fermé la veille de Noël, 24 décembre, en soirée \**

**DÈS VENDREDI**



**L'amant**

Il lui avait dit que c'était comme avant, qu'il l'aimerait encore, qu'il ne pourrait jamais cesser de l'aimer, qu'il l'aimerait jusqu'à sa mort.

Tous les jours: 13h30 - 15h45 - 19h10 - 21h15

**2ème SEMAINE**



**Un Monsieur Distingué**

Tous les jours: 12h30 - 14h45 - 17h00 - 19h00 - 21h25

**2ème SEMAINE**



**Aladdin**

Tous les jours: 12h30 - 14h15 - 16h00 - 18h00 - 19h40

**5ème SEMAINE**



**LE GARDE DU CORPS**

Tous les soirs: 21h25

**4ème SEMAINE**



**MAMAN J'AI ENCORE RATÉ L'AVION**

Tous les jours: 13h10 - 15h35 - 18h50 - 21h15

**3ème SEMAINE**



**DES HOMMES D'HONNEUR**

Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 18h45 - 21h30

**Special ADMISSION** MARDI ET MERCREDI **4,50\$**

SALLES CLIMATISÉES

NOUS VOUS SUGGÉRONS D'ARRIVER 15 MINUTES AVANT LA REPRÉSENTATION.

**Le PARIS**  
2340 ST-JOSEPH 773-9492

**SAINT-HYACINTHE**

**Le Café St-Antoine**  
1595 rue St-Antoine, St-Hyacinthe (à l'arrière du Marché) Tél.: 774-2353

**Spécialités:**  
Cuisine canadienne et familiale

**SPÉCIAUX DU JOUR**  
Tous les dîners et soupers du lundi au dimanche inclusivement

**Dimanche 27 décembre '92**

**Soupes:** Poulet, Légumes

**Spéciaux:** Macaroni chinois 5,50\$, Timbales au poulet 5,95\$, Boeuf bourguignon 6,75\$, Filet de sole amandine 6,95\$, Petit steak au poivre 7,95\$

**Desserts:** Gâteau sauce chocolat, Pouding au riz

THÉ, CAFÉ, TISANE SANKA INCLUS

**Réservez dès maintenant**  
**BUFFET:** Tourtières, pâté au poulet, ragoût de boulettes  
4 po. 1,50\$, 9 po. 4,25\$  
ragoût, boulettes 1,50\$ par portion

# LE Libre-Service

Réservation: 774-2370

**VIDÉO CLUB MASKA**

## \*GRATUIT\*

(Nouveautés incluses.)

- \* 2ième, 4ième, 6ième
- \* Films
- \* Nintendo
- \* Genesis
- \* Super nintendo

**2/1** (Nouveautés incluses.)

Films pour enfants à **1,25\$** (Taxes comprises)

N'hésitez pas à réserver vos films!  
**774-2370**

2195, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe.

**VIDÉO CLUB MASKA** Joyeuses Fêtes Location **1,99\$** Valide 27 décembre 92 Taxes comprises \*Offre non jumelable.

**VIDÉO CLUB MASKA** Joyeuses Fêtes Location **1,99\$** Valide 27 décembre 92 Taxes comprises \*Offre non jumelable.

**VIDÉO CLUB MASKA** Joyeuses Fêtes Location **1,99\$** Valide 27 décembre 92 Taxes comprises \*Offre non jumelable.

## Exposition: Monique Mongeau "Corps à corps"

C'est avec plaisir que le centre d'exposition Expression accueillera du 10 janvier au 7 février 1993 prochain l'artiste maskoutaine Monique Mongeau. Elle nous présentera à cette occasion sa récente production de peintures et dessins. Monique Mongeau est bien connue de la scène des arts visuels au Québec. Après un retentissant succès l'an dernier au Centre Sadye Bronfman où elle partageait l'espace avec Guy Pélerin, ainsi qu'une présence au

mois de septembre au centre d'exposition Expression en compagnie de Marie-Andrée Cossette et Nicolas Gauthier, elle s'appropriera l'espace du centre d'exposition afin que le propos de son oeuvre prenne toute son ampleur et sa signification. Mongeau nous confronte d'abord à la matérialité de la vie. Partant de la représentation de noix, de fruits, de fleurs ou de feuilles celle-ci nous invite à prendre attention à ce qui nous entoure et nous permet une re-

situation dans la chaîne naturelle. Mais qui a dit que la matérialité n'interpellait pas la sensualité et la spiritualité? Voilà le vrai sujet de toute cette exposition. Une vingtaine de tableaux établissent des correspondances entre eux et interpellent le visiteur dans un "corps à corps" réel, alors que les textures, les couleurs, les patines envahissent notre imaginaire et évoquent chez nous une intimité spirituelle et sensuelle des plus envoiées. Pour cette exposi-

tion le centre jouit d'une subvention du Conseil des Arts du Canada afin de publier un catalogue. Le texte du catalogue sera écrit par M. Laurier Lacroix, historien d'art et directeur du programme de maîtrise en muséologie de l'Université du Québec à Montréal. Le lancement du catalogue accompagné d'une conférence de M. Lacroix sur l'oeuvre de Monique Mongeau aura lieu le dimanche 7 février 1993 à 15 heures. Au plaisir de vous rencontrer!



**JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!**

La direction et le personnel de Brochetterie Roma vous souhaitent de **JOYEUSES FÊTES.**

Apparaissant sur la photo, Tony avec ses petits-enfants Tony Jr et Catherine.



"Tony vous invite à sa table d'hôte"

**2 PIZZAS**  
FORMAT MOYENNE  
**13.69**

**2 PIZZAS**  
FORMAT LARGE  
**16.79**  
Pan ou Traditionnelles

Livraison Rapide Tél.: 773-8183 ou 774-8183

Depuis 1965

660 Bourdages Nord Saint-Hyacinthe

Tél.: 773-8183 • 774-8183

**NOUVEAU** Bon Appétit  
11:00hres à 23:00hres 7 jours  
**table d'hôte**

- ENTRÉES**
- Coquille St-Jacques .....3,25
  - Escargots bourguignons (gratinés) ...3,25
- PLATS PRINCIPAUX**
- Grosse Coquille St-Jacques .....6,95
  - Spaghetti aux fruits de mer gratinés 7,50
  - Fettucine Alfredo, Romano .....7,95
  - Fettucine aux crevettes .....8,95
  - Combo aux fruits de mer.....8,95
  - Filet de poulet et crevettes.....9,25
  - Filet mignon et crevettes.....9,50
  - Filet de sole et Filet mignon .....9,50
  - Steak aux poivres.....9,95
  - Assiettes Sangiovisi .....10,95 (18 crevettes, riz, patate, saute de vin blanc, beurre à l'ail).
  - Assiettes Méditerranée .....10,95 (filet mignon, filet de sole, crevettes)
  - Assiette Roma.....12,95 (petite coquille, filet mignon, 10 crevettes, filet de sole.)

Inclus: Soupe ou salade, dessert, thé ou café  
SALLE À MANGER



**Spécial au restaurant**

- Spécial 7 jours de 11h à 23h
- Spaghetti sauce à la viande .....2,99\$
  - Hamburger steak (patate, salade de chou) .....3,95\$
  - Lasagne gratinée .....3,95\$
  - Combo pizza et Spaghetti Italien ou Salade César .....3,95\$
  - Filet de sole (servi avec salade, patate et riz) .....3,95\$
  - Petite pan pizza .....5,95\$
  - Brochette crevettes (servie avec salade, patate et riz) .....5,95\$
  - Brochette de poulet (servie avec salade, patate et riz) .....5,95\$
  - Brochette de filet mignon (servie avec salade, patate et riz) .....6,95\$
- Soupe ou salade

Thé ou café et dessert INCLUS  
SALLE À MANGER

**TOUS LES JOURS SUR LIVRAISON OU AU COMPTOIR DE 11h00 À 14h00**  
OU  
**MINI PIZZA 8"**  
OU  
**LASAGNE GRATINÉE**  
OU  
**HAMBURGER STEAK MICHIGAN**  
OU  
**SOUVLAKI PORC EN BÂTON**  
**SPECIAL**  
Hommes et Femmes d'affaires  
**3,95\$**

**Nouvel horaire:**  
L.M.M. 11h à 1h a.m.  
J.V.S. 11h à 2h a.m.  
Dimanche 11h à minuit

## Cours de plongeon

La Corporation Aquatique Maskoutaine mettra sur pied,

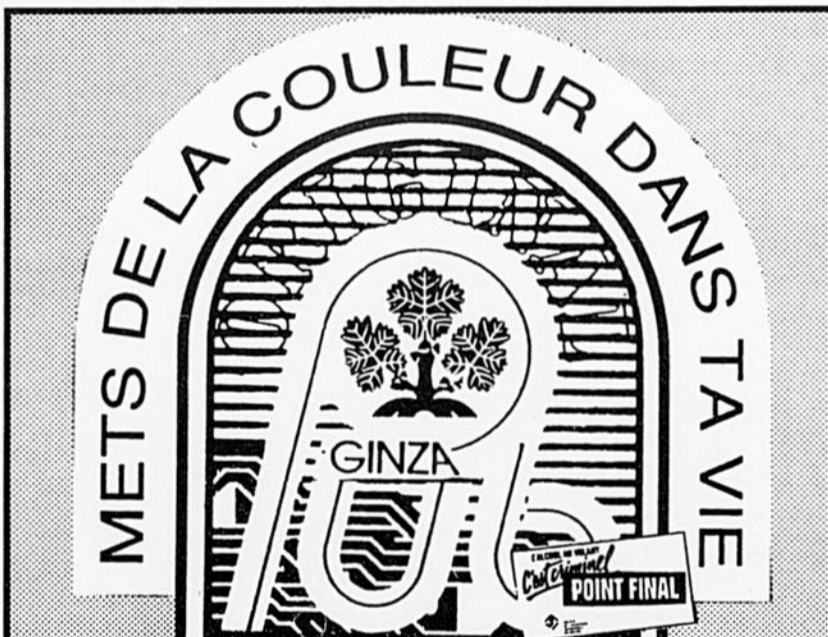
dès le 16 janvier 1993, un cours de plongeon niveau 1 et 2. Le

minimum requis est d'être capable de nager 3 longueurs

sans arrêt et de sauter du tremplin de 1 mètre. L'entraînement en plongeon est également disponible.

Les cours auront lieu au Cégep de St-Hyacinthe, les samedis du 16 janvier au 12 mars 1993 entre 12h00 et 15h00. Le coût sera de 20,00\$ (carte-loisirs), 29,00\$ (résidents) et 43,00\$ pour les non-résidents.

Vous pouvez vous inscrire par téléphone jusqu'au 13 janvier au 773-8558 ou encore en vous présentant au Centre Culturel, 800 rue Turcot, St-Hyacinthe, entre 8h30 et 12h00, 13h30 et 16h30 et de 18h00 à 21h00.



**MERCREDI 23 DÉCEMBRE**

## Super Party de Noël

- \*Plusieurs prix de présence
- \*Spéciaux toute la soirée

Heures d'ouvertures:

Du lundi au vendredi de 16H00 à 3H00

Samedi et dimanche de 20H00 à 3H00

**JEUDI 31 DÉCEMBRE**

Venez célébrer

## le Nouvel An

avec l'équipe du Ginza

N'oubliez pas ... **le 5 à 7** du lundi au vendredi

POUR RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS

**773-1360** demander Pierre



**675 AVENUE ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE 773-1360**

## Ligue de quilles Bar J.P. Gladu

Confection course Henriette Inc.: 300 C.P. Tireur de joint Enr.: 288.5  
Le Rendez-vous du bricoleur: 274.5  
Ferme Michel Robitaille: 270.5  
Rest. Gode-Tout 2/ Dist. Langelier: 263  
Grand-Tronc/Allard Georges: 233.5  
Meilleurs simples: Jean Dion 237; Michel Lavalée 158; Nicole Picard 157.  
Meilleurs triples: Jean Dion 668; Michel Lavalée 424; Micheline Béland 406.  
Vedette plus: Michel Lavalée +92.

## Détournement de traîneau

Le Père Noël somnolait dans son traîneau, un peu avant d'entreprendre la distribution de cadeaux. Brusquement, il fut tiré de sa torpeur par le traîneau qui se mettait en branle!

Croyant à une farce d'un de ses lutins, le Père Noël se redressa et ordonna à l'enfant qui conduisait les rennes de faire demi-tour. "On a oublié les cadeaux..." bougonna-t-il.

L'enfant ne répondit pas, mais en passant devant des vitrines abondamment décorées, il attira l'attention de son compagnon sur celles qui exposaient une crèche de la nativité.

"Cher Père Noël, votre jovialité n'est qu'apparente. Regardez cette famille, dans la vitrine: elle partage effectueusement son logis avec un boeuf et un âne alors que vous faites claquer votre long fouet sur les flancs de vos rennes. Vous portez la plupart de vos cadeaux aux riches et vous ne favoriserez pas les gens qui vivent là où je vais vous emmener..."

Faisant contre mauvaise fortune bon coeur, le Père Noël

retourne à son siège, décidé à prendre plaisir à la ballade. Mais non! Ce n'était pas possible! Il y a des enfants qui rient, dans ces baraques mal

chauffées?..

Qui sont tous ces gens qu'il voit grelotter dans la rue: ces femmes au visage marqué de bleus, ces petites filles malvêtues qui

tapent du pied pour se réchauffer?

Un peu plus loin, une poignée de combattants se tiennent debout, immobiles, face à un chard d'as-

saut qui avance lentement. Et qui sont ces autres fous, qui chantent derrière les barbelés?

Non, ce n'est pas son circuit habituel, et

le Père Noël a eu tellement peur qu'on le voit. Que donner à ces malheureux? Surtout pas ces objets inutiles et coûteux qui sont restés chez lui. Il sait

très bien qu'il ne réussira jamais à emballer la liberté, la solidarité et la paix...

Danielle Beaulieu  
Joliette

### OUVERT

Le 25 décembre • Le 1<sup>er</sup> janvier  
de 16h00 à 22h00



Profitez de:

Menus "Spécial Noël"

- À un prix cadeau
- Salon privé

Pour réservation de groupe,  
contactez sans tarder 774-3620

1485 St-Antoine

(juste à côté du Marché Centre)

### Casa Andrea



N'oubliez pas nos  
déjeuners remplis  
de fraîcheur,  
le tout avec  
un service royal

## DIMANCHE 27 DÉCEMBRE 1992

SEULEMENT

Location d'une cassette

### NINTENDO GRATUITE

Aucune autre location exigée\*

- \* 1 cassette Nintendo (nes) gratuite par membre
- \* Peut-être échangé le jour même moyennant .50c
- \* Vous pouvez louer que la cassette Nintendo gratuite si vous le désirez
- \* Aucun coupon nécessaire
- \* Carte de membre (gratuite) obligatoire

## MultiVidéo

SPECIAL PREMIER  
FILM À .10c  
VOYEZ  
P. 11



*Claire et Denis  
Archambault ainsi que le  
personnel vous souhaitent leurs  
Meilleurs Voeux pour la période  
des Fêtes et profitent de l'occasion  
pour vous dire **MERCI!***

**Fermé les 24, 25, 26, 31 décembre  
1er et 2 janvier 93**

2045, BOUL. LAFRAMBOISE  
SAINT-HYACINTHE **773-6677**

# Le Perroquet

## SUPER CLUB




**Dimanche  
le 27 décembre**

# Super Party de Noël

\*Nombreux cadeaux! \*Prix spéciaux!

**\* À VENIR:**

**Jeudi le 31 décembre**

## Super Party du Jour de l'An

**Arrivez tôt!!!**

**Horaire des Fêtes:**

### OUVERT

**24 - 25 - 26 - 27 - 31  
décembre**

**1 - 2 - 3 janvier**

de 21h00 à 3h00

*Joyeuses Fêtes  
de toute l'équipe!*

**3240, rue Cusson, Saint-Hyacinthe**

## Le Noël de l'autre

La fête est déjà à nos portes avec son cortège de présents, de cérémonies, de rituels et de rencontres. Elle a bien vieilli, cette fête, et nous donne des impressions de déjà vu qu'on pourrait difficilement nier. Ou bien c'est nous qui avons vieilli!

La nostalgie a tendance à l'emporter sur le moment présent, comme si la fête avait meilleur goût en noir et blanc. Mais est-ce que l'espérance réside

vraiment dans la galerie des souvenirs, aussi beaux et idéalisés soient-ils? Ne pourrait-elle prendre le visage de l'autre qui a vu la destruction investir sa lointaine terre natale et pour qui la dignité et la sécurité relèvent à nouveau du domaine du possible par la magie de l'accueil? Cette année sera peut-être celle de cet autre, de celui ou celle qui dérange sans doute en nous amenant à nous redéfinir

nous-mêmes, nous astreignant d'emblée à une remise en question parfois globale.

Avons-nous les moyens de refuser un présent de cette nature, de nous replier sur un Noël en noir et blanc qui nous fait parfois oublier l'essentiel?

Si la fête s'avère un contexte favorable à l'ouverture des cœurs, n'y aurait-il pas lieu de s'en réjouir?

Martin Thisdale  
Montréal

## Ça! Bergers, assemblons-nous!

Ce chant religieux traditionnel a traversé les mers et les siècles pour nous rejoindre aujourd'hui. Dans sa simplicité, il nous rappelle des aspects de l'inépuisable beauté du mystère de Noël: la venue de Dieu sur notre terre, il y a presque 2000 ans, et sa venue en nos vies, chaque jour.

Le récit sacré de la naissance de Jésus et de l'adoration des bergers nous a été transmis par les premières communautés chrétiennes. Après la résurrection de Jésus,

ses disciples ont voulu connaître les circonstances de sa naissance. Ils ont interrogé Marie, sa Mère. Puis Luc a fixé par écrit cette tradition orale dans le deuxième chapitre de son Évangile. Pendant la nuit, des bergers gardaient leur troupeau. Un ange du Seigneur se présenta devant eux, la gloire du Seigneur les enveloppa de lumière... Il leur dit: Ne craignez pas car je viens vous annoncer une bonne nouvelle qui sera une grande joie pour tout le peu-

ple. Il vous est né aujourd'hui un Sauveur qui est le Christ Seigneur".

"Allons jusqu'à Bethléem et voyons ce qui est arrivé, ce que le Seigneur nous a fait connaître." Ils y allèrent en hâte et trouvèrent Marie, Joseph et le nouveau-né couché dans la mangeoire. Ils racontèrent ce qui leur avait été dit au sujet de cet enfant. Et tous ceux qui les entendirent furent émerveillés de ce que disaient les bergers. (...) Puis les bergers s'en retournèrent, chantant la gloire et les louanges de Dieu.

Les bergers d'aujourd'hui, c'est toi, c'est moi. Nous avons cru en la Parole qui nous a été annoncée de la part de Dieu. Dans la nuit de Noël, nous nous assemblons avec nos frères et sœurs de notre communauté chrétienne. Nous accueillons la Parole et le Corps de

notre Sauveur. Nous chantons les louanges de Dieu qui nous a envoyé son Fils unique afin de vivre notre expérience humaine, donner un sens à nos souffrances, épouser notre chair et la conduire au-delà de la mort, jusque dans la vie transformée de la Résurrection. Nous aussi nous sommes émerveillés de tout ce qui nous est dit, étonnés même de pouvoir croire, joyeux de notre Espérance, émus de voir que Dieu se met toujours du côté des pauvres

Oui, comme ces bergers d'il y a 2000 ans, gens d'aujourd'hui, gens d'ici, allons chanter: "Gloire à Dieu et paix sur terre."

Le bonheur s'achète. Les cadeaux s'usent. La joie de Noël s'accueille: c'est Jésus. Et cette JOIE personne ne pourra nous la ravir.

Micheline Vinet  
Lachine



*La direction et le personnel vous souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne Heureuse Année. Venez vous divertir durant le temps des Fêtes, venez quiller*

**SALON DE QUILLE 2000**

4155 boul. Laurier (Ste-Rosalie) 799-2020  
Responsable: Michel

## Les pauvres

Il est vrai que, si Noël a toujours été pour tout le monde, il l'est tout particulièrement pour les mal-prix de la vie.

N'est-ce pas à l'occasion de Noël qu'on

faisait autrefois la Guignolée et qu'encore aujourd'hui cette belle coutume tend à ressusciter en maints endroits? N'est-ce pas au temps des Fêtes qu'on a inventé l'Opération Nez-Rouge qui rend de si grands services aux trop fêtards mais aussi à leurs taxis? N'est-ce pas au temps de Noël qu'on visite encore davantage les personnes seules, les personnes âgées, les malades?

Jésus, en venant sur la terre, s'est fait pauvre. Lui, le Fils de Dieu, s'est "abaissé" comme dit le cantique ancien, pour devenir un humain. Il est né dans une étable. Et les premières personnes qui sont venues le voir furent des bergers qui, on le sait, n'avaient pas très bonne réputation à cette époque: ils passaient pour des "non-pratiquants" et même pour des bandits. Jésus vient pour tout le monde. Mais il vient tout spécialement pour les plus malheureux, les plus mal pris, les "magnés" de nos sociétés. Et toi qui aides un plus souffrant que toi en courant la Guignolée, en faisant du taxi pour Nez-Rouge, en visitant les malheureux, tu continues aujourd'hui la tradition du premier Noël...

Jules Beaulac  
St-Hyacinthe

**VENEZ VOIR LES PLUS BELLES DANSEUSES**

**StudioSex**

**OUVERT TOUTS LES JOURS**  
de 15h00 à 3h00  
Dimanche de 19h00 à 3h00

**12 DANSEUSES**      **5370 boul. Laurier**      **3 DANSEURS DE JEUDI AU DIMANCHE**

**MERCREDI 23 DÉCEMBRE. PARTY DE NOËL**

*Venez fêter avec nous*

**Cadeaux Tirages**  
**Surprise**

*À tous un très Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!*

**DOUBLEZ VOTRE PLAISIR!**

**de 5 à 7**  
du lundi au vendredi

**D.J.** du mercredi au dimanche  
Jeudi et vendredi

**Retour des SHOOTERS**

Tous les soirs profitez de nos "SPÉCIAUX ÉCLAIRS" durant la soirée

**Venez vous divertir**

**L'ANTIQUE DISCO-BAR**

**OUVERT**

**7 JOURS**  
de 15 h à 3 h

**Super Party de Noël**

**ENTRÉE LIBRE**

DISCO-BAR

DISCO-BAR

- Disco
- Musique de Noël
- Prix de présence
- Surprises

**24 décembre Party de Noël**  
**25 décembre Soirée disco "spéciale"**  
**31 décembre Party du Nouvel An**  
**1er janvier Soirée disco "spéciale"**

*Bienvenue à tous*

# D'où vient Noël!

Noël veut dire "naissance", "nativité". C'est le jour choisi par les chrétiens pour célébrer la naissance de leur Dieu sauveur, Jésus. C'est un temps de fête où l'on revit le mystère de Dieu qui s'est fait l'un de nous pour faire éclater la beauté de nos vies humaines et les faire déboucher sur une Vie qui ne finira jamais.

La date de naissance de Jésus nous est pourtant inconnue. D'ailleurs, aujourd'hui encore, plusieurs personnes des pays pauvres ignorent la date exacte de leur naissance. Tout au plus peuvent-ils situer leur naissance sous le règne d'un président ou d'un grand homme de leur pays.

Les premières

communautés chrétiennes ont fixé la fête de la naissance de Jésus au 25 décembre, en relation avec le solstice d'hiver, autour de la date où les nuits commencent à diminuer, où la lumière l'emporte sur la noirceur. Ils ont voulu aussi remplacer une fête païenne qui célébrait un dieu imaginaire Mithra, le dieu-soleil. Jésus n'a-t-il pas déclaré: "Je suis la lumière du monde. Qui me suit ne marche pas dans les ténèbres"?

D'après les Évangiles, quatre petits livres que nous ont laissés les premiers chrétiens, Jésus, le Messie, le Sauveur du monde, est né à Bethléem avant la mort d'Hérode le Grand, laquelle est survenue 4 ans avant

notre ère, selon les historiens. L'histoire de Rome nous apprend qu'en 7 avant J.-C., l'empereur romain Auguste a décidé d'exiger le serment de fidélité des sujets d'Hérode, son représentant en Palestine. Ces remuements de peuples pouvaient durer deux ou trois ans. L'Évangile écrit par Luc situe la naissance de Jésus pendant un recensement, alors que les auberges étaient pleines. Marie, sa mère, accoucha dans une grotte, dans le environs du village de Bethléem; elle enveloppa l'Enfant de langes et le coucha dans la mangeoire d'animaux. Au temps de Noël, c'est pourquoi nous voyons tant de grottes, d'étables mi-

niatures aménagées pour nous représenter la naissance de Jésus.

Mais seule la foi peut donner un sens au 25 décembre. C'est l'Enfant-Dieu que nous fêtons, le cadeau merveilleux que nous a fait Dieu, en nous envoyant son propre fils. C'est un jour de joie et de souvenir. Un jour de réunion familiale où l'on partage la joie de s'aimer. Un jour où on met les enfants en évidence. Un temps où l'on échange des cadeaux. Parce que nous savons que Dieu est un Père avec un cœur de Mère, nous marchons dans l'espérance vers la grande Maison qu'il nous prépare. Jésus est venu nous révéler le visage d'un Dieu-Amour. L'Évangile nous a lais-

sé son message.

Noël, un jour que les chrétiens célèbrent depuis près de 2000 ans dans la prière et l'amour fraternel. Noël une fête qui nous met encore en communion avec notre Dieu.

Une brise de joie et de paix qui enveloppe notre planète et nous invite à être plus fraternels.

Micheline Vinet  
Lachine

# QUILLES

# DM 773-2669

4740 JONCAIRE, DOUVILLE

**POINTAGE SUR ORDINATEUR**

**PAS BESOIN DE SAVOIR JOUER**

Faites partie d'une ligue  
B - Intermédiaire  
C - Débutante



L'ENDROIT PAR EXCELLENCE  
DES 25 ANS ET PLUS  
À SAINT-HYACINTHE

**EN VEDETTE**

**Jeudi - Vendredi - Samedi**  
Musique / Danse / Spectacle

**Musique de danse:**

- Latine • Rétro
- Populaire • Disco

435, AVE HOTEL-DIEU  
SAINT-HYACINTHE  
773-1016



Dan Boy

**Jeudi le 31 décembre**  
**SUPER PARTY**  
de la veille du Jour de l'An  
**ENTRÉE GRATUITE**

Soirée des dames tous les vendredis • 8 janvier on fête les Capricornes.

**FERMÉ 25 décembre**

**OUVERT SAMEDI**  
**LE 26 DÉCEMBRE**

**JOUR DE L'AN**

**OUVERT**  
Mardi 29 déc. • Mercredi 30 déc.  
Jeudi 31 déc. Dan Boy  
Vend. 1er janv.  
Sam. 2 janv.

"Au LONDON"  
les gens se parlent



**CHARCOAL À VOLONTÉ**

*Buffet*



**GATEAU DE FÊTE GRATUIT**

**AU BUFFET DU SOIR**  
Réservation 10 personnes et +  
Réservez à l'avance

**L'EMPEREUR DE CHINE**  
**BUFFET À VOLONTÉ**

Nous pouvons accueillir jusqu'à 500 personnes

**METS CHINOIS ET CANADIENS**  
tous les midis et soirs



Ambiance moderne et chaleureuse

**VENEZ DÉGUSTER NOTRE BUFFET**  
dont la variété s'étend sur 100 pieds de longueur



*Joyeux Noël et Bonne Année*

Réservez dès maintenant

Tél.: 778-8888

- Soupe • B.B.Q.
- Salade
- Buffet chaud
- Choix de desserts

**Ouvert**  
de 11h30 à 22h00

Le 25 décembre • **NOËL**

Le 1<sup>er</sup> janvier • **JOUR DE L'AN**

**11.95\$** par personne  
**6.95\$** enfant

**Dîner** 11h30 à 14h30

du lundi au vendredi **5.49** par pers.

samedi, dimanche, jours fériés **5.99\$** par pers.

**Souper** du lundi au mercredi **9.85\$** par personne

**Souper** jeudi et vendredi **10.95\$** par personne

**Souper** samedi, dimanche, jours fériés **11.95\$** par personne

Prix enfants moins de 10 ans: Lundi au vendredi le midi: 3,50\$ le soir: 5,95\$  
samedi, dimanche, jours fériés le midi: 4,00\$ le soir: 6,95\$

1203, rue Johnson, Saint-Hyacinthe  
En face de l'Auberge des Seigneurs

*Bon appétit* Réservez tôt au : **778-8888**

# BAR J.P. GLADU

424 ST-SIMON, ST-HYACINTHE 773-4643  
Claude Perreault, propriétaire

**RÉVEILLON DE NOËL**  
le 24 décembre

**RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN**  
le 31 décembre



**VENEZ CÉLÉBRER LE TEMPS DES FÊTES AVEC NOUS**

- 24 décembre: Tirage d'un bas de Noël et d'un système de son "Sony".
- 25 décembre: Musique et plusieurs prix de présence.
- 31 décembre • Réveillon
- 1er janvier • Nous serons ouvert avec musique.

Joyeux Noël et Bonne Année



À la commission scolaire Saint-Hyacinthe - Val-Monts

## On se mobilise pour la réussite éducative

Le réseau scolaire québécois a dû relever un défi de taille avec le lancement du Plan d'action sur la

réussite éducative du ministre de l'Éducation. En introduction, ce document souligne le fait que seulement

65 % des jeunes de moins de 20 ans terminent avec succès un programme de formation générale ou pro-

fessionnelle. L'objectif du plan est que dans 5 ans, 80 % de nos jeunes québécois obtiennent leur diplôme

d'études secondaire.

L'élève étant au centre de l'école, il est la principale cible du Plan d'action. Il s'adresse autant aux élèves du primaire que du secondaire car l'abandon au secondaire se prépare bien souvent au primaire. C'est l'aboutissement d'un processus qui a souvent commencé dès la première année du primaire.

À la commission scolaire Saint-Hyacinthe - Val-Monts, où le pourcentage de réussite est de 60 %, nous parlons actuellement d'une mobilisation générale de toutes nos forces vives pour aider les jeunes par les moyens les plus variés à améliorer leur rendement. Pour ce faire, le ministère de l'Éducation du Québec nous a alloué une subvention de 288 000 \$ qui a été distribuée à travers 41 projets dans notre réseau des 26 écoles primaires et des 4 écoles secondaires. La concertation entre le Comité de parents, le Syndicat du personnel enseignant et la Commission scolaire a grandement favorisé la mise en place de ces

projets.

Pour aider les écoles à structurer leurs projets, la Commission scolaire s'est donnée un cadre général déterminant les objectifs des projets, les catégories de projets, la clientèle cible et les conditions générales de réalisation.

### Les objectifs des projets:

Favoriser: la réussite scolaire - l'insertion sociale - l'insertion professionnelle - la délivrance des diplômes.

Combattre: les échecs scolaires - les abandons scolaires - les décrochages scolaires.

### Les catégories de projets:

Les projets d'information:

- sensibilisent les élèves ou les parents à toutes les facettes de la réussite et de l'échec scolaires ainsi qu'aux conséquences de l'abandon scolaire.

Les projets de motivation:

- convergent vers la création de conditions susceptibles de favoriser, de développer et

d'accroître l'engagement et la persévérance scolaires.

Les projets pédagogiques: développent le goût d'apprendre - facilitent et rendent les apprentissages plus significatifs - favorisent l'acquisition d'une méthode de travail - assurent le suivi de l'élève dans son cheminement scolaire.

Les projets de déstigmatisation:

- utilisent des instruments ou des données sur la fréquentation scolaire permettant d'identifier les décrocheurs potentiels en vue d'offrir une relation d'aide appropriée.

Les projets d'intervention auprès des élèves en difficulté: visent la correction de situation de faits, des modifications de comportement et d'attitudes - offrent un soutien aux élèves nécessitant un encadrement particulier pour l'apprentissage de contenus cognitifs ou pour réaliser leurs travaux scolaires - proposent un soutien aux élèves qui sont aux prises avec des difficultés -

# Le Poulet Frit CHESTER

Le poulet Frit  
Tendre et Croustillant

## SPÉCIAL

**GRATUIT 500 ml. de salade  
de chou crémeuse avec  
l'achat d'un 18 morceaux  
de poulet Frit Croustillant.**

**17.99\$**

*Appeler pour réservation.*

**CARREFOUR DES CASCADES**  
1245, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

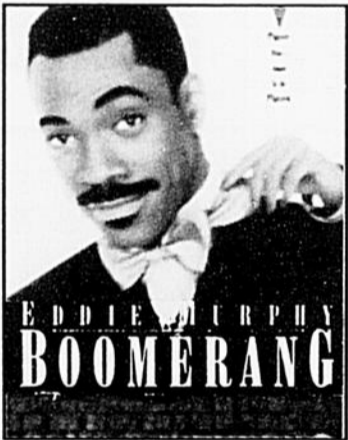
HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi, mardi, mercredi 8h30 à 18h00  
Jeudi, vendredi 8h30 à 21h00  
Samedi 8h30 à 17h00 Dimanche 10h00 à 17h00

**774-5404**

# VIDEO VISION

JUSTE POUR VOIR

Disponible le 23 décembre




**EDDIE MURPHY  
BOOMERANG**

Venez voir nos spéciaux  
du temps des Fêtes

Disponible bientôt

CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LES ENFANTS



**2080 des Cascades Est, St-Hyacinthe  
771-0188**

## Noël aux multiples visages

Avec la venue de Jésus, l'espérance naît au coeur du monde. Il serait difficile, pour chacun d'entre nous de décrire les sentiments qui l'envahissent à l'approche de Noël, le soir de la messe de minuit et le jour même de cette grande fête.

Cependant, si un parent, un ami poussaient plus loin leurs investigations jusqu'à vouloir nous faire nommer ces sentiments et les émotions qui s'y rattachent, les mots PAIX, JOIE, AMOUR surgiraient sans doute du coeur jusqu'aux lèvres.

C'est Lui, Jésus, que déjà aux temps anciens Isaïe, le prophète, nommait par anticipation "Prince-de-la-Paix" (Is. 9,5). À cause de sa venue, des Anges ont souhaité "paix sur la terre" (Lc

2,14). Devenu adulte, ce Jésus, justice et bonté par excellence, proclamera un jour: "Heureux les artisans de paix, ils seront appelés fils de Dieu" (Mt 5,9). Comment, à Noël, ne pas être envahi par un fort sentiment de paix, d'une paix que nul ne peut se donner lui-même.

Les joies de Noël sont irremplaçables. Qu'on songe à toutes ces émotions joyeuses de notre enfance: cadeaux, réveillon, repas plantureux, rencontres familiales, etc. Un climat de joie remplit l'atmosphère aux jours du rappel et du vécu de l'Événement "Nativité" qui, chaque année, nous apporte de précieux dons spirituels. Qui n'a remarqué la sérénité, la qualité de douceur qui se dégagent de tant d'êtres humains le soir

de la messe de minuit où le jour même de cette grande fête du calendrier liturgique. L'amour a envahi la terre, l'amour réside en nos coeurs.

Mais comment dire ou lire tout ce qui précède sans penser à des soeurs, à des frères malheureux parce que leur pays est en guerre, que des séismes les ont dépouillés de leurs biens, que leurs foyers sont dévastés ou désunis.

À tous ceux-là, apporte aussi, Seigneur, une lueur de paix, un rayon de joie. Apporte surtout la présence de ton intense amour. Et que l'espérance renaisse dans tous les coeurs.

Noël de paix, de joie et d'amour à tous nos lecteurs et lectrices!

Yvonne Maloney  
Blais  
Gaspé

# À VOUS LE FUTUR, Achetez Québécois

chez



# HYUNDAI

du boulevard  
de l'auto

On évolue à votre avantage

## Achetez Hyundai c'est payant!

Sonata 93



Prix **Fou! Fou! Fou!**

Excel 93



Prix **Fou! Fou! Fou!**

SCOUBE 93



Prix **Fou! Fou! Fou!**

ELENTRA 93



Prix **Fou! Fou! Fou!**

- Qualité
- Prix
- Avantage et nouveauté!

Programme  
d'assistance

24h  
/  
24h

sur tous nos  
modèles 1993



En cette période des  
Fêtes, la direction et le  
personnel de  
**LE CARREFOUR  
HYUNDAI**  
vous souhaitent de  
Très Joyeuses Fêtes  
et demeurez prudents  
sur les routes



HYUNDAI  
On évolue à votre avantage

# LE CARREFOUR HYUNDAI

Sur le boulevard de l'Auto

2300, Casavant Ouest Saint-Hyacinthe  
Sortie 130 Autoroute 20

Beloeil  
467-1341

St-Hyacinthe  
774-6344



# 773-8424

Membre de la Chambre d'Immeuble de Saint-Hyacinthe

**SERVICE INTER AGENCE**

1900, rue Des Cascades Ouest, St-Hyacinthe

975 Ave du Palais, St-Hyacinthe

Agents et courtiers avec entente de service

## trans-action

MULTI-SERVICES INC. courtier

*"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"*

### Merci de votre encouragement

# "Joyeuses Fêtes"

## L'équipe Trans-Action

### BORD DE L'EAU



**6747 - À LA PROVIDENCE** sur un terrain de 58 246 pi.car., maison entièrement rénovée, très belle verrière, thermopompe à plusieurs zones. Inf. Pierre Tanguay.

### CELLE QUE VOUS ATTENDEZ



**6711 - ST-THOMAS**, const. 82, 28 x 57 incluant garage, tout briqué, de belles grandes pièces, planchers b / f, 3 chambres même plancher, s / sol très bien fini, terrain 8 916 pi.car. bien paysager avec haie de cèdres, taxes total. 1 514\$ impeccable. Inf. Carmen Perrault.



**6756 - SECTEUR ANNEXE**: bungalow tout briqué, 3 c.c., planchers lattes d'érable, abri d'auto, garage, pergola 16 x 14, remise, super bien paysager avec de gros arbres, très coquet. Inf. Bernard Viens.



**6733 - ST-DAMASE**, face à la rivière Yamaska, cottage rénové, grandes pièces, garage 46 x 28, terrain 24 084 pi.car.. Inf. Donat Barry.

### RENDEMENT NET ANNUEL SUR INVESTISSEMENT 43%



**6715 - 12 LOGIS**, brique et béton, const. 88, logements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces, tous loués avec baux, super insonorisé, véritable aubaine. Inf. Claude Laliberté.

### PRIX POUR VENTE RAPIDE



**6638 - MAGNIFIQUE BUNGALOW**, 4 c.c., 2 salles de bain, const. 89, s-sol fini. Secteur Bois-Joli. Inf. Ghislaine Dionne.

### AUBAINE



**6680 - TERRAIN** près de 14 000 pi.car. à Ste-Rosalie, bung. 4 c.c., const. 1986, super propre. A qui la chance? Inf. Sylvie Jacques.



**5768 - IMPECCABLE**, rénové au complet, grand terrain clôture et paysager. Inf. Claudette Pellerin.

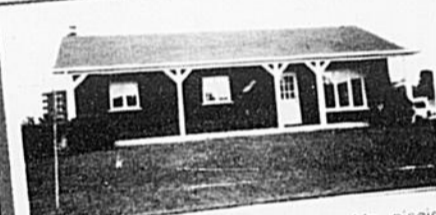


**6326 - SUPERBE PROPRIÉTÉ** en pierre 1982, située bord de l'eau, terrain 43 896 pi.car. très bien paysager. Inf. Normand Deslauriers.

### NOUVEAU DOUVILLE



**6600 - PRÈS DE L'ÉCOLE**, const. 1990, 3 grandes chambres, plancher de merisier, foyer, thermopompe, immense salle à manger, sous-sol fini, garage communicant, travaux permanents payés. Inf. Francine St-Germain.



**6407 - À LA PROVIDENCE**, impeccable, piscine creusée, sous-sol fini, venez la voir. Inf. Jean-Bruno Beauregard.

### BOURG-JOLI



**6352 - PRÈS DE TOUS LES SERVICES**, très grandes pièces, plancher b / franc, possibilité 2 logis au sous-sol. Inf. Paulette Lancôt.

### NOUVEAU, NOUVEAU



**6724 - BUNGALOW** à paliers multiples dans un secteur et une rue de choix. C'est à voir sans faute. Inf. Johanne Brabant.

### BORD DE L'EAU, DOUVILLE



**4759 - CONST. 88**, 4 c.c. à l'étage, s-sol fini, planchers b / franc, impeccable, possibilité d'acheter 19 811 pi.car. de terrain ou moins au choix. Prix à déterminer selon grandeur de terrain désiré. C'est à voir. Inf. Carmen Perrault.



**6764 - ZONAGE COMMERCIAL**, 2 logis plus un local pour votre entreprise, très vendeur. Inf. Aurèle Beauregard.

### AVEC GARAGE



**6765 - MAISON** avec s-sol fini, 4 c.c., face à un parc, libre immédiatement. Inf. Pierre Tanguay.



**6727 - STE-MADELEINE**, près de la 20, cottage 11 pièces avec superbe local commercial. Inf. Aurèle Beauregard.



**6758 - POUR VENTE RAPIDE**, super special, 10 pièces, 3 c.c., toit cathédrale, très propre, grand terrain, taxes basses. Inf. Simone Rainville.

Donat Barry  
Aurèle Beauregard  
Jean-Bruno Beauregard  
Daniel Blaser  
Johanne Brabant  
André Dépôt  
Normand Deslauriers  
Ghislaine Dionne  
Johanne Dufresne  
Sylvie Jacques  
Claude Laliberté



*Puissent les joies de Noël être vôtres et le bonheur remplir chaque jour de la Nouvelle Année*

Paulette Lancôt  
Madeleine Laroque  
Normand Létourneau  
Pascal Milotte  
Claudette Pellerin  
Carmen Perrault  
Simone Rainville  
Francine St-Germain  
Pierre-Paul Sylvestre  
Pierre Tanguay  
Bernard Viens